

# evOLUTION®

evolutionpowertools.com

## R18RCH-Li2 R20RCH-Li2

### Original Instructions

Originalbetriebsanleitung

Notice Originale

Instrucciones Originales

Instructions Originales

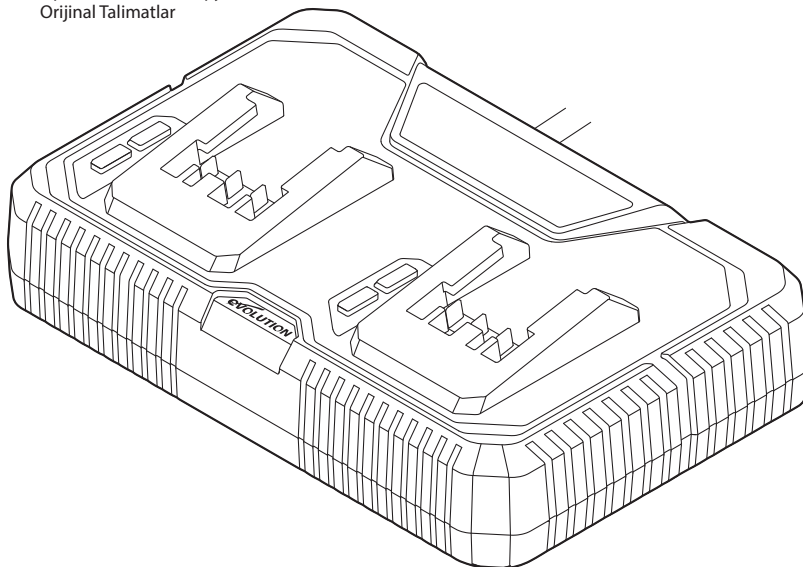
Oryginalna Instrukcja

Instruções Originais

Instrucțiuni Inițiale

Оригинальные Инструкции

Original Talimatlar



### IMPORTANT

Please read these operating and safety instructions carefully and completely. For your own safety, if you are uncertain about any aspect of using this equipment please access the relevant Technical Helpline, the number of which can be found on the Evolution Power Tools website. We operate several Helplines throughout our worldwide organization, but Technical help is also available from your supplier.

### CONTACT:

**Web:** [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

### UK/EU/AUS:

[customer.services@evolutionpowertools.com](mailto:customer.services@evolutionpowertools.com)

### USA:

[evolutioninfo@evolutionpowertools.com](mailto:evolutioninfo@evolutionpowertools.com)

### LABELS & SYMBOLS

**WARNING:** Do not operate this product if warning and/or instruction labels are missing or damaged. Contact Evolution Power Tools for replacement labels.

**Note:** All or some of the following symbols may appear in the manual or on the product.

SYMBOL	DESCRIPTION
V	Volts
A	Amps
W	Watts
Hz	Hertz
~	Alternating current
	Warning!
	Read Instruction manual
	Class II Tool
	CE Certification
	UKCA Certification
	Waste Electrical & Electronic Equipment
	Keep away from heat and open flames - Do not dispose in fire
	Keep away from water - do not immerse in liquids
	Max temperature
	DC voltage
	US certification
	Fuse
	Indoor use

TECHNICAL SPECIFICATION		
	UK/EU/AUS 220-240V	US 120V
Product code	108-0001A, 108-0002A, 108-0004A	108-0003A
Rated input	300W	
Each port rated output	21V	6A
Protection Class	Class II	
Weight	1.66kg	3.6lbs

COMPATIBLE BATTERIES	
Product code	106-0001, 106-0002, 106-0003, 106-0004 EBAT18-Li-2, EBAT18-Li-4, EHPB18-Li-4, EBAT18-Li-5, EHPB18-Li-8
Capacity Ah	2Ah, 4Ah, 5Ah, 8Ah
Battery cells	2Ah 3.6V x 5pcs, 4Ah 3.6V x 10pcs, 5Ah 3.6V x 10pcs, 8Ah 3.6V x 10pcs
Charge time (minutes)	2Ah - 30, 4Ah - 50, 5Ah - 60, 8Ah - 95

**WARNING:** This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the product by a person responsible for their safety and who is competent in its safe use.

### FOR ALL DOUBLE-INSULATED PRODUCTS

#### 1. Replacement Parts

When servicing use only identical replacement parts.

#### 2. Polarized Plugs

To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the

plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

### ELECTRICAL SAFETY

This product is fitted with the correct moulded plug and mains lead for the designated market. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturers or its service agent.

For added protection use a residual current device (R.C.D.) that will interrupt the supply if the leakage current to earth exceeds 30mA for 30ms. Always check the operation of the residual current device (R.C.D.) before using the product.

### INTENDED USE

This charger is solely for the charging of batteries listed in the Technical Specification section.

**WARNING:** When using power tools, observe the following basic safety measures for the prevention of electric shocks and the risk of injury and fire. Please read all these instructions before using this electric tool and please keep the safety instructions.

### GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

#### Careful handling and use of battery devices

- **Charge the batteries only in chargers that are recommended by the manufacturer.** If a charger that has been designed for a particular type of battery is used to charge other batteries, there is a risk of fire.
- **In the power tools, use only the batteries designed for the purpose.** The use of other batteries may result in injuries and risk of fire.
- **Keep the unused battery away from paper clips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects, which could cause bridging of the contacts.** A short circuit between the battery contacts may cause burns or fire.
- **If used incorrectly, liquid may leak from the battery. Avoid contact with this. In the event of accidental contact, rinse off with water.** If the liquid gets into eyes, seek medical assistance. Leaking battery fluid may cause skin irritations or burns.
- **Do not use damaged or altered batteries.** Damaged or altered batteries can be unpredictable and lead to fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose batteries to fire or elevated temperatures.** Fire or temperatures over 130 °C can cause an explosion.
- **Follow all instructions for charging and never charge the**

#### **battery or the battery powered tool outside the temperature range stated in the operating instructions.**

Incorrect charging or charging outside the permitted temperature range may destroy the battery and increase the risk of fire.

- **When the charger is in use it must be supervised.** If there is any evidence of overheating then immediately disconnect the charger from the power supply.
- **If gas or smoke is emitted from the battery during charging switch off the power supply and move to a well vented area.**
- **Always disconnect battery charger and remove battery from charger when the charging is complete.**
- **Always charge the battery pack between temperatures 5°C to 40°C.** Ideal charging temperature is 18°C to 24°C.

**WARNING:** Ensure the supply is the same as the voltage given on the rating plate for the charger. The charger is fitted with a two-core cable and plug. Remove the mains plug from socket before carrying out any adjustment or servicing.

#### Service

- **Never repair damaged batteries.** All battery repairs should be carried out by the manufacturer or authorised customer service centres only.

#### SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY OPERATED TOOLS

- **Ensure that the device is switched off before inserting the battery.** Inserting a battery into a power tool that is switched on may result in accidents.
- **Recharge the batteries indoors only because the battery charger is designed for indoor use only.**
- **To reduce the electric shock hazard, unplug the battery charger from the mains before cleaning the charger.**
- **Do not subject the battery to**

**strong sunlight over long periods and do not leave it on a heater.**

Heat damages the battery and there is a risk of explosion.

- **Allow a hot battery to cool before charging.**
- **Do not open up the battery and avoid mechanical damage to the battery.** Risk of short circuit and fumes may be emitted that irritate the respiratory tract. Ensure fresh air and seek medical assistance in the event of discomfort.
- **Do not use non-rechargeable batteries.**

**Correct handling of the battery charger**

- **Keep the equipment away from children and pets.** Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the equipment.
- **To charge the battery, use only the charger supplied.** Risk of fire and explosion.
- **Before each use, check the charger, cable and plug and have them repaired by qualified professionals and only with original parts.** Do not use a defective charger and do not open it up yourself. This ensures that the safety of the device is maintained.
- **Connect the charger only to a socket with an earth.** Ensure that the mains voltage matches the specifications on the charger rating plate. Risk of electric shock.
- **Disconnect the charger from the mains before closing or opening connection to the battery/ power tool/device.**
- **Keep the charger clean and away from wet and rain.** Do not use the charger outdoors. Dirt and the entry of water increase the risk of electric shock.
- **Operate the charger only with the appropriate original batteries.** Charging other batteries may result in injuries and risk of fire.
- **Avoid mechanical damage to the charger.** This can result in internal short circuits.

- **Do not operate the charger on a combustible surface (e.g. paper, textiles).** Risk of fire due to heating during charging.
- **If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a similarly qualified person in order to prevent hazards.**
- **Do not use the charger to charge non-rechargeable batteries.** The device could become damaged.

**Charging Process**

Do not expose the battery to extreme conditions such as heat or impact. Risk of injury from escaping electrolytic solution. After eye/skin contact, rinse the affected areas with water or a neutraliser and consult a doctor.

Charge the battery in a dry room only. Prior to attaching the charger, check that the battery's outer surface is clean and dry. There is a risk of injury due to electric shock.

Switch off the device and remove the battery before carrying out any maintenance work.

- Charge the battery before the first time of use. Do not briefly recharge the battery several times in a row.
- Only charge with the originally supplied charger.
- If a fully recharged battery lasts for considerably shorter operating times, the battery is used up and needs to be replaced. Only use an OEM spare battery available from our Customer Service
- Always take heed of the applicable safety instructions as well as the environmental protection regulations and information.

## SAFETY INFORMATION FOR USA

To reduce the risk of fire or electric shock, carefully follow these instructions.

**Save these instructions.** This manual contains important safety and operating instructions for battery charger.

**Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on battery charger, battery and product using battery.**

**WARNING:** To reduce risk of injury, charge only EVOLUTION rechargeable batteries listed in the manual. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

- **Charge battery pack within the required temperature range.** Store charger and battery pack in locations where temperature is within the recommended storage temperature range. This is important to prevent serious damage to the battery cells.
- **Do not recharge battery in damp or wet environment.** Do not expose charger to rain or snow. Water entering battery charger may result in electric shock or fire.
- **Battery leakage may occur under extreme usage or temperature conditions.** Avoid contact with skin and eyes. The battery liquid is caustic and could cause chemical burns to tissues. If liquid comes in contact with skin, wash quickly with soap and water. If the liquid contacts your eyes, flush them with water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention.
- **Place charger on flat nonflammable surfaces and away from flammable materials when recharging battery pack.** Carpeting and other heat insulating surfaces block proper air circulation which may cause overheating of the charger and battery pack. If smoke or melting of the charger or battery pack is observed, unplug the charger immediately and do not use the battery pack or charger. Contact customer service immediately.
- **Keep the cord and charger from heat to prevent damage to housing or internal parts.**
- **Do not allow gasoline, oils, petroleum-based products, etc. to come in contact with plastic parts.** These materials contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.
- **Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.** Damaged plug and cord may result in electric shock or fire.
- **Disconnect the charger by pulling the plug rather than the cord.** Do not operate charger with damaged cord or plug; have them replaced immediately. Damaged plug or cord may result in electric shock or fire.
- **Do not insert battery pack in charger if battery pack case is cracked.** Using damaged battery pack may result in electric shock or fire.
- **Do not disassemble charger or operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in anyway.** Incorrect reassembly or damage may result in electric shock or fire.
- **Before each use, check the battery charger, cable and plug.** If damage is detected, do not use the battery charger. Never open the battery charger yourself, take it to an Evolution, or qualified serviceman only using original spare parts.
- **Incorrect reassembly may result in electric shock or fire.**
- **Do not touch the uninsulated portion of output connector or uninsulated battery terminal.** There is a risk of electric shock.
- **Do not use attachment not recommended or sold by Evolution.** Using attachments not recommended may result in electric shock or fire.
- **Do not store battery pack in charger.** Battery pack stored in charger over a long period of time could lead to battery pack damage and fire.
- **Unplug charger from outlet before storage, attempting any maintenance or cleaning.**
- **Such preventive safety measures reduce the risk of electric shock or fire.**
- **Keep the battery charger clean by blowing compressed air on charger vents and wiping the charger housing with a damp cloth.** Contamination may result in electric shock or fire.
- **Replace battery pack if a substantial drop in operating time per charge is observed.**
- **Battery pack may be nearing the end of its life.**
- **To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.**
- **Do not use outdoors.**

**WARNING:** People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

**WARNING:** An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in risk of fire and electrical shock. If an extension cord is used, make sure:

- a. The pins on plug of extension cord are the same number, size, and shape as those of plug on charger.
- b. The extension cord is properly wired and in good electrical condition.
- c. The wire size is large enough for AC ampere rating of charger as specified in the table below:
- d. An extension cord is a temporary solution. Move the charger to a standard receptacle as soon as the job has been completed.

Length of cord (feet)	25' (7.5mm)	50' (15m)	100' (30.5m)	150' (45.5m)
Size of cord (AWG)	18	16	16	14
<b>Extension cord chart for 220-240V tools:</b>				
0.75mm <sup>2</sup> CORD	50 Meters			
1.0mm <sup>2</sup> CORD	75 Meters			

**FCC CAUTION**

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

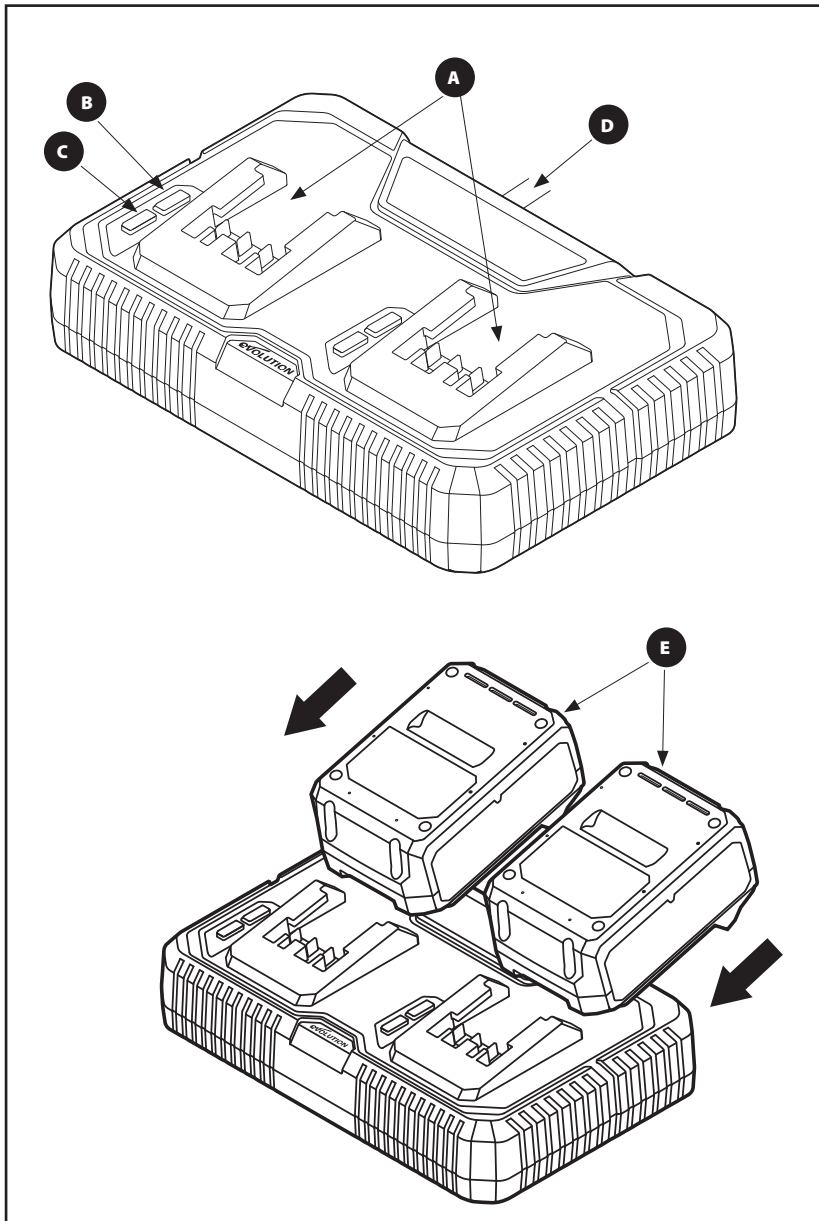
**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular

installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**BATTERY CHARGER OVERVIEW**



### Removing/inserting the Battery

**1.** To remove the battery from the tool, press the release button on the battery and pull out the battery.

**2.** To insert the battery, place it on the guide track and push it into the tool. It will audibly snap in.

### Charge status

The battery charge status indicator signalises the state of charge of the battery. Press the button on the battery. The LED lights (**B,C**) on charger show different status as below.

RED LED	GREEN LED	STATUS	REMARK
On	Off	Hot/Cold Battery	The charger will recover to charge when the temperature drops to 40°C or raises to 5°C
Flashing	Off	Defective	Battery pack or charger is defective
Off	Flashing	Charging	-
Off	On	Fully charged	Disconnect charger from power supply and remove battery pack from charger

### Recharging the battery

**WARNING:** Allow a hot battery to cool before charging.

1. Remove the battery from the tool, as necessary.
2. Slide the battery pack (**E**) into the charging compartment of the battery charger. (**A**)
3. Connect the charger to a suitable power supply.
4. When the battery is fully recharged unplug the battery charger from the mains.
5. Remove the battery from the charger.

### Wall-mount holes

The charger has hanging holes for convenient storage. Install screws in the wall 7.87 inches (200mm) apart. Use screws sufficiently strong to hold the combined weight of the charger and battery pack.

### GETTING STARTED - UNPACKING

**Caution:** Take care when unpacking. Check carefully to ensure that the device is in good condition. If any parts are found to be missing, the device and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer.

Do not throw the packaging away; keep it safe throughout the warranty period. Dispose of the packaging in an environmentally responsible manner. Recycle if possible. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

### MAINTENANCE

Clean the battery and charger with a dry brush or dry cloth.

Keep the battery and charger away from moisture and sharp objects.

**WARNING:** Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your battery charger requires no additional lubrication or maintenance. Never use water or chemical cleaners to clean your charger. Always store your charger in a dry place.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries.

Batteries /rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. Please dispose of batteries according to the relevant local requirements.

Remove the battery from the product before disposal.



**DECLARATION OF CONFORMITY**

The manufacturer of the product covered by this Declaration is:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

The manufacturer hereby declares that the machine as detailed in this declaration fulfils all the relevant provisions of the Machinery Directive and other appropriate directives as detailed below.

The manufacture further declares that the machine as detailed in this declaration, where applicable, fulfils the relevant provisions of the Essential Health and Safety requirements.

**The Directives covered by this Declaration are as detailed below:**

<b>2014/35/EU.</b>	Low Voltage Directive.
<b>2014/30/EU.</b>	Electromagnetic Compatibility Directive.
<b>2011/65/EU.</b>	The Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical Equipment (RoHS) Directive.
<b>2002/96/EC.</b>	as amended by 2003/108/EC The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.

**And is in conformity with the applicable requirements of the following documents**

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 62233:2008 • EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019

**Product Details**

Description: R18RCH-Li2 Rapid charger double dock

Product code UK/EU: 108-0001A, 108-0002A

Brand Name: Evolution

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of directive has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities, and verifies that our technical file contains the documents listed above and that they are the correct standards for the product as detailed above.

**Name and address of technical documentation holder.**

Signed:  Print: Barry Bloomer - CEO

Date: 09/07/2021

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

## DECLARATION OF CONFORMITY



The manufacturer of the product covered by this Declaration is:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

The manufacturer hereby declares that the machine as detailed in this declaration fulfils all the relevant provisions of the Machinery Directive and other appropriate directives as detailed below.

The manufacture further declares that the machine as detailed in this declaration, where applicable, fulfils the relevant provisions of the Essential Health and Safety requirements.

### The Directives covered by this Declaration are as detailed below:

**UK legislation \_ Electromagnetic Compatibility Regulations 2016**  
**UK legislation \_ The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012**

### And is in conformity with the applicable requirements of the following documents

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN62233:2008 • BS EN 60335-1:2012+A2:2019 • BS EN 60335-2-29:2004+A11:2018 • BS EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017+A11:2020/BS EN 55014-1:2017+A11:2020 • EN 55014-2:2015/ BS EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019/BS EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019/ BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Product Details

Description: R18RCH-Li2 Rapid charger double dock

Product code UK/EU: 108-0001A, 108-0002A

Brand Name: Evolution

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of directive has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities, and verifies that our technical file contains the documents listed above and that they are the correct standards for the product as detailed above.

### Name and address of technical documentation holder.

Signed:

Print: Barry Bloomer - CEO

Date:

09/07/2021

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

### WICHTIG

Lesen Sie diese Betriebs- und Sicherheitsanweisungen bitte sorgfältig und vollständig durch.

Sollten Sie sich hinsichtlich der Anwendung dieses Geräts unsicher fühlen, kontaktieren Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit unsere technische Helpline, deren Nummer auf der Website von Evolution Power Tools zu finden ist. Wir betreiben mehrere Helplines in unserer weltweiten Organisation, technische Hilfe erhalten Sie aber auch von Ihrem Lieferanten.

### KONTAKT:

**Internet:** [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

**UK / EU / AUS:**

[customer.services@evolutionpowertools.com](mailto:customer.services@evolutionpowertools.com)

**USA:**

[evolutioninfo@evolutionpowertools.com](mailto:evolutioninfo@evolutionpowertools.com)

### KENNZEICHNUNGEN UND SYMBOLE

**WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Warnhinweise und/oder Hinweisschilder fehlen oder beschädigt sind. Für Ersatz wenden Sie sich an Evolution Power Tools.

**Hinweis:** Manche oder alle der folgenden Symbole können in der Originalbetriebsanleitung oder auf dem Produkt abgebildet sein.

SYMBOL	BESCHREIBUNG
V	Volt
A	Ampere
W	Watt
Hz	Hertz
~	Wechselstrom
T3. 15A 	Sicherung
	Warnung!
	Lesen Sie die Betriebsanleitung
	Klasse II Werkzeug
	CE-Zertifizierung
	UKCA-Zertifizierung
	Entsorgung als Elektro- & Elektronikschrott
	Von Hitze und offenen Flammen fernhalten – nicht ins Feuer werfen
	Von Wasser fernhalten – nicht in Flüssigkeiten eintauchen
	Max. Temperatur
	DC-Spannung
	Innenbereich

TECHNISCHE DATEN		
	UK/EU/AUS 220-240 V	US 120 V
Artikelnummer	108-0001A, 108-0002A, 108-0004A	108-0003A
Nenneingangsleistung	300W	
Nennleistung	21 V	6 A
Schutzklasse	Klasse II	
Gewicht	1.66 kg	3.6 lbs
KOMPATIBLE BATTERIEN		
Artikelnummer	106-0001, 106-0002, 106-0003, 106-0004, EBAT18-Li-2, EBAT18-Li-4, EHPB18-Li-4, EBAT18-Li-5, EHPB18-Li-8	
Kapazität Ah	2 Ah, 4 Ah, 5 Ah, 8 Ah	
Batteriezellen	2 Ah 3,6 V x 5 Stck., 4 Ah 3,6 V x 10 Stck., 5 Ah 3,6 V x 10 Stck., 8 Ah 3,6 V x 10 Stck.	
Ladedauer	2 Ah 30 min, 4 Ah 50 min, 5 Ah 60 min, 8 Ah 95 min	

**WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht bestimmt zur Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen, sofern diese nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eine Beaufsichtigung bzw. Anweisung für die sichere Nutzung der Maschine erfahren haben.

## FÜR ALLE DOPPELT ISOLIERTEN PRODUKTE

### 1. Ersatzteile

Verwenden Sie für die Wartung nur identische Ersatzteile.

### 2. Polarisierter Stecker

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, verfügt diese Ausstattung über einen polarisierten Stecker (ein Kontakt ist breiter als der andere). Dieser Stecker passt nur in einer Richtung in eine polarisierte Steckdose. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt,

drehen Sie den Stecker herum. Wenn er immer noch nicht hineinpasst, holen Sie einen qualifizierten Elektriker, sodass dieser die richtige Steckdose installiert. Am Stecker dürfen keinerlei Änderungen vorgenommen werden.

### ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Dieses Produkt ist ausgestattet mit dem auf dem Zielmarkt jeweils verwendeten Stecker und Anschlusskabel. Bei Beschädigung des Anschlusskabels ist dieses durch ein vom Hersteller oder dessen Händler zur Verfügung gestelltes Kabel zu ersetzen.

Verwenden Sie für zusätzlichen Schutz eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (R.C.D.), die bei Leckstrom von über 30 mA über einen Zeitraum von 30 ms die Stromzufuhr unterbricht. Überprüfen Sie immer die Funktion der Fehlerstrom-Schutzeinrichtung, bevor Sie das Produkt verwenden.

### VERWENDUNGSZWECK

Dieses Ladegerät ist ausschließlich für das Laden der im Abschnitt Technische Daten aufgeführten Batterien bestimmt.

**WARNUNG:** Beachten Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen die folgenden grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen zur Vermeidung von elektrischen Schlägen und zur Verringerung der Verletzungs- und Brandgefahr. Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor der Verwendung dieses Elektrowerkzeugs vollständig durch und bewahren Sie die Sicherheitshinweise auf.

### GENERELLE SICHERHEITSHINWEISEN

#### Sorgfältige Handhabung und Verwendung der Geräte mit Batterien

- **Laden Sie die Batterien nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Wird ein Ladegerät, das für einen bestimmten Batterietyp ausgelegt ist, zum Laden anderer Batterien verwendet, besteht Brandgefahr.
- **Verwenden Sie in den Elektrowerkzeugen nur die dafür vorgesehenen Batterien.** Die Verwendung anderer Batterien kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- **Halten Sie die unbenutzte Batterie von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Überbrückung der Kontakte herbeiführen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Batteriekontakten kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.
- **Bei unsachgemäßem Gebrauch kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Meiden Sie Kontakt mit dieser. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen.** Sollte die Flüssigkeit in die Augen gelangen, suchen Sie einen Arzt auf. Auslaufende Batterieflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- **Keine beschädigten/modifizierten Batterien verwenden.** Beschädigte oder modifizierte Batterien können unberechenbar sein und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- **Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder erhöhten Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130° C können eine Explosion verursachen.
- **Befolgen Sie alle Anweisungen**

**zum Aufladen und laden Sie die Batterie oder das batteriebetriebene Werkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs kann die Batterie zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

- **Wenn das Ladegerät in Betrieb ist, muss es beaufsichtigt werden.** Bei Anzeichen von Überhitzung ist das Ladegerät sofort von der Stromversorgung zu trennen.
- **Sollte während des Ladevorgangs Gas oder Rauch aus der Batterie austreten, schalten Sie die Stromzufuhr ab und begeben Sie sich in einen gut belüfteten Bereich.**
- **Trennen Sie das Ladegerät immer ab und nehmen Sie die Batterie aus dem Ladegerät, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.**
- **Laden Sie den Akku immer bei Temperaturen zwischen 5 °C und 40 °C. Die ideale Ladetemperatur beträgt 18 °C bis 24 °C.**

**WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebenen Spannung übereinstimmt. Das Ladegerät ist mit einem zweiadrigen Kabel und Stecker ausgestattet. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Wartungsarbeiten durchführen.

#### Wartung

- **Reparieren Sie niemals beschädigte Batterien.** Alle Batteriereparaturen sollten nur vom Hersteller oder von autorisierten Kundendienststellen durchgeführt werden.

#### SPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEBETRIEBENE WERKZEUGE

- **Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor dem Einsetzen der Batterie ausgeschaltet ist.** Das Einsetzen einer Batterie in ein eingeschaltetes Elektrowerkzeug kann zu Unfällen führen.
- **Laden Sie die Batterien nur in Innenräumen auf, da das Ladegerät nur für den Gebrauch in Innenräumen ausgelegt ist.**
- **Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, trennen Sie das Batterieladegerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen.**

- **Setzen Sie die Batterie nicht über einen längeren Zeitraum starker Sonneneinstrahlung aus und lassen Sie sie nicht auf einer Heizung liegen.** Hitze schadet der Batterie und es besteht Explosionsgefahr.
- **Lassen Sie eine heiße Batterie vor dem Laden abkühlen.**
- **Öffnen Sie die Batterie nicht und schützen Sie sie vor mechanischen Beschädigungen.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses und es können Dämpfe austreten, die die Atemwege reizen. Lüften Sie den Raum und suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie sich unwohl fühlen.
- **Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien.**

#### **Richtiger Umgang mit dem Batterieladegerät**

- **Halten Sie das Gerät von Kindern und Haustieren fern.** Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen und sollten beaufsichtigt werden.
- **Verwenden Sie zum Aufladen der Batterie nur das mitgelieferte Ladegerät.** Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- **Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Ladegerät, das Kabel und den Stecker und lassen Sie sie von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalteilen reparieren.** Verwenden Sie kein defektes Ladegerät und öffnen Sie es nicht selbst. Dadurch wird die fortwährende Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.
- **Schließen Sie das Ladegerät nur an eine Steckdose mit Erdung an.** Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Ladegeräts übereinstimmt. Es besteht Stromschlagrisiko.
- **Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, bevor Sie die Verbindung zur Batterie/ zum Elektrowerkzeug/Gerät herstellen oder trennen.**
- **Das Ladegerät sauber und vor Nässe und Regen geschützt halten.** Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien. Schmutz und eindringendes Wasser erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- **Betreiben Sie das Ladegerät nur mit den entsprechenden Originalbatterien.** Das Laden anderer

Batterien kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- **Schützen Sie das Ladegerät vor mechanischer Beschädigung.** Dies kann zu internen Kurzschlüssen führen.
- **Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf einer brennbaren Oberfläche (z. B. Papier, Textilien).** Brandgefahr durch Erhitzung während des Ladevorgangs.
- **Wenn das Netzkabel dieses Geräts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.**
- **Verwenden Sie das Ladegerät nicht zum Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien.** Das Gerät könnte beschädigt werden.

#### **Ladevorgang**

Setzen Sie die Batterie keinen extremen Bedingungen wie Hitze oder Stößen aus. Es besteht Verletzungsgefahr durch austretende Elektrolytlösung.

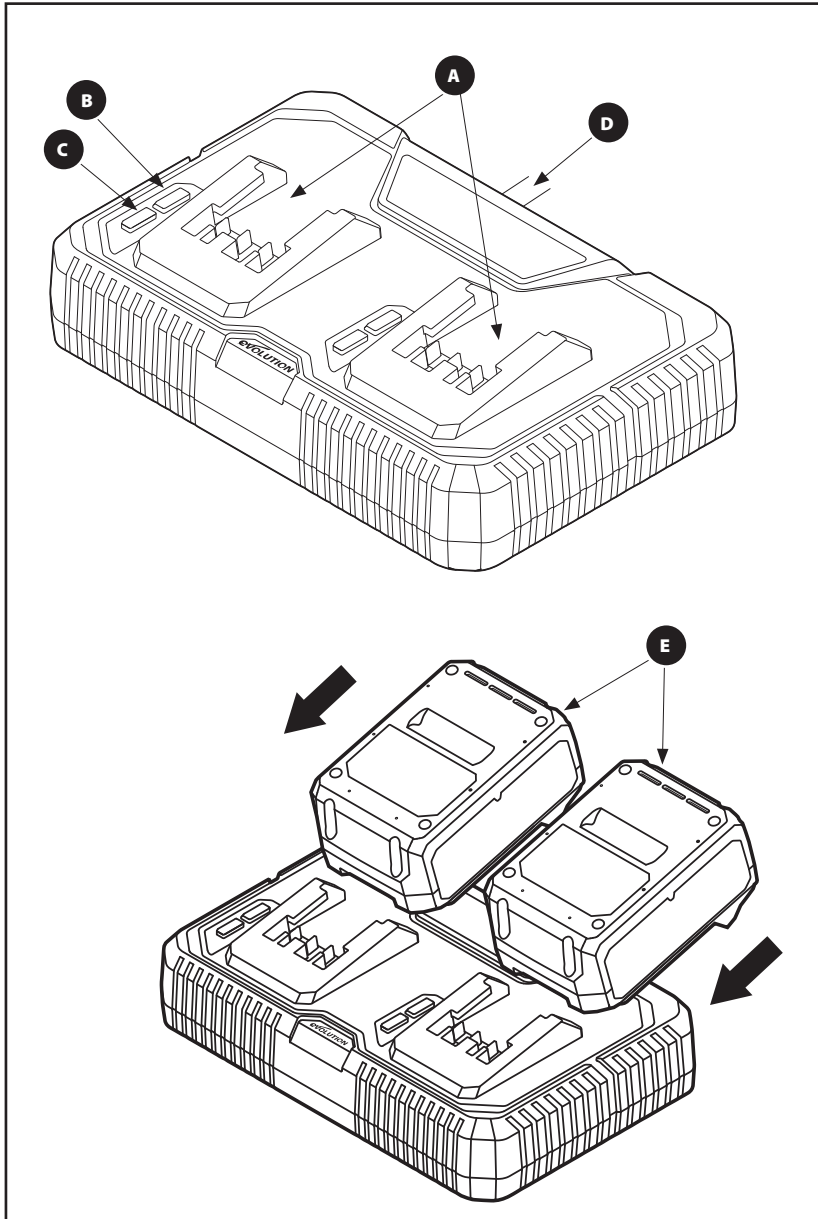
Nach Augen-/Hautkontakt die betroffenen Stellen mit Wasser oder einem Neutralisationsmittel spülen und einen Arzt aufsuchen.

Laden Sie die Batterie nur in einem trockenen Raum auf. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Ladegeräts, dass die Außenfläche der Batterie sauber und trocken ist. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie die Batterie heraus, bevor Sie irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen.

- Laden Sie die Batterie vor dem ersten Gebrauch auf. Laden Sie die Batterie nicht mehrere Male hintereinander kurz auf.
- Laden Sie die Batterie nur mit dem mitgelieferten Ladegerät.
- Ist eine vollständig geladene Batterie nach einer deutlich kürzeren Betriebszeit leer, ist die Batterie verbraucht und muss ersetzt werden. Verwenden Sie nur eine OEM-Ersatzbatterie, die Sie bei unserem Kundendienst erhalten
- Beachten Sie stets die geltenden Sicherheitshinweise sowie die Umweltschutzbestimmungen und -Informationen.

**BATTERIELADEGERÄT ÜBERBLICK**



- Um die Batterie aus dem Gerät zu entfernen, drücken Sie den Entriegelungsknopf an der Batterie und ziehen Sie die Batterie heraus.
- Legen Sie die Batterie auf die Führungsschiene und schieben Sie sie in das Werkzeug. Sie rastet hörbar ein.

### Ladezustand

Die Batterieladezustandsanzeige signalisiert den Ladezustand der Batterie. Drücken Sie den Knopf an der Batterie. Die LED-Leuchten (**B, C**) am Ladegerät zeigen verschiedene Zustände an, wie unten dargestellt.

ROT LED	GRÜN LED	ZUSTAND	HINWEIS
Ein	Aus	Heiß/Kalt Batterie	Das Ladegerät lädt wieder auf, wenn die Temperatur auf 40 °C fällt oder auf 5 °C ansteigt
Blinken	Aus	Defekt	Batteriepaket oder Ladegerät ist defekt
Aus	Blinken	Laden	-
Aus	Ein	Vollständig geladen	Trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung und nehmen Sie die Batterie aus dem Ladegerät

### Wiederaufladen der Batterie

**WARNUNG:** Lassen Sie eine heiße Batterie vor dem Laden abkühlen.

- Nehmen Sie die Batterie bei Bedarf aus dem Werkzeug heraus.
- Schieben Sie das Batteriepaket (**E**) in das Ladefach des Batterieladegeräts (**A**).
- Schließen Sie das Ladegerät an eine geeignete Stromquelle an.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz.
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Ladegerät.

### Löcher zur Wandmontage

Das Ladegerät verfügt über Aufhängelöcher zur bequemen Aufbewahrung. Bringen Sie die Schrauben in einem Abstand von 200 mm an der Wand an. Verwenden Sie Schrauben, die ausreichend stark sind, um das Gewicht des Ladegeräts und des Batteriepakets zu tragen.

### ERSTE SCHRITTE - AUSPACKEN

**Vorsicht:** Lassen Sie beim Auspacken Vorsicht walten. Überprüfen Sie sorgfältig, ob sich das Gerät in einem guten Zustand befindet. Fehlen Teile, geben Sie das Gerät zusammen mit dem Zubehör in Originalverpackung an den Einzelhändler zurück.

Entsorgen Sie die Verpackung nicht; bewahren Sie sie während der Garantiefrist sicher auf. Entsorgen Sie die Verpackung umweltfreundlich. Recyceln Sie sie nach Möglichkeit. Lassen Sie niemals Kinder mit leeren Plastiktüten spielen, es besteht Erstickungsgefahr.

### INSTANDHALTUNG

Reinigen Sie die Batterie und das Ladegerät mit einer trockenen Bürste/Tuch.

Halten Sie die Batterie und das Ladegerät von Feuchtigkeit und scharfen Gegenständen fern.

**WARNUNG:** Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungen, Wartungsarbeiten oder Reparaturen durchführen.

Ihr Batterieladegerät benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Niemals Wasser oder chemische Mittel zur Reinigung des Ladegeräts verwenden.

Lagern Sie Ihr Ladegerät immer an einem trockenen Ort.

### UMWELTSCHUTZ

Elektroschrott nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen. Nach Möglichkeit recyceln. Für Informationen hinsichtlich Recycling wenden Sie sich bitte an Ihre Behörde vor Ort oder Ihren Händler.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus. Batterien/Akkus dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen den Vorschriften für die Behandlung von Sondermüll. Bitte entsorgen Sie die Batterien entsprechend den örtlichen Vorschriften. Nehmen Sie die Batterie vor der Entsorgung aus dem Produkt heraus.



## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Der Hersteller des von dieser Konformitätserklärung gedeckten Produktes ist:

**UK:** Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Frankreich.

Hiermit erklärt der Hersteller, dass die Maschine wie in dieser Erklärung dargestellt allen relevanten Auflagen der Maschinenrichtlinie und anderer betreffender weiter unten ausgeführten Richtlinien entspricht.

Hiermit erklärt der Hersteller ferner, dass die in dieser Erklärung angegebene Maschine, wo zutreffend, die relevanten Bestimmungen des grundlegenden Arbeitsschutzes erfüllt.

### Die in dieser Erklärung berücksichtigten Richtlinien lauten wie folgt:

<b>2014/35/EU.</b>	Niederspannungsrichtlinie.
<b>2014/30/EU.</b>	Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit.
<b>2011/65/EU.</b>	Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS).
<b>2002/96/EC.</b>	Änderung durch 2003/108/EG, Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (sogenannte WEEE-Richtlinie).

### Und erfüllt die zutreffenden Vorgaben der folgenden Dokumente

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
 EN 62233:2008 • EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Produktdetails

Beschreibung: R18RCH-Li2 Schnellladegerät mit einer Ladestation

Produktcode UK/EU: 108-0001A, 108-0002A

Markenname: Evolution

Die technischen Unterlagen, die notwendig sind, um zu belegen, dass dieses Produkt den Anforderungen der Richtlinie entspricht, wurden von der zuständigen Vollzugsbehörde eingefordert und können dort zur Inspektion eingesehen werden. Diese Unterlagen belegen, dass unser technisches Verzeichnis die oben aufgeführten Dokumente enthält und dass diese den korrekten Normen für dieses Produkt, wie oben aufgeführt, entsprechen.

### Name und Adresse der für das technische Verzeichnis verantwortlichen Person.

Unterschrift:



Druck: Barry Bloomer - CEO

Datum:

09.07.21

**UK:** Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Frankreich.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**UK  
CA**

Der Hersteller des von dieser Konformitätserklärung gedeckten Produktes ist:

**UK:** Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Frankreich.

Hiermit erklärt der Hersteller, dass die Maschine wie in dieser Erklärung dargestellt allen relevanten Auflagen der Maschinenrichtlinie und anderer betreffender weiter unten ausgeführten Richtlinien entspricht.

Hiermit erklärt der Hersteller ferner, dass die in dieser Erklärung angegebene Maschine, wo zutreffend, die relevanten Bestimmungen des grundlegenden Arbeitsschutzes erfüllt.

### Die in dieser Erklärung berücksichtigten Richtlinien lauten wie folgt:

**UK Richtlinie Verordnungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2016**

**UK Richtlinie Verordnung zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2012**

### Und erfüllt die zutreffenden Vorgaben der folgenden Dokumente

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 62233:2008 • BS EN 60335-1:2012+A2:2019 • BS EN 60335-2-29:2004+A11:2018 • BS EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017+A11:2020/BS EN 55014-1:2017+A11:2020 • EN 55014-2:2015/BS EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019/BS EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019/BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Produktdetails

Beschreibung: R18RCH-Li2 Schnellladegerät mit einer Ladestation

Produktcode UK/EU: 108-0001A, 108-0002A

Markenname: Evolution

Die technischen Unterlagen, die notwendig sind, um zu belegen, dass dieses Produkt den Anforderungen der Richtlinie entspricht, wurden von der zuständigen Vollzugsbehörde eingefordert und können dort zur Inspektion eingesehen werden. Diese Unterlagen belegen, dass unser technisches Verzeichnis die oben aufgeführten Dokumente enthält und dass diese den korrekten Normen für dieses Produkt, wie oben aufgeführt, entsprechen.

### Name und Adresse der für das technische Verzeichnis verantwortlichen Person.

Unterschrift:



Druck: Barry Bloomer - CEO

Datum:

09.07.21

**UK:** Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Frankreich.

DE

### IMPORTANTE

Lea estas instrucciones de funcionamiento y seguridad detenidamente y en su totalidad. Por su propia seguridad, si no está seguro de algún aspecto sobre el uso de este equipo, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Encontrará el número de teléfono en la página web de Evolution Power Tools. Nuestra organización dispone de varios teléfonos de soporte en todo el mundo, aunque su proveedor también puede ofrecerle asistencia técnica.

### CONTACTO:

**Página web:** [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

**Reino Unido/UE/AUS:**  
customer.services@evolutionpowertools.com

**EE. UU.:**  
evolutioninfo@evolutionpowertools.com

### ETIQUETAS Y SÍMBOLOS

**ADVERTENCIA:** No utilice el producto si faltan etiquetas de instrucciones o advertencia, o si están dañadas. Póngase en contacto con Evolution Power Tools para sustituir las etiquetas.

**Nota:** todos o algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en el manual o en el producto.

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
V	Voltios
A	Amperios
W	Vatios
~	Corriente alterna
Hz	Hercios
T3. 15A	Fusible
	Uso en interiores
	¡Advertencia!
	Lea el manual de instrucciones
	Herramienta de Clase II
	Certificado CE
	Certificado UKCA
	Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos
	Mantener lejos del calor y las llamas abiertas. No desechar en fuego
	Mantener lejos del agua. No sumergir en líquidos
	Temperatura máx.
	Tensión CC
	Certificado US

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA		
	Reino Unido/UE/AUS 220-240 V	EE. UU. 120 V
Código de producto	108-0001A, 108-0002A, 108-0004A	108-0003A
Potencia de entrada	300W	
Potencia de salida	21 V	6 A
Clase de protección	Clase II	
Peso	1.66 kg	3.6 lb
BATERÍAS COMPATIBLES		
Código de producto	106-0001, 106-0002, 106-0003, 106-0004, EBAT18-Li-2, EBAT18-Li-4, EHPB18-Li-4, EBAT18-Li-5, EHPB18-Li-8	
Capacidad Ah	2 Ah, 4 Ah, 5 Ah, 8 Ah	
Celdas de la batería	2 Ah 3,6 V x 5 uds., 4 Ah 3,6 V x 10 uds., 5 Ah 3,6 V x 10 uds., 8 Ah 3,6 V x 10 uds.	
Tiempo de carga	2 Ah 30 min, 4 Ah 50 min, 5 Ah 60 min, 8 Ah 95 min	

**ADVERTENCIA:** Este producto no está diseñado para que lo utilicen personas (niños incluidos) con capacidades psíquicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a no ser que los haya supervisado o instruido en el uso seguro del producto una persona responsable de su seguridad y competente en el uso seguro de este.

#### PARA TODOS LOS PRODUCTOS CON AISLAMIENTO DOBLE

##### 1. Piezas de repuesto

Al realizar tareas de mantenimiento, utilice solo piezas de repuesto idénticas.

##### 2. Enchufes polarizados

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este equipo cuenta con un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Este enchufe encajará en una toma de corriente polarizada de una sola manera. Si el enchufe no encaja perfectamente en la toma de corriente, cámbielo de posición. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado para instalar la toma de corriente apropiada. No altere el enchufe de ningún modo.

#### SEGURIDAD ELÉCTRICA

Este producto está equipado con el enchufe moldeado y cable de alimentación correctos para el mercado designado. Si el cable de alimentación se daña, debe reemplazarse por un cable o ensamblaje especial del fabricante o su agente de servicios.

Para garantizar una mayor protección, utilice un dispositivo de corriente residual (RCD) que interrumpa el suministro si la corriente de fuga a tierra es superior a 30 mA durante 30 ms. Compruebe siempre el funcionamiento del dispositivo de corriente residual (RCD) antes de utilizar el producto.

### USO PREVISTO

El cargador está previsto únicamente para cargar las baterías indicadas en la sección Especificaciones técnicas.

**ADVERTENCIA:** Al usar herramientas eléctricas, respete las medidas básicas de seguridad siguientes para prevenir descargas eléctricas y el riesgo de lesiones e incendios. Lea todas estas instrucciones antes de usar esta herramienta eléctrica y conserve las instrucciones de seguridad.

### INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

#### Manejo y uso cuidadosos de los dispositivos con batería

- **Cargue las baterías únicamente en los cargadores recomendados por el fabricante.** Si un cargador que se ha diseñado para un tipo de batería particular se usa para cargar otras baterías, existe riesgo de incendio.
- **En las herramientas eléctricas, use únicamente las baterías diseñadas para ese fin.** El uso de otras baterías puede dar lugar a lesiones y peligro de incendio.
- **Mantenga la batería no usada alejada de clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que podrían crear un puente entre los contactos.** Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede provocar quemaduras o incendios.
- **Si se usa de forma incorrecta, puede salirse líquido de la batería. Evite el contacto con él. En caso de contacto accidental, enjuáguelo con agua.** Si el líquido se le mete en los ojos, acuda a un médico. Las fugas de fluido de las baterías pueden provocar irritaciones cutáneas o quemaduras.
- **No use baterías dañadas o alteradas.** Las baterías dañadas o alteradas pueden ser impredecibles y provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **No exponga las baterías al fuego ni a temperaturas elevadas.** El fuego o las temperaturas superiores a 130 °C pueden provocar una explosión.
- **Siga las instrucciones de carga y nunca cargue la batería ni la herramienta con batería fuera del**

#### rango de temperatura indicado en las instrucciones de manejo.

Una carga incorrecta o la carga fuera del rango de temperatura permitido puede destruir la batería y aumentar el riesgo de incendio.

- **El cargador debe estar bajo supervisión mientras se usa.** Si hay evidencias de sobrecalentamiento, desconecte el cargador del suministro eléctrico inmediatamente.
- **Si la batería emite gas o humo durante la carga, desconecte la alimentación y diríjase a una zona bien ventilada.**
- **Desconecte siempre el cargador de la batería y retire la batería del cargador cuando se haya completado la carga.**
- **Cargue siempre la batería a temperaturas entre 5 °C y 40 °C.** La temperatura de carga ideal está entre 18 °C y 24 °C.

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el suministro tiene la misma tensión que se indica en la placa de características del cargador. El cargador está equipado con un cable de dos hilos y un enchufe. Retire el enchufe de conexión de la toma antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento.

#### Asistencia

- **Nunca repare las baterías dañadas.** Todas las reparaciones de baterías deben ser realizadas por el fabricante o por centros de atención al cliente autorizados únicamente.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA HERRAMIENTAS QUE FUNCIONAN CON BATERÍA

- **Asegúrese de que el dispositivo está apagado antes de insertar la batería.** La inserción de una batería en una herramienta eléctrica que está encendida puede provocar accidentes.
- **Recargue las baterías solamente en interiores, ya que el cargador de la batería está diseñado solo para el uso en interiores.**
- **Para reducir el peligro de descarga eléctrica, desconecte el cargador de la batería de la red eléctrica antes de limpiar el cargador.**
- **No exponga la batería a una luz solar intensa durante periodos**

**prolongados y no la deje sobre un radiador.** El calor daña las baterías y existe peligro de explosión.

- **Si la batería está caliente, deje que se enfríe antes de cargarla.**
- **No abra la batería y evite que sufra daños mecánicos.** Existe riesgo de cortocircuito y los vapores que se pueden emitir irritan el tracto respiratorio. Asegúrese de respirar aire fresco y acuda a un médico en caso de experimentar molestias.
- **No utilice baterías no recargables.**

#### Manejo correcto del cargador de la batería

- **Mantenga el equipo alejado de niños y mascotas.** Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el equipo.
- **Para cargar la batería, use solamente el cargador suministrado.** Riesgo de incendio y explosión.
- **Antes de cada uso, compruebe el cargador, el cable y el enchufe y solicite su reparación a profesionales cualificados y únicamente con piezas originales.** No use un cargador defectuoso y no lo abra usted mismo. Esto garantizará que se preserva la seguridad del dispositivo.
- **Conecte el cargador solamente a una toma con conexión de tierra.** Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica coincide con las especificaciones de la placa de características del cargador. Riesgo de descarga eléctrica.
- **Desconecte el cargador de la red eléctrica antes de cerrar o abrir la conexión a la batería/herramienta eléctrica/dispositivo.**
- **Mantenga el cargador limpio y alejado de la humedad y la lluvia.** No use el cargador en exteriores. La suciedad y la entrada de agua pueden aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
- **Use el cargador únicamente con baterías originales apropiadas.** La carga de otras baterías puede dar lugar a lesiones y peligro de incendio.
- **Evite daños mecánicos en el cargador.** Esto puede provocar cortocircuitos internos.
- **No use el cargador sobre una superficie combustible (p. ej., papel**

**o textiles).** Peligro de incendio por calentamiento durante la carga.

- **Si el cable de alimentación de este equipo está dañado, debe sustituirlo el fabricante o una persona con una cualificación similar para evitar peligros.**
- **No utilice el cargador para cargar baterías no recargables.** El dispositivo podría dañarse.

#### Proceso de carga

No exponga la batería a condiciones extremas como calor o impactos. Riesgo de lesión por fuga de la solución electrolítica.

Tras el contacto con la piel/los ojos, enjuague las zonas afectadas con agua o un neutralizante y acuda a un médico.

Cargue la batería únicamente en una habitación seca. Antes de conectar el cargador, compruebe que la superficie externa de la batería esté limpia y seca. Existe riesgo de lesiones por descarga eléctrica.

Apague el dispositivo y retire la batería antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

- Cargue la batería antes del primer uso. No recargue la batería brevemente varias veces seguidas.
- Cargue únicamente con el cargador suministrado originalmente.
- Si una batería completamente cargada tiene un tiempo de funcionamiento considerablemente inferior, la batería se ha gastado y se debe sustituir. Utilice únicamente una batería de repuesto de un OEM disponible en nuestro servicio de atención al cliente
- Respete siempre las instrucciones de seguridad aplicables, además de la información y las normativas de protección medioambiental.

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD PARA EE. UU.

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, siga estas instrucciones con atención. Guarde estas instrucciones. Este manual contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes para el cargador de la batería. Antes de usar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y señalizaciones de precaución sobre el cargador de la batería, la batería y el producto que usa la batería.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesión, cargue solamente las baterías recargables de EVOLUTION indicadas en el manual. Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar lesiones personales y daños.

- **Cargue las baterías dentro del rango de temperatura necesario.** Almacene el cargador y las baterías en lugares donde la temperatura esté dentro del rango de temperatura de almacenamiento recomendada. Esto es importante para prevenir daños graves en las celdas de las baterías.
- **No recargue la batería en ubicaciones húmedas o mojadas.** No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve. La entrada de agua en el cargador de la batería puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- **Se pueden producir fugas en la batería en caso de condiciones extremas de temperatura o utilización.** Evite el contacto con la piel y los ojos. El líquido de la batería es cáustico y podría provocar quemaduras químicas en los tejidos. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávelo rápidamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, lávelos con agua durante al menos 10 minutos y acuda a un médico.
- **Coloque el cargador sobre superficies planas no inflamables y alejadas de materiales inflamables al recargar las baterías.** Las alfombras y otras superficies de aislamiento térmico bloquean la circulación adecuada del aire, lo cual puede provocar un sobrecalentamiento del cargador y las baterías. Si se observa humo o que se funde el cargador o las baterías, desconecte de inmediato el cargador y no use las baterías ni el cargador. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de inmediato.
- **Mantenga el cable y el cargador alejados del calor para evitar daños en la carcasa o las piezas internas.**
- **No permita que la gasolina, los aceites, los productos basados en petróleo o similares entren en contacto con las piezas de plástico.** Estos materiales contienen sustancias químicas que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.
- **Asegúrese de que el cable esté ubicado de**

**manera que no se pise, provoque tropiezos o sufra otros daños o estrés.** Un enchufe y cable dañados pueden provocar una descarga eléctrica o un incendio.

- **Desconecte el cargador tirando del enchufe en vez de tirando del cable.** No haga funcionar el cargador con un cable o enchufe dañado. Sustitúyalos de inmediato. Un enchufe o cable dañados pueden provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- **No inserte la batería en el cargador si la carcasa de la batería está agrietada.** El uso de una batería dañada puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- **No desmonte el cargador ni lo haga funcionar si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o se ha dañado de alguna forma.** Un montaje incorrecto o los daños pueden provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- **Antes de cada uso, compruebe el cargador de la batería, el cable y el enchufe.** Si se detectan daños, no use el cargador de la batería. Nunca abra el cargador de la batería usted mismo. Llévelo a un centro de servicio de una fábrica de Evolution o a un técnico cualificado que use únicamente piezas de repuesto originales.
- **Un montaje incorrecto puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.**
- **No toque la parte no aislada del conector de salida o el terminal de la batería no aislado.** Existe riesgo de descarga eléctrica.
- **No use un accesorio no recomendado o vendido por Evolution.** El uso de accesorios no recomendados puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- **No almacene la batería en el cargador.** Si se almacena la batería en el cargador durante un periodo de tiempo prolongado, podría provocar daños en la batería y un incendio.
- **Desenchufe el cargador de la toma antes de almacenarlo, o de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.**
- **Este tipo de medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de descarga eléctrica o incendio.**
- **Mantenga el cargador de la batería limpio aplicando aire comprimido en los orificios del cargador y limpiando su carcasa con un paño húmedo.** La contaminación puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- **Sustituya la batería si observa una reducción considerable del tiempo de funcionamiento por carga.**
- **La vida útil de la batería puede estar próxima a acabarse.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones, se necesita una estrecha supervisión cuando se usa un aparato cerca de niños.**
- **No lo use en exteriores.**

**ADVERTENCIA:** Las personas con dispositivos electrónicos como marcapasos deberían consultar a su médico antes de usar este producto. El funcionamiento de un equipo eléctrico cerca de un marcapasos podría provocar interferencias o un fallo del marcapasos.

**ADVERTENCIA:** No se debe usar un alargador a menos que sea completamente necesario. El uso de un alargador inadecuado puede provocar un incendio o descarga eléctrica. Si se emplea un alargador, asegúrese de que:

- a. Las clavijas del enchufe de un alargador son del mismo número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador.
- b. El alargador tiene un cableado adecuado y está en buen estado eléctrico.
- c. El tamaño de hilo es lo suficientemente grande para el amperaje de CA del cargador según se especifica en la siguiente tabla:
- d. Un alargador es una solución temporal. Mueva el cargador a un receptáculo estándar en cuanto se haya completado el trabajo.

<b>Longitud del cable (pies)</b>	25' (7.5m)	50' (15m)	100' (30.5m)	150' (45.5m)
<b>Tamaño del cable (AWG)</b>	18	16	16	14
<b>Tabla del cable alargador para herramientas de 220-240 V:</b>				
0.75mm <sup>2</sup> CABLE	50m			
1.0mm <sup>2</sup> CABLE	75m			

### PRECAUCIÓN FCC

**1.** Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

**2.** Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.

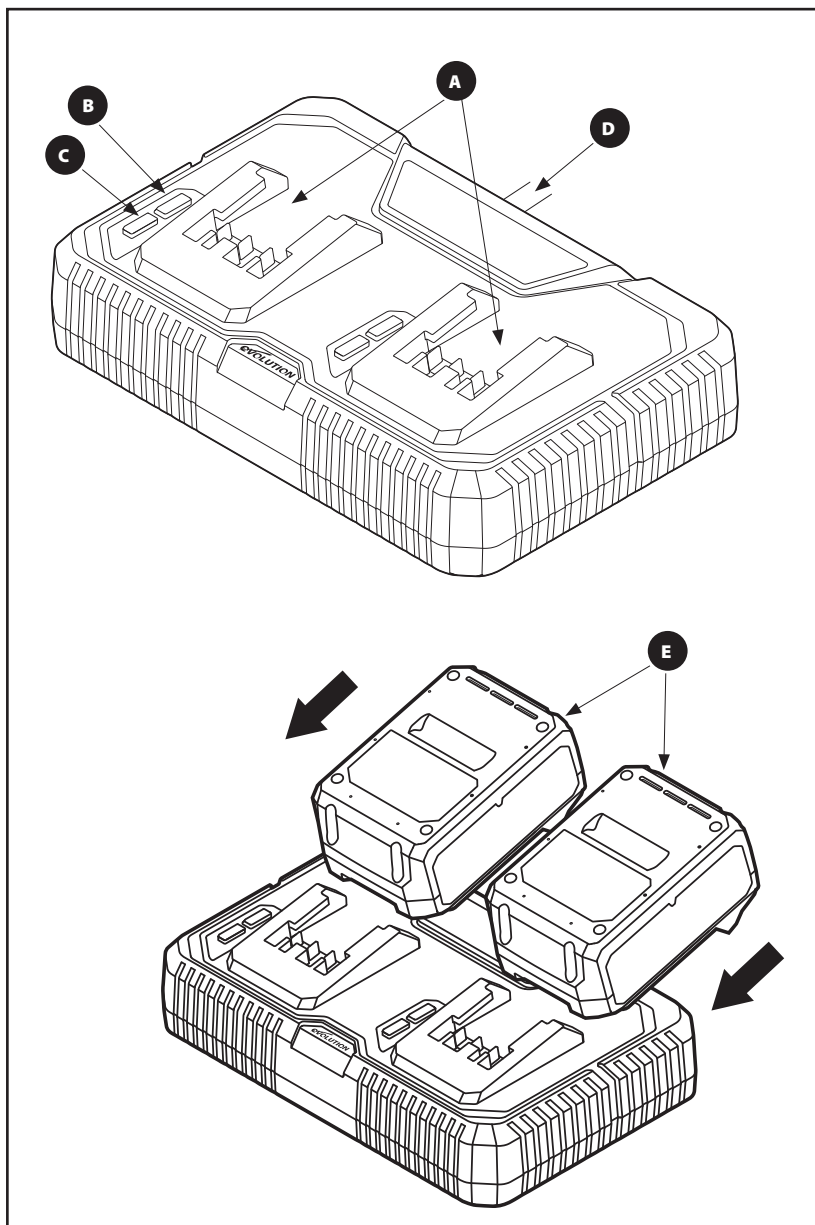
**NOTA:** Este equipo se ha testado y se ha demostrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se emplea de conformidad con estas instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en

particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio y televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte a un distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para que le ayude.

**VISTA GENERAL DEL CARGADOR DE LA BATERÍA**



1. Para retirar la batería de la herramienta, pulse el botón de liberación de la batería y saque la batería.
2. Para insertar la batería, colóquela en las guías y empújela dentro de la herramienta. Encajará de forma audible.

### Estado de carga

El indicador del estado de carga de la batería señala su estado de carga. Pulse el botón de la batería.

Las luces LED (B, C) del cargador muestran los siguientes estados.

LED ROJO	LED VERDE	ESTADO	OBSERVACIÓN
Encendido	Apagado	Caliente/Frío Batería	El cargador se recuperará para cargar cuando la temperatura baje a 40 °C o suba por encima de 5 °C
Parpadeando	Apagado	Defectuoso	La batería o el cargador está defectuoso
Apagado	Parpadeando	Cargando	-
Apagado	Encendido	Completamente cargada	Desconecte el cargador del suministro eléctrico y retire la batería del cargador

### Recarga de la batería

**ADVERTENCIA:** Si la batería está caliente, deje que se enfríe antes de cargarla.

1. Retire la batería de la herramienta en caso necesario.
2. Deslice la batería (E) dentro del compartimento de carga del cargador de la batería (A).
3. Conecte el cargador a un suministro eléctrico adecuado.
4. Cuando la batería esté completamente recargada, desconecte el cargador de la batería de la red eléctrica.
5. Retire la batería del cargador.

### Orificios para el montaje en pared

El cargador cuenta con orificios de suspensión para un almacenamiento cómodo. Instale los tornillos en la pared con una separación de 7,87 pulgadas (200 mm). Use tornillos lo suficientemente fuertes como para soportar el peso combinado del cargador y la batería.

### PRIMEROS PASOS: DESEMBALAJE

**Precaución:** Ábrala con cuidado. Compruebe minuciosamente que el dispositivo está en buen estado. Si falta alguna pieza, el dispositivo o accesorios, devuélvalo todo a su distribuidor en su embalaje original.

No tire el embalaje y consérvelo durante todo el período de garantía. Deseche el embalaje respetando la normativa de medioambiente. Si es posible, recíclolo. No deje que los niños jueguen con las bolsas de plástico vacías, ya que existe riesgo de asfixia.

### MANTENIMIENTO

Limpie la batería y el cargador con un cepillo seco o paño seco.

Mantenga la batería y el cargador alejados de la humedad y objetos afilados.

**ADVERTENCIA:** Retire el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento.

Su cargador de batería no requiere lubricación ni mantenimiento adicionales. Nunca use agua ni limpiadores químicos para limpiar su cargador. Almacene siempre su cargador en un lugar seco.

### PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Los productos eléctricos no se deben tirar en la basura doméstica. Recicle en los puntos destinados a ello. Consulte a la autoridad local o el vendedor para obtener más información sobre el reciclaje.

Daño medioambiental por eliminación incorrecta de las pilas/baterías recargables.

Las pilas/baterías recargables no se pueden desechar con los residuos domésticos habituales. Pueden contener metales pesados tóxicos y están sujetas a las normativas y leyes de tratamiento de residuos peligrosos. Deseche las baterías de conformidad con los requisitos locales relevantes. Retire la batería del producto antes de la eliminación.



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



El fabricante del producto incluido en esta Declaración es el siguiente:

**Reino Unido:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francia.

El fabricante declara que la máquina, tal y como se detalla en la presente declaración, cumple todas las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas y otras directivas apropiadas, tal y como se especifica a continuación.

Asimismo, el fabricante declara que la máquina, tal y como se indica detalladamente en la presente declaración, en los casos en los que sea aplicable, cumple con las disposiciones pertinentes sobre los requisitos esenciales de seguridad y salud.

### Las Directivas incluidas en esta Declaración se detallan a continuación:

<b>2014/35/UE.</b>	Directiva «Baja tensión».
<b>2014/30/UE.</b>	Directiva de compatibilidad electromagnética.
<b>2011/65/UE.</b>	Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS).
<b>2002/96/CE.</b>	modificada por la Directiva 2003/108/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

### Y está en conformidad con los requisitos aplicables de los siguientes documentos:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 62233:2008 • EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Detalles del producto

Descripción: Cargador rápido de puerto único R18RCH-Li2

Código de producto Reino Unido/UE: 108-0001A, 108-0002A

Marca comercial: Evolution

La documentación técnica necesaria para demostrar que el producto cumple con los requisitos de la directiva se ha elaborado y está disponible para su consulta por parte de las autoridades pertinentes. Garantiza que nuestro archivo técnico contiene los documentos enumerados anteriormente y que estas son las normas correctas para el producto, tal y como se ha detallado antes.

### Nombre y dirección del titular de la documentación técnica.

Firmado:  Impresión: Barry Bloomer - Director ejecutivo

Fecha: 09/07/2021

**Reino Unido:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francia.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**UK  
CA**

El fabricante del producto incluido en esta Declaración es el siguiente:

**Reino Unido:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francia.

El fabricante declara que la máquina, tal y como se detalla en la presente declaración, cumple todas las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas y otras directivas apropiadas, tal y como se especifica a continuación.

Asimismo, el fabricante declara que la máquina, tal y como se indica detalladamente en la presente declaración, en los casos en los que sea aplicable, cumple con las disposiciones pertinentes sobre los requisitos esenciales de seguridad y salud.

### Las Directivas incluidas en esta Declaración se detallan a continuación:

**Legislación del Reino Unido: Regulaciones de compatibilidad electromagnética de 2016**

**Legislación del Reino Unido: Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos de 2012**

### Y está en conformidad con los requisitos aplicables de los siguientes documentos:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 62233:2008 • BS EN 60335-1:2012+A2:2019 • BS EN 60335-2-29:2004+A11:2018 • BS EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017+A11:2020/BS EN 55014-1:2017+A11:2020 • EN 55014-2:2015/BS EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019/BS EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019/BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Detalles del producto

Descripción: Cargador rápido de puerto único R18RCH-Li2

Código de producto Reino Unido/UE: 108-0001A, 108-0002A

Marca comercial: Evolution

La documentación técnica necesaria para demostrar que el producto cumple con los requisitos de la directiva se ha elaborado y está disponible para su consulta por parte de las autoridades pertinentes. Garantiza que nuestro archivo técnico contiene los documentos enumerados anteriormente y que estas son las normas correctas para el producto, tal y como se ha detallado antes.

### Nombre y dirección del titular de la documentación técnica.

Firmado:  Impresión: Barry Bloomer - Director ejecutivo

Fecha: 09/07/2021

**Reino Unido:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francia.

### IMPORTANT

Veuillez lire attentivement et dans sa totalité ce mode d'emploi et ces consignes de sécurité.

Pour votre propre sécurité, si vous avez des doutes concernant un aspect de l'utilisation de ce matériel, veuillez contacter l'assistance technique appropriée dont le numéro se trouve sur le site Internet d'Evolution Power Tools. Nous assurons différentes lignes d'assistance téléphoniques au sein de notre société à l'échelle mondiale, mais une assistance technique est également disponible auprès de votre fournisseur.

### NOUS CONTACTER :

**Site Internet :** [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

**RU/UE/AUS :**

[customer.services@evolutionpowertools.com](mailto:customer.services@evolutionpowertools.com)

**États-Unis :**

[evolutioninfo@evolutionpowertools.com](mailto:evolutioninfo@evolutionpowertools.com)

### ÉTIQUETTES ET SYMBOLES

**AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas ce produit s'il manque des étiquettes d'avertissement et/ou d'instruction ou si ces étiquettes sont endommagées. Contactez Evolution Power Tools pour le remplacement des étiquettes.

**Remarque :** Tous les symboles suivants ou certains d'entre eux peuvent apparaître dans le manuel ou sur le produit.

SYMBOLE	DESCRIPTION
V	Volts
A	Ampères
W	Watt
Hz	Hertz
~	Courant alternatif
	Fusible
	Utilisation en intérieur
	Avertissement !
	Lisez le mode d'emploi
	Outil de classe II
	Certification CE
	Certification UKCA
	Déchets d'équipements électriques et électroniques
	Tenir à l'écart de la chaleur et des flammes nues - Ne pas jeter dans le feu
	Tenir à l'écart de l'eau - ne pas immerger le produit dans des liquides
	Température max.
	Tension continue
	Certification US

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES		
	RU/UE/AUS 220-240 V	US 120 V
Code produit	108-0001A, 108-0002A, 108-0004A	108-0003A
Entrée nominale	300W	
Sortie nominale	21 V	6 A
Classe de protection	Classe II	
Poids	1,66 kg	3,6 lbs

BATTERIES COMPATIBLES	
Code produit	106-0001, 106-0002, 106-0003, 106-0004, EBAT18-Li-2, EBAT18-Li-4, EHPB18-Li-4, EBAT18-Li-5, EHPB18-Li-8
Capacité Ah	2Ah, 4Ah, 5Ah, 8Ah
Cellules de batterie	2Ah 3.6V x 5pcs, 4Ah 3.6V x 10pcs, 5Ah 3.6V x 10pcs, 8Ah 3.6V x 10pcs
Temps de charge	2Ah 30min, 4Ah 50min, 5Ah 60min, 8Ah 95min

**AVERTISSEMENT :** Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité et capable d'utiliser la machine en sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de ce produit.

#### POUR TOUS LES PRODUITS À DOUBLE ISOLATION

##### 1. Pièces de rechange

Lors de l'entretien de l'outil, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.

##### 2. Fiches avec détrompeur

Afin de réduire les risques d'électrocution, cet appareil est équipé d'une fiche avec détrompeur (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche peut uniquement être branchée dans une prise femelle avec détrompeur. Si la fiche ne s'insère pas entièrement, retournez-la. Si elle ne convient toujours pas, faites installer une prise femelle appropriée par un électricien qualifié. Ne changez pas la fiche.

#### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Ce produit est équipé de la fiche moulée et du câble électrique adéquats pour le marché désigné. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécifique disponible auprès du fabricant ou de son agent de maintenance.

Pour une protection supplémentaire, utilisez un dispositif de courant différentiel résiduel (DCR) qui interrompra l'alimentation si le courant de fuite vers la terre excède 30 mA pour 30 ms. Vérifiez toujours le bon fonctionnement du dispositif différentiel résiduel (DCR) avant d'utiliser le produit.

### USAGE PRÉVU

Ce chargeur est uniquement destiné à la charge des batteries répertoriées dans la section Spécifications techniques.

**AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation d'outils électriques, respectez les mesures de sécurité de base suivantes pour prévenir les électrocutions et les risques de blessures et d'incendie. Veuillez lire la totalité de ces instructions avant d'utiliser cet outil électrique et veuillez conserver les consignes de sécurité.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

#### Manipulation et utilisation prudentes des appareils munis de batteries

- **Chargez uniquement les batteries dans des chargeurs recommandés par le fabricant.** L'utilisation d'un chargeur conçu pour un type particulier de batterie pour charger d'autres batteries peut entraîner un risque d'incendie.
- **Pour les outils électriques, utilisez uniquement les batteries conçues à cet effet.** L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.
- **Gardez la batterie inutilisée à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques, qui pourraient provoquer un pontage des contacts.** Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'échapper de la batterie. Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincez votre peau à l'eau.** Si le liquide pénètre dans vos yeux, consultez un médecin. Une fuite de liquide de batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures de la peau.
- **N'utilisez pas de batteries endommagées ou altérées.** Les batteries endommagées ou altérées peuvent avoir un comportement imprévisible et entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas les batteries au feu ou à des températures élevées.** Un incendie ou des températures supérieures à 130 °C peuvent provoquer une explosion de la batterie.
- **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez jamais la batterie ou l'outil alimenté par batterie en**

#### dehors de la plage de température indiquée dans le mode d'emploi.

Une charge incorrecte ou une charge en dehors de la plage de température autorisée peut entraîner la destruction de la batterie et augmenter le risque d'incendie.

- **Le chargeur doit être surveillé pendant son utilisation.** En cas de signes de surchauffe, débranchez immédiatement le chargeur de la source d'alimentation électrique.
- **Si du gaz ou de la fumée se dégage de la batterie pendant la charge, coupez l'alimentation électrique et gagnez un endroit bien aéré.**
- **Une fois la charge terminée, débranchez toujours le chargeur de batterie et retirez la batterie du chargeur.**
- **Chargez toujours la batterie à des températures comprises entre 5 °C et 40 °C.** La plage de températures idéale pour la charge se situe entre 18 °C et 24 °C.

**AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que l'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique du chargeur. Le chargeur est équipé d'un câble à deux conducteurs et d'une fiche. Retirez la fiche de contact de la prise avant d'effectuer tout réglage ou entretien.

#### Entretien

- **Ne réparez jamais des batteries endommagées.** Toutes les réparations de batterie doivent uniquement être effectuées par le fabricant ou les centres de service après-vente agréés.

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR LES OUTILS ALIMENTÉS PAR BATTERIES

- **Veillez à ce que l'appareil soit éteint avant d'insérer la batterie.** L'insertion d'une batterie dans un outil électrique allumé peut provoquer des accidents.
- **Rechargez uniquement les batteries à l'intérieur car le chargeur de batterie est exclusivement conçu pour une utilisation en intérieur.**
- **Pour réduire le risque d'électrocution, débranchez le chargeur de batterie du secteur avant de nettoyer le chargeur.**
- **N'exposez pas la batterie à un fort ensoleillement pendant des périodes prolongées et ne la laissez pas sur un radiateur.** La chaleur endommage la batterie et entraîne un risque d'explosion.

- **Laissez une batterie chaude refroidir avant de la charger.**
- **N'ouvrez pas la batterie et évitez de causer des dommages mécaniques à la batterie.** Risque de court-circuit et de fumées pouvant irriter les voies respiratoires. Veillez à faire entre de l'air frais et consultez un médecin en cas d'inconfort.
- **N'utilisez pas de batteries non rechargeables.**

#### **Manipulation correcte du chargeur de batterie**

- **Tenez l'équipement hors de portée des enfants et des animaux domestiques.** Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'équipement.
- **Utilisez uniquement le chargeur fourni pour charger la batterie.** Risque d'incendie et d'explosion.
- **Avant chaque utilisation, vérifiez le chargeur, le câble et la prise et faites-les réparer par des professionnels qualifiés et uniquement avec des pièces d'origine.** N'utilisez pas un chargeur défectueux et ne l'ouvrez pas vous-même. Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'appareil électrique.
- **Ne branchez le chargeur que sur une prise munie d'une mise à la terre.** Veillez à ce que la tension secteur corresponde aux spécifications de la plaque signalétique du chargeur. Risque d'électrocution.
- **Débranchez le chargeur du secteur avant de fermer ou d'ouvrir la connexion à la batterie/l'outil électrique/l'appareil.**
- **Veillez à ce que le chargeur reste propre et tenez-le à l'abri de l'humidité et de la pluie.** N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur. La poussière et la pénétration d'eau accroissent le risque d'électrocution.
- **N'utilisez le chargeur qu'avec les batteries d'origine appropriées.** Charger d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.
- **Évitez de causer des dommages mécaniques au chargeur,** car ils peuvent entraîner des courts-circuits internes.
- **N'utilisez pas le chargeur sur une surface combustible (par ex. du papier ou des textiles).** Risque d'incendie dû à l'échauffement pendant la charge.
- **Si le câble d'alimentation de cet**

**équipement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne possédant des qualifications similaires afin d'éviter tout danger.**

- **N'utilisez pas le chargeur pour charger des batteries non rechargeables,** car cela risquerait d'endommager l'appareil.

#### **Processus de charge**

N'exposez pas la batterie à des conditions extrêmes telles que la chaleur ou les chocs. Risque de blessure causée par une fuite de solution électrolytique. En cas de contact avec les yeux/la peau, rincez les zones concernées avec de l'eau ou un neutralisant et consultez un médecin.

Ne chargez la batterie que dans une pièce sèche. Avant de fixer la batterie au chargeur, vérifiez que sa surface extérieure est propre et sèche. Il existe un risque de blessure consécutive à une électrocution.

Éteignez l'appareil et retirez la batterie avant d'effectuer des travaux d'entretien.

- Chargez la batterie avant la première utilisation. Ne rechargez pas brièvement la batterie plusieurs fois de suite.
- Chargez-la uniquement avec le chargeur fourni à l'origine.
- Si une batterie entièrement rechargée dure considérablement moins longtemps, la batterie a atteint sa fin de vie et doit être remplacée. Utilisez uniquement une batterie de rechange d'origine disponible auprès de notre service client
- Respectez toujours les consignes de sécurité applicables ainsi que les réglementations et informations relatives à la protection de l'environnement.
-

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ POUR LES ÉTATS-UNIS

Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, suivez attentivement ces consignes.

Conservez ces consignes. Ce mode d'emploi contient des consignes de sécurité et d'utilisation importantes pour le chargeur de batterie.

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les consignes et les mises en garde sur le chargeur de batterie, la batterie et le produit alimenté par la batterie.

- **Chargez la batterie dans la plage de températures requise.** Stockez le chargeur et la batterie dans des endroits où la température se situe dans la plage de températures de stockage recommandée. Ceci est important pour éviter de gravement endommager les cellules de la batterie.
- **Ne rechargez pas la batterie dans des endroits humides ou mouillés.** N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige. La pénétration d'eau dans le chargeur de batterie peut entraîner une électrocution ou un incendie.
- **Une fuite du liquide contenu dans la batterie peut se produire dans des conditions d'utilisation ou de température extrêmes.** Évitez tout contact avec la peau et les yeux. Le liquide contenu dans la batterie est caustique et peut causer des brûlures chimiques aux tissus. En cas de contact du liquide avec votre peau, lavez-la rapidement avec de l'eau et du savon. En cas de contact du liquide avec vos yeux, rincez-les à l'eau pendant au moins 10 minutes et consultez un médecin.
- **Placez le chargeur sur des surfaces planes ininflammables et à l'écart des matériaux inflammables lors de la recharge de la batterie.** Les moquettes et autres surfaces calorifuges bloquent la circulation de l'air, ce qui peut entraîner une surchauffe du chargeur et de la batterie. Si vous constatez une émission de fumée ou une fonte du chargeur ou de la batterie, débranchez immédiatement le chargeur et n'utilisez pas le bloc-batterie ou le chargeur. Contactez immédiatement le service client.
- **Protégez le câble et le chargeur de la chaleur afin d'éviter d'endommager le boîtier ou les pièces internes.**
- **Ne laissez pas d'essence, d'huiles, de produits à base de pétrole, etc. entrer en contact avec les pièces en plastique, car ces matériaux contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.**
- **Veillez à ce que le cordon soit placé de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné, entraîner un risque de trébuchement ou être soumis à des dommages ou à des contraintes.** Une prise et un câble endommagés peuvent entraîner une électrocution ou un incendie.
- **Débranchez le chargeur en tirant sur la fiche plutôt que sur le câble.** N'utilisez pas le chargeur avec un câble ou une prise endommagés, mais faites-les immédiatement remplacer. Une prise ou un câble endommagés peuvent entraîner une électrocution ou un incendie.
- **N'insérez pas la batterie dans le chargeur si le boîtier de la batterie est fissuré.** Utiliser une batterie endommagée peut entraîner une électrocution ou un incendie.
- **Ne démontez pas le chargeur et n'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un coup violent, est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.** Un montage incorrect ou des dommages peuvent entraîner une électrocution ou un incendie.
- **Avant chaque utilisation, vérifiez le chargeur de batterie, le câble et la prise.** Si vous détectez des dommages, n'utilisez pas le chargeur de batterie. N'ouvrez jamais le chargeur de batterie vous-même, apportez-le à un centre de service d'usine Evolution ou à un technicien qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange d'origine.
- **Un montage incorrect peut entraîner une électrocution ou un incendie.**
- **Ne touchez pas la partie non isolée du connecteur de sortie ou la borne de batterie non isolée, car il existe un risque d'électrocution.**
- **N'utilisez pas d'accessoires non recommandés ou qui ne sont pas vendus par Evolution.** L'utilisation d'accessoires non recommandés peut entraîner une électrocution ou un incendie.
- **Ne stockez pas la batterie dans le chargeur.** Stocker la batterie dans le chargeur pendant une période prolongée pourrait endommager la batterie et provoquer un incendie.
- **Débranchez le chargeur de la prise avant de le stocker ou de procéder à tout entretien ou nettoyage.**
- **Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques d'électrocution et d'incendie.**
- **Veillez à ce que le chargeur de batterie reste propre en soufflant de l'air comprimé sur les événements du chargeur et en essuyant le boîtier du chargeur avec un chiffon humide.** Une pollution peut entraîner une électrocution ou un incendie.
- **Si vous constatez une baisse substantielle de la durée de fonctionnement par charge, remplacez la batterie.**
- **La batterie est peut-être en fin de vie.**
- **Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire en cas d'utilisation d'un appareil à proximité d'enfants.**
- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.

**AVERTISSEMENT :** Les personnes portant des dispositifs électroniques, tels que des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. Le fonctionnement d'équipements électriques à proximité immédiate d'un stimulateur cardiaque peut entraîner des interférences ou une défaillance du stimulateur cardiaque.

**AVERTISSEMENT :** N'utilisez de rallonge qu'en cas d'absolue nécessité.

L'utilisation d'une rallonge inappropriée peut entraîner un risque d'incendie et d'électrocution.

<b>Longueur du câble (en pieds)</b>	25' (7.5mm)	50' (15m)	100' (30.5m)	150' (45.5m)
<b>Taille du câble (AWG)</b>	18	16	16	14
<b>Tableau des rallonges pour outils 220-240 V :</b>				
0.75mm <sup>2</sup> CÂBLE	50m			
1.0mm <sup>2</sup> CÂBLE	75m			

#### AVERTISSEMENT DE LA FCC

**1.** Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

**(1)** L'appareil ne doit pas causer d'interférence nocive.

**(2)** Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

**2.** Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent invalider le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

**REMARQUE :** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de catégorie B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été conçues de manière à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, peut provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'une installation particulière n'entraînera pas des

**a.** Les broches de la fiche de la rallonge ont le même nombre, la même taille et la même forme que celles de la fiche du chargeur.

**b.** La rallonge est correctement câblée et en bon état électrique.

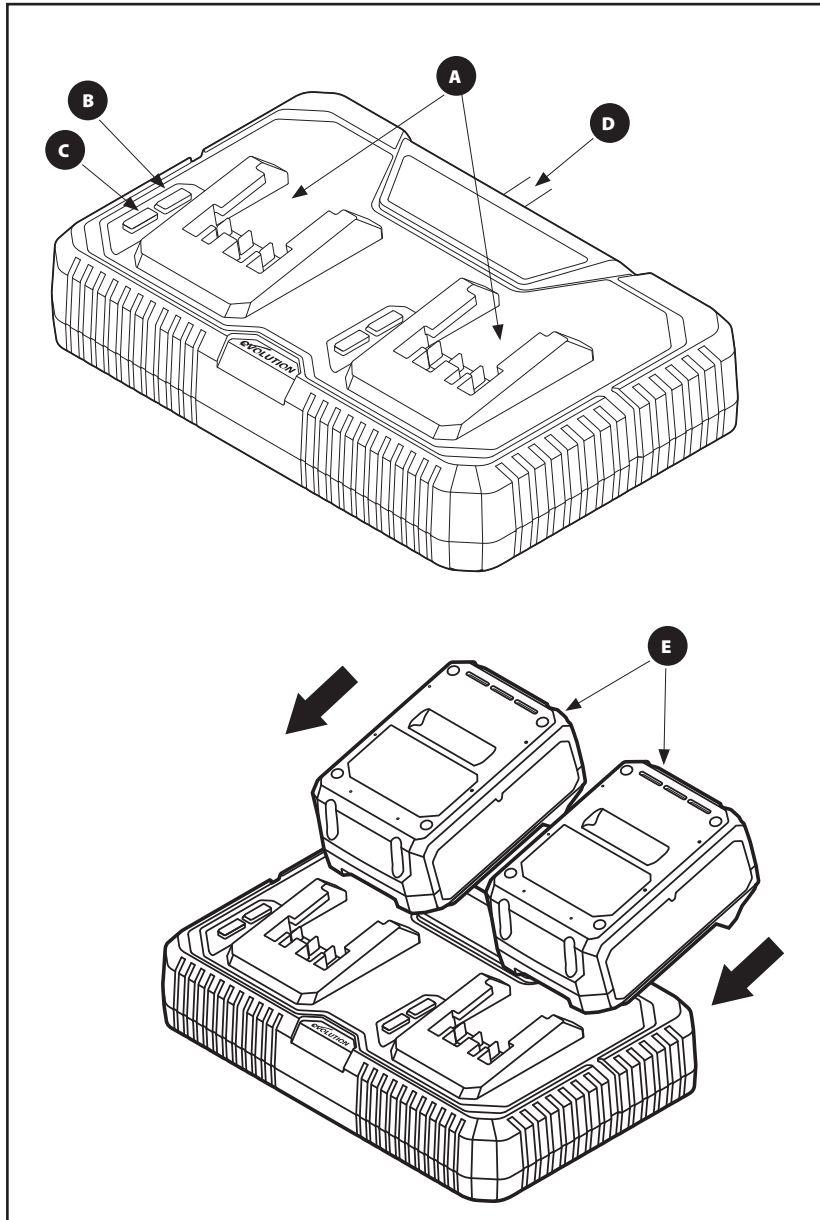
**c.** La taille du câble est suffisamment grande pour l'ampérage CA du chargeur, comme spécifié dans le tableau ci-dessous :

**d.** Une rallonge est une solution temporaire. Rebranchez le chargeur sur une prise standard dès que le travail est terminé.

interférences. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences en ayant recours à une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance qui sépare l'équipement du récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise située sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Rapprochez-vous du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

**VUE D'ENSEMBLE DU CHARGEUR DE BATTERIE**



1. Pour retirer la batterie de l'outil, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et retirez-la.
2. Pour insérer la batterie, placez-la sur le rail de guidage et poussez-la dans l'outil. Elle produira un clic audible en s'enclenchant.

### État de charge

L'indicateur d'état de charge de la batterie signale l'état de charge de la batterie. Appuyez sur le bouton de la batterie.

Les voyants LED (**B, C**) sur le chargeur affichent un état différent comme indiqué ci-dessous.

LED ROUGE	LED VERTE	ÉTAT	REMARQUE :
Allumée	Éteinte	Chaud/Froid Batterie	Le chargeur se remettra à recharger la batterie lorsque la température descend à 40 °C ou monte à 5 °C
Clignotante	Éteinte	Défectueuse	La batterie ou le chargeur est défectueux
Éteinte	Clignotante	En charge	-
Éteinte	Allumée	Pleinement chargée	Débranchez le chargeur de la source d'alimentation et retirez la batterie du chargeur

### Recharger la batterie

**AVERTISSEMENT :** Laissez une batterie chaude refroidir avant de la charger.

1. Si nécessaire, retirez la batterie de l'outil.
2. Faites glisser la batterie (E) dans le compartiment de charge du chargeur de batterie (A).
3. Connectez le chargeur à une source d'alimentation électrique appropriée.
4. Lorsque la batterie est complètement rechargée, débranchez le chargeur de batterie du secteur.
5. Retirez la batterie du chargeur.

### Trous de fixation murale

Le chargeur est doté de trous de suspension pour vous garantir un rangement pratique. Installez les vis dans le mur à 7,87 pouces (200 mm) de distance l'une de l'autre. Utilisez des vis assez solides pour supporter le poids combiné du chargeur et de la batterie.

### COMMENCER - DÉBALLAGE

**Mise en garde :** Faites attention lors du déballage. Vérifiez soigneusement que l'appareil est en bon état. S'il manque une ou plusieurs pièces, renvoyez l'appareil et ses accessoires dans leur emballage d'origine au revendeur.

Ne jetez pas l'emballage. Conservez-le en bon état tout au long de la période de garantie. Jetez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Si possible, recyclez-le. Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs plastiques vides, en raison du risque de suffocation.

### ENTRETIEN

Nettoyez la batterie et le chargeur avec une brosse sèche ou un chiffon sec.

Tenez la batterie et le chargeur à l'écart de l'humidité et des objets pointus.

**AVERTISSEMENT :** Retirez toujours la fiche de contact de la prise avant d'effectuer tout réglage, entretien ou maintenance.

Votre chargeur de batterie ne requiert aucune lubrification ou entretien supplémentaire.

N'utilisez jamais d'eau ni de nettoyants chimiques pour nettoyer votre chargeur.

Rangez toujours votre chargeur dans un endroit sec.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les déchets électriques et les produits mécaniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler lorsque les infrastructures le permettent. Contactez votre municipalité ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Dommages environnementaux dus à une élimination incorrecte des piles/batteries rechargeables.

Les piles rechargeables ou non ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères habituelles.

Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises aux règles et réglementations en matière de traitement des déchets dangereux. Veuillez jeter les piles conformément aux exigences locales en vigueur.

Retirez la batterie du produit avant de la jeter.



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Le fabricant du produit couvert par cette déclaration est :

**RU** : Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR** : Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

Le fabricant déclare par les présentes que la machine, comme décrite dans la présente déclaration, satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes de la directive machines et aux autres directives appropriées comme listées ci-après.

Le fabricant déclare en outre que la machine, comme décrite dans la présente déclaration, satisfait aux dispositions pertinentes des exigences essentielles de santé et de sécurité.

### Les directives couvertes par cette déclaration sont comme listées ci-après :

<b>2014/35/UE.</b>	Directive relative aux équipements à basse tension.
<b>2014/30/EUE</b>	Directive relative à la compatibilité électromagnétique.
<b>2011/65/UE.</b>	Directive sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques (RoHS).
<b>2002/96/CE.</b>	telle qu'amendée par la directive 2003/108/CE déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

### Et est conforme aux exigences applicables des documents suivants

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 62233:2008 • EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Détails du produit

Description : Station d'accueil simple avec chargeur rapide R18RCH-Li2

Code produit RU/UE : 108-0001A, 108-0002A

Nom du fabricant : Evolution

La documentation technique requise pour prouver que le produit est conforme aux exigences des directives a été compilée et est disponible à toute inspection par les autorités concernées chargées de faire appliquer la législation, et elle montre que notre dossier technique contient les documents listés ci-dessus et que le produit présenté ci-dessus respecte les normes standards qui y sont mentionnées.

### Nom et adresse du détenteur de la documentation technique.

Signature :

Nom : Barry Bloomer - PDG

Date :

09/07/2021

**RU** : Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR** : Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Le fabricant du produit couvert par cette déclaration est :

**RU** : Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR** : Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

Le fabricant déclare par les présentes que la machine, comme décrite dans la présente déclaration, satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes de la directive machines et aux autres directives appropriées comme listées ci-après.

Le fabricant déclare en outre que la machine, comme décrite dans la présente déclaration, satisfait aux dispositions pertinentes des exigences essentielles de santé et de sécurité.

### Les directives couvertes par cette déclaration sont comme listées ci-après :

**Législation britannique Règlements de 2016 sur la compatibilité électromagnétique**  
**Législation britannique Règlement de 2012 sur la restriction de l'utilisation de**  
**certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques**

### Et est conforme aux exigences applicables des documents suivants

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN62233:2008 • BS EN 60335-1:2012+A2:2019 • BS EN 60335-2-29:2004+A11:2018 • BS EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017+A11:2020/BS EN 55014-1:2017+A11:2020 • EN 55014-2:2015/BS EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019/BS EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019/BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Détails du produit

Description : Station d'accueil simple avec chargeur rapide R18RCH-Li12

Code produit RU/UE : 108-0001A, 108-0002A

Nom du fabricant : Evolution

La documentation technique requise pour prouver que le produit est conforme aux exigences des directives a été compilée et est disponible à toute inspection par les autorités concernées chargées de faire appliquer la législation, et elle montre que notre dossier technique contient les documents listés ci-dessus et que le produit présenté ci-dessus respecte les normes standards qui y sont mentionnées.

### Nom et adresse du détenteur de la documentation technique.

Signature :  Nom : Barry Bloomer - PDG

Date : 09/07/2021

**RU** : Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR** : Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

### IMPORTANTE

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni d'uso e di sicurezza.

Per la propria sicurezza, se sussistono dubbi circa un qualsiasi aspetto riguardante l'utilizzo di questa attrezzatura, si prega di contattare l'assistenza tecnica telefonica al numero indicato sul sito web di Evolution Power Tools. La nostra organizzazione internazionale gestisce diverse linee telefoniche di assistenza. In alternativa, anche il fornitore del prodotto può offrire assistenza tecnica.

### CONTATTI:

**Web:** [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

#### UK/UE/AUS:

[customer.services@evolutionpowertools.com](mailto:customer.services@evolutionpowertools.com)


#### USA:

[evolutioninfo@evolutionpowertools.com](mailto:evolutioninfo@evolutionpowertools.com)

### ETICHETTE E SIMBOLI

**ATTENZIONE:** Non mettere in funzione il presente prodotto qualora le etichette di sicurezza e/o le istruzioni risultino mancanti o danneggiate. Contattare Evolution Power Tools per le etichette sostitutive.

**Avvertenza:** Tutti o alcuni dei seguenti simboli possono essere presenti nel manuale o sul prodotto.

SIMBOLO	DESCRIZIONE
V	Volt
A	Ampere
W	Watt
Hz	Hertz
~	Corrente alternata
	Fusibile
	Uso interno
	Attenzione!
	Leggere il manuale di istruzioni
	Utensile di classe II
	Certificazione CE
	Certificazione UKCA
	Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche
	Tenere lontano da fonti di calore e fiamme libere - Non smaltire gettando nel fuoco
	Tenere lontano dall'acqua - non immergere nei liquidi
	Temperatura massima
	Tensione CC

SPECIFICHE TECNICHE		
	UK/EU/AUS 220-240 V	US 120 V
Codice prodotto	108-0001A, 108-0002A, 108-0004A	108-0003A
Ingresso nominale	300W	
Uscita nominale di ogni attacco	21 V	6 A
Classe di protezione	Classe II	
Peso	1,66 kg	3,6 lbs
BATTERIE COMPATIBILI		
Codice prodotto	106-0001, 106-0002, 106-0003, 106-0004 EBAT18-Li-2, EBAT18-Li-4, EHPB18-Li-4, EBAT18-Li-5, EHPB18-Li-8	
Capacità Ah	2 Ah, 4 Ah, 5 Ah, 8 Ah	
Celle batteria	2 Ah 3,6 V x 5 pezzi, 4 Ah 3,6 V x 10 pezzi, 5 Ah 3,6 V x 10 pezzi, 8 Ah 3,6 V x 10 pezzi	
Tempo di carica (minuti)	2 Ah - 30, 4 Ah - 50, 5 Ah - 60, 8 Ah - 95	

**ATTENZIONE:** Il presente prodotto non è progettato per essere impiegato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da utenti privi di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionati o istruiti sul suo utilizzo in sicurezza da un responsabile competente in tal senso.

## PER TUTTI I PRODOTTI A DOPPIO ISOLAMENTO

### 1. Parti di ricambio

In caso di riparazione utilizzare esclusivamente ricambi originali e identici.

### 2. Spine polarizzate

Al fine di ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente apparecchio dispone di una spina polarizzata (uno spinotto è più largo dell'altro). La spina si inserirà in una presa polarizzata per un unico verso. Qualora la spina non si inserisca del tutto nella presa, è necessario rigirarla. Qualora non sia ancora possibile inserire la spina, contattare un elettricista qualificato al fine di installare una presa adeguata. Non modificare la spina in alcun modo.

## SICUREZZA ELETTRICA

Il presente prodotto è dotato di un modello di presa elettrica e di un cavo di alimentazione idonei al mercato di destinazione. Qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato, esso deve essere sostituito da un cavo specifico o da uno assemblato appositamente dal produttore o dal suo servizio di assistenza.

Per una protezione supplementare, utilizzare un interruttore differenziale (R.C.D.) che interrompa l'alimentazione qualora la dispersione di corrente a terra superi i 30 mA per 30 ms. Verificare sempre il funzionamento dell'interruttore differenziale (R.C.D.) prima di utilizzare il prodotto.

### DESTINAZIONE D'USO

Il presente caricatore è idoneo esclusivamente alla ricarica delle batterie elencate nella sezione specifiche tecniche.

**ATTENZIONE:** Durante l'utilizzo di utensili elettrici, osservare le seguenti misure base di sicurezza per prevenire scosse elettriche e rischi di lesione e incendio.

Si prega di leggere per intero le presenti istruzioni prima di utilizzare l'utensile elettrico e di conservare le istruzioni di sicurezza.

### ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

#### Attenta gestione e utilizzo di dispositivi a batteria

- **Caricare le batterie esclusivamente nei caricatori raccomandati dal produttore.** Qualora un caricatore progettato per un determinato tipo di batteria sia utilizzato per caricare altre batterie, sussiste il rischio di incendio.
- **Negli utensili elettrici, utilizzare esclusivamente batterie progettate a tale scopo.** L'utilizzo di altre batterie può essere causa di lesioni o rischio di incendio.
- **Tenere le batterie inutilizzate lontane da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici perché potrebbero fare ponte tra i contatti.** Un corto circuito tra i contatti della batteria può causare rischio di ustioni o incendio.
- **Se usata in maniera non corretta, la batteria può presentare fuoriuscita di liquidi. Evitare in tal caso il contatto con esso. Nel caso di contatto accidentale, risciacquare con acqua.** Nel caso di contatto del liquido con gli occhi consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni alla pelle.
- **Non utilizzare batterie danneggiate o modificate.** Batterie danneggiate o modificate possono avere reazioni impreviste e causare incendio, esplosioni o rischi di lesioni.
- **Non esporre le batterie al fuoco o a elevate temperature.** Fuoco o temperature superiori a 130 °C possono causare esplosioni.
- **Seguire tutte le istruzioni per la sostituzione e non ricaricare mai**

**la batteria o l'utensile alimentato a batteria fuori dall'intervallo di temperatura riportato nelle istruzioni.** Un caricamento non corretto o al di fuori dell'intervallo valido di temperatura può rendere inservibile la batteria e aumentare il rischio di incendio.

- **Vigilare sul caricatore quando è in funzione.** Qualora si presenti un surriscaldamento, scollegare immediatamente il caricatore dalla fonte di alimentazione.
- **Nel caso di fumo o esalazioni emesse dalla batteria durante il caricamento, spegnere la fonte di alimentazione e spostarsi in un'area ben ventilata.**
- **Scollegare sempre il caricabatteria e rimuovere da esso la batteria una volta che la carica è completata.**
- **Caricare sempre il pacco batteria tra 5 °C e 40 °C di temperatura.** Temperatura ideale di carica tra 18 °C e 24 °C.

**ATTENZIONE:** Accertarsi che l'alimentazione sia dello stesso voltaggio riportato sulla targhetta dati del caricatore. Il caricabatterie è dotato di un cavo e di una spina a due poli. Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualunque regolazione o riparazione.

#### Assistenza

- **Non riparare in alcun caso batterie danneggiate.** Qualunque riparazione relativa alle batterie deve essere eseguita dal produttore o esclusivamente da centri di assistenza clienti autorizzati.

#### ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER UTENSILI ALIMENTATI A BATTERIA

- **Accertarsi che il dispositivo sia spento prima di inserire la batteria.** Inserire una batteria in un utensile elettrico acceso può causare incidenti.
- **Ricaricare le batterie esclusivamente in ambiente chiuso dato che il caricabatterie è progettato solo per tale circostanza.**
- **Per ridurre il rischio di folgorazione, scollegare la batteria dalla rete elettrica prima di pulire il caricatore.**
- **Non esporre a lungo le batterie a luce solare intensa e non lasciarle su un calorifero.** Il caldo danneggia

le batterie e le espone al rischio di esplosione.

- **Lasciare che una batteria surriscaldata si raffreddi prima di effettuare la ricarica.**
- **Non aprire la batteria. Evitare che subisca danni meccanici.** Rischio di corto circuito e conseguenti esalazioni irritanti per il tratto respiratorio. Accedere a luogo ben ventilato e rivolgersi a un medico in caso di malessere.
- **Non utilizzare batterie non ricaricabili.**

#### Corretta gestione del caricabatterie

- **Tenere il dispositivo lontano da bambini e animali domestici.** Si consiglia la supervisione dei bambini per evitare che utilizzino il dispositivo come gioco.
- **Per caricare la batteria, utilizzare esclusivamente il caricatore fornito.** Rischio di incendio ed esplosione.
- **Prima di ogni utilizzo, controllare il caricatore, il cavo e la spina e, se necessario, farli riparare da tecnico qualificato e solo con ricambi originali.** Non utilizzare un caricatore difettoso e non aprirlo per conto proprio. Ciò consentirà di preservare la sicurezza del dispositivo.
- **Collegare il caricatore esclusivamente a prese dotate di messa a terra.** Accertarsi che la tensione della rete elettrica coincida con le specifiche riportate sulla targhetta informativa del caricatore. Rischio di folgorazione.
- **Scollegare il caricatore dalla rete elettrica prima di chiudere o aprire il collegamento alla batteria/utensile elettrico/dispositivo.**
- **Tenere il caricatore pulito e lontano da pioggia e bagnato.** Non utilizzare il caricatore all'esterno. Sporcizia e ingresso d'acqua possono aumentare il rischio di folgorazione.
- **Utilizzare il caricatore esclusivamente con le adeguate batterie originali.** La ricarica di altre batterie può essere causa di lesioni o rischio di incendio.
- **Evitare danni meccanici al caricatore.**

Ciò può essere causa di corto circuiti interni.

- **Non azionare il caricatore su una superficie combustibile (come carta, tessuti).** Rischio di incendio a causa di surriscaldamento durante la carica.
- **Qualora il cavo di alimentazione per il presente dispositivo fosse danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore o da personale ugualmente qualificato al fine di evitare pericoli.**
- **Non utilizzare il caricatore con batterie non ricaricabili.** Il dispositivo può subire danni.

#### Procedura di carica

Non esporre le batterie a condizioni estreme come calore o urti. Rischio di lesione per la fuoriuscita di soluzione elettrolitica.

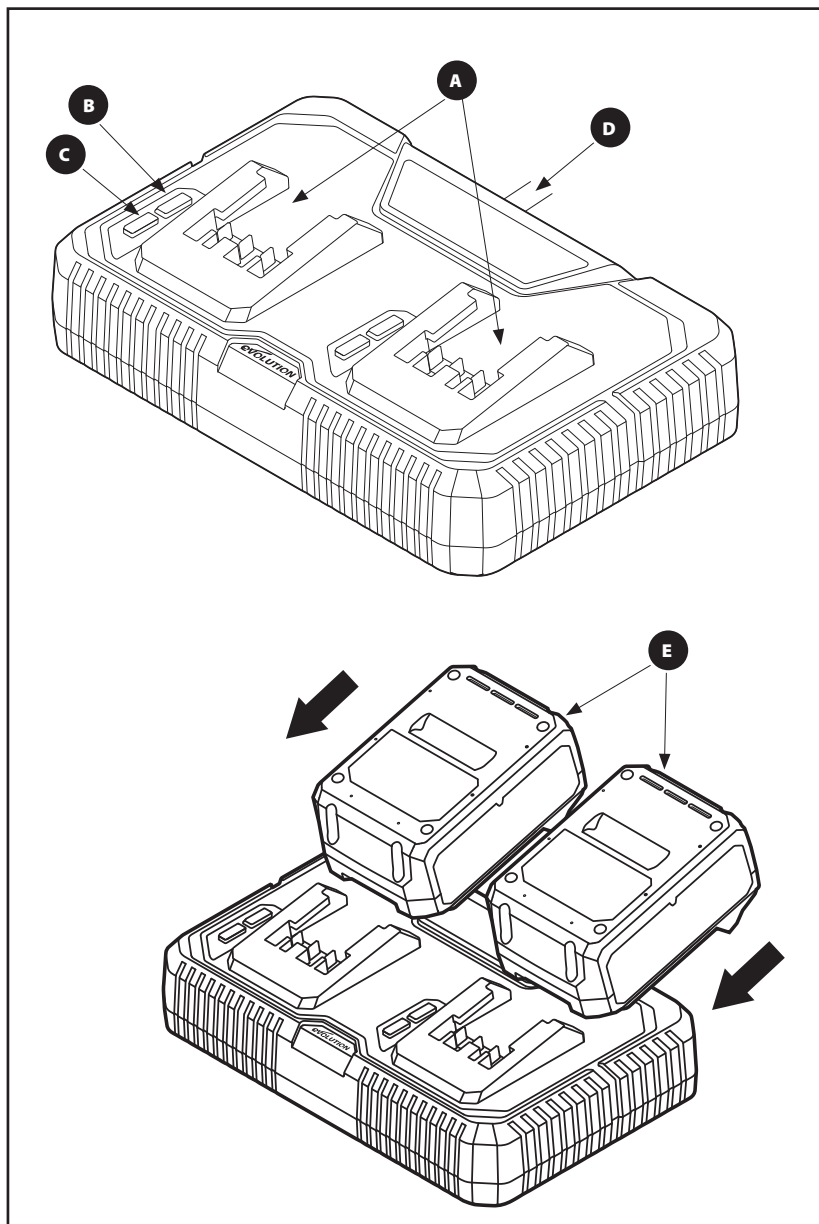
A seguito di contatto con occhi/pelle, risciacquare l'area interessata con acqua o soluzione neutralizzante e consultare un medico.

Caricare le batterie esclusivamente in ambiente asciutto. Prima di collegare il caricatore, verificare che la superficie esterna del caricabatterie sia pulita e asciutta. Sussiste il rischio di lesione dovuta a scossa elettrica.

Spegnere il dispositivo e rimuovere la batteria prima di effettuare qualunque intervento di manutenzione.

- Caricare la batteria prima del primo utilizzo. Non ricaricare parzialmente la batteria per diverse volte in successione.
- Caricare esclusivamente con il caricatore originalmente dato in dotazione.
- Nel caso in cui una batteria a piena carica duri per un tempo evidentemente troppo breve, essa è da considerarsi esaurita e da sostituire. Utilizzare esclusivamente batterie di ricambio OEM disponibili presso il nostro servizio di assistenza clienti
- Prestare costantemente attenzione alle istruzioni di sicurezza rilevanti e alle normative e informazioni di tutela ambientale.

**PANORAMICA CARICABATTERIE**



### Rimozione/inserimento batteria

1. Per rimuovere la batteria dall'utensile, premere il pulsante di rilascio sulla batteria ed estrarla.
2. Per inserire la batteria, posizionarla sul binario guida e spingerla in sede nell'utensile. Il suono di avvenuto aggancio sarà udibile.

### Stato di carica

L'indicatore dello stato di carica della batteria indica lo stato di carica della batteria. Premere il pulsante sulla batteria.

Le luci LED (B,C) sul caricatore mostrano i differenti stati come sotto riportato.

ROSSO LED	VERDE LED	STATO	INTERVENTO
Acceso	Spento	Caldo / Freddo Batteria	Il caricatore riprenderà la ricarica quando la temperatura scende sotto i 40°C o si alza sopra i 5°C
Lampeggiamento	Spento	Pacco	batteria guasto o caricatore difettoso
Spento	Lampeggiamento	Ricarica	-
Spento	Acceso	Piena carica	Scollegare il caricatore dalla fonte di alimentazione e rimuovere il pacco batteria dal caricatore

### Ricarica della batteria

**ATTENZIONE:** Lasciare che una batteria surriscaldata si raffreddi prima di effettuare la ricarica.

1. Rimuovere la batteria dall'utensile come necessario.
2. Inserire, facendolo scorrere, il pacco batteria (E) nel comparto di ricarica del caricabatteria. (A)
3. Collegare il caricatore a idonea fonte di alimentazione.
4. Quando la batteria raggiunge la piena ricarica scollegare il caricabatteria dall'alimentazione.
5. Rimuovere la batteria dal caricatore.

### Fori di montaggio a parete

Il caricatore dispone di fori di aggancio per potere essere riposto con comodità. Installare a parete le viti ad una distanza tra loro di 7,87 pollici (200 mm). Utilizzare viti sufficientemente resistenti da sostenere il peso sommato del caricatore e del pacco batteria.

### INFORMAZIONI INTRODUTTIVE - DISIMBALLAGGIO

**Attenzione:** Prestare attenzione durante l'apertura. Verificare attentamente che il dispositivo sia in buone condizioni. Qualora si riscontrino parti mancanti, il dispositivo e i suoi accessori devono essere restituiti al rivenditore insieme all'imballo originale.

Non gettare via l'imballo. Conservarlo intatto per la durata del periodo di garanzia. Smaltire il materiale d'imballaggio in maniera eco-responsabile. Riciclare laddove possibile. Non consentire ai bambini di giocare con le buste di plastica vuote a causa del rischio di soffocamento.

### MANUTENZIONE

Pulire la batteria e il caricatore con un pennello o un panno asciutti. Tenere la batteria e il caricatore lontani da umidità e oggetti affilati.

**ATTENZIONE:** Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualunque regolazione, manutenzione o riparazione. Il vostro caricabatteria non richiede lubrificazione o manutenzione aggiuntiva. Non utilizzare in alcun caso acqua o detergenti chimici per pulire il caricatore. Conservare sempre il caricatore in un posto asciutto.

### TUTELA AMBIENTALE

I rifiuti di materiale elettrico non devono essere smaltiti insieme a quelli domestici. Si prega di riciclare laddove siano presenti adeguate infrastrutture. Verificare con il proprio ente responsabile locale o con il rivenditore le indicazioni per il riciclo.

Danno ambientale causato da errato smaltimento di batterie / batterie ricaricabili. Le batterie / batterie ricaricabili non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Esse possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggette alle regolamentazioni relative alla gestione di rifiuti pericolosi. Si prega di smaltire le batterie in accordo ai pertinenti requisiti locali.

Rimuovere la batteria dal prodotto prima del conferimento a discarica.



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Il produttore del prodotto oggetto della presente dichiarazione:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francia.

Il produttore dichiara di seguito che l'utensile, come illustrato nella presente dichiarazione, soddisfa le disposizioni pertinenti della Direttiva Macchine e delle altre direttive idonee come di seguito descritto. Il produttore dichiara inoltre che l'apparecchio, così come illustrato nella presente dichiarazione, laddove applicabile, soddisfa le disposizioni pertinenti della normativa relativa ai requisiti essenziali di sicurezza e tutela della salute (EHSRs).

### Le direttive oggetto della presente dichiarazione sono quelle di seguito riportate:

<b>2014/35/UE.</b>	Direttiva in bassa tensione.
<b>2014/30/UE.</b>	Direttiva Compatibilità Elettromagnetica.
<b>2011/65/UE.</b>	La Direttiva circa la restrizione all'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS).
<b>2002/96/CE.</b>	come emendato da 2003/108/EC Direttiva sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (WEEE).

### Ed è conforme ai requisiti applicabili dei seguenti documenti

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 62233:2008 • EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Dettagli prodotto

Descrizione: R18RCH-Li2 Caricatore rapido ad attacco doppio

Codice prodotto UK/UE: 108-0001A, 108-0002A

Marca: Evolution

La documentazione tecnica a suffragio della compatibilità del prodotto con i requisiti della direttiva è stata redatta e messa a disposizione per la consultazione da parte delle autorità preposte pertinenti. Essa dimostra che le nostre schede tecniche contengono i documenti sopra elencati e che soddisfano i criteri corretti per il prodotto così come in precedenza illustrato.

### Nome e indirizzo del titolare della documentazione tecnica.

Firmato:

Stampa: Barry Bloomer - CEO

Data:

09/07/2021

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francia.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Il produttore del prodotto oggetto della presente dichiarazione:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francia.

Il produttore dichiara di seguito che l'utensile, come illustrato nella presente dichiarazione, soddisfa le disposizioni pertinenti della Direttiva Macchine e delle altre direttive idonee come di seguito descritto.

Il produttore dichiara inoltre che l'apparecchio, così come illustrato nella presente dichiarazione, laddove applicabile, soddisfa le disposizioni pertinenti della normativa relativa ai requisiti essenziali di sicurezza e tutela della salute (EHSRs).

**Le direttive oggetto della presente dichiarazione sono quelle di seguito riportate:**

**Legislazione Regno Unito\_ Direttiva compatibilità elettromagnetica 2016**

**Legislazione Regno Unito\_ Direttiva circa la restrizione all'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2012**

**Ed è conforme ai requisiti applicabili dei seguenti documenti**

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 62233:2008 • BS EN 60335-1:2012+A2:2019 • BS EN 60335-2-29:2004+A11:2018 • BS EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017+A11:2020/BS EN 55014-1:2017+A11:2020 • EN 55014-2:2015/ BS EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019/BS EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019/ BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Dettagli prodotto

Descrizione: R18RCH-Li2 Caricatore rapido ad attacco doppio

Codice prodotto UK/UE: 108-0001A, 108-0002A

Marca: Evolution

La documentazione tecnica a suffragio della compatibilità del prodotto con i requisiti della direttiva è stata redatta e messa a disposizione per la consultazione da parte delle autorità preposte pertinenti. Essa dimostra che le nostre schede tecniche contengono i documenti sopra elencati e che soddisfano i criteri corretti per il prodotto così come in precedenza illustrato.

### Nome e indirizzo del titolare della documentazione tecnica.

Firmato:



Stampa: Barry Bloomer - CEO

Data:

09/07/2021

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francia.

### WAŻNE

Należy uważnie i w całości zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi oraz bezpieczeństwa.

Ze względów bezpieczeństwa w przypadku wątpliwości co do jakiegokolwiek aspektu dotyczącego korzystania z tego urządzenia należy skontaktować się z odpowiednią infolinią obsługi technicznej, której numer podany jest na stronie internetowej firmy Evolution Power Tools. Nasza ogólnoświatowa organizacja oferuje dostęp do kilku infolinii obsługi technicznej. Pomoc techniczna dostępna jest również u dystrybutorów.

### KONTAKT:

Strona internetowa: [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

**GB/EU/AUS:**  
customer.services@evolutionpowertools.com

**USA:**  
evolutioninfo@evolutionpowertools.com

### OZNACZENIA I SYMBOLE

**OSTRZEŻENIE:** Nie należy korzystać z produktu, jeśli oznaczenia ostrzegawcze lub informacyjne są uszkodzone lub zostały usunięte. Należy skontaktować się z Evolution Power Tools w celu uzyskania nowych etykiet.

**Uwaga:** Wszystkie lub niektóre z następujących symboli mogą znajdować się w instrukcji lub na produkcie.

SYMBOL	OPIS
V	Wolty
A	Ampery
W	Wat
Hz	Herce
~	Prąd zmienny
	Bezpiecznik
	Do użytku w pomieszczeniach
	Uwaga!
	Przeczytaj instrukcję obsługi
	Narzędzie klasy II
	Certyfikat CE
	Certyfikat UKCA
	Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny
	Trzymać z dala od źródła ciepła i ognia – Nie wrzucać do ognia
	Trzymać z dala od wody – nie zanurzać w cieczach
	Maksymalna temperatura
	Napięcie prądu stałego

SPECYFIKACJE TECHNICZNE		
	GB/EU/AUS 220-240 V	US 120 V
Kod produktu	108-0001A 108-0002A, 108-0004A	108-0003A
Znamionowa moc wyjściowa	300W	
Znamionowa moc wyjściowa	21 V	6 A
Klasa ochrony	Klasa II	
Waga	1,66 kg	3,6 lb

KOMPATYBILNE BATERIE	
Kod produktu	106-0001, 106-0002, 106-0003, 106-0004, EBAT18-Li-2, EBAT18-Li-4, EHPB18-Li-4, EBAT18-Li-5, EHPB18-Li-8
Pojemność Ah	2 Ah, 4 Ah, 5 Ah, 8 Ah
Ogniwa akumulatorowe	2 Ah 3,6 V x 5 szt., 4 Ah 3,6 V x 10 szt., 5 Ah 3,6 V x 10 szt., 8 Ah 3,6 V x 10 szt.
Czas ładowania	2 Ah 30 min, 4 Ah 50 min, 5 Ah 60 min, 8 Ah 95 min

**OSTRZEŻENIE:** Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo i kompetentną w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia.

## DOTYCZY WSZYSTKICH PODWÓJNIE IZOLOWANYCH PRODUKTÓW

### 1. Części zapasowe

Do serwisowania należy używać wyłącznie identycznych części zapasowych.

### 2. Spolaryzowane wtyczki

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, urządzenie wyposażone jest w spolaryzowaną wtyczkę (jeden bolec jest szerszy od drugiego). Wtyczkę tę można włożyć do spolaryzowanego gniazda tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie pasuje całkowicie do gniazda, należy ją odwrócić.

Jeśli wtyczka nadal nie pasuje, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu zainstalowania odpowiedniego gniazda. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki.

### BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

Urządzenie jest wyposażone w odpowiednio profilowaną wtyczkę i kabel zasilający dostosowany do danego rynku. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, należy go wymienić na specjalny kabel lub zespół dostępny u producenta lub autoryzowanego dystrybutora.

W celu zapewnienia dodatkowej ochrony należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy (RCD), który przerwie zasilanie, jeśli prąd różnicowy przekroczy 30 mA przez okres 30 ms. Należy zawsze sprawdzić działanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) przed przystąpieniem do korzystania z produktu.

## PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE

Ta ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do ładowania akumulatorów wymienionych w sekcji Specyfikacja techniczna.

**OSTRZEŻENIE:** Podczas pracy z elektronarzędziami należy przestrzegać następujących podstawowych środków bezpieczeństwa w celu uniknięcia porażenia prądem oraz ryzyka obrażeń i pożaru. Przed użyciem tego narzędzia elektrycznego należy przeczytać wszystkie instrukcje, a następnie przestrzegać zasad bezpieczeństwa.

## OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

### Ostrożne obchodzenie się z urządzeniami akumulatorowymi i ich użytkowanie

- **Akumulatorki należy ładować wyłącznie w ładowarkach zalecanych przez producenta.** Ładowanie akumulatorów w ładowarkach zaprojektowanych do ładowania innego typu akumulatorów stwarza ryzyko pożaru.
- **W elektronarzędziach należy używać wyłącznie akumulatorów przeznaczonych do tego celu.** Użycie innych akumulatorów może spowodować obrażenia ciała i stwarza ryzyko pożaru.
- **Nieużywany akumulator należy przechowywać z dala od spinaczy do papieru, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych małych metalowych przedmiotów, które mogą spowodować zmostkowanie styków.** Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- **Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować wyciek płynu z akumulatora. Nie należy go dotykać. W razie przypadkowego kontaktu spłukać wodą.** Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy skonsultować się z lekarzem. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia skóry.
- **Nie należy używać uszkodzonych ani zmodyfikowanych akumulatorów.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatorki mogą być nieprzewidywalne i doprowadzić do pożaru, eksplozji lub obrażeń.
- **Nie należy narażać akumulatorów na działanie ognia ani podwyższonej temperatury.** Ogień lub temperatura powyżej 130°C może spowodować

wybuch.

- **Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nigdy nie ładować akumulatora ani narzędzia zasilanego akumulatorkiem poza zakresem temperatur podanym w instrukcji obsługi.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza dopuszczalnym zakresem temperatur może zniszczyć akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.
- **Gdy ładowarka jest w użyciu, musi znajdować się pod nadzorem.** Jeśli wystąpią jakiegokolwiek oznaki przegrzania, należy natychmiast odłączyć ładowarkę od źródła zasilania.
- **Jeśli podczas ładowania z akumulatora wydobywa się gaz lub dym, należy wyłączyć zasilanie i przejść do dobrze wentylowanego pomieszczenia.**
- **Po zakończeniu ładowania należy zawsze odłączyć ładowarkę i wyjąć z niej akumulator.**
- **Akumulator należy ładować w temperaturze od 5°C do 40°C.** Optymalna temperatura ładowania to 18–24°C.

**OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że napięcie zasilania jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej ładowarki. Ładowarka jest wyposażona w dwużyłowy kabel i wtyczkę. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji lub prac serwisowych wyjmij wtyczkę z gniazdka.

### Serwisowanie

- **Nie wolno naprawiać uszkodzonych akumulatorów.** Wszystkie naprawy akumulatorów powinny być przeprowadzane wyłącznie przez producenta lub autoryzowane centra obsługi klienta.

### SZCZEGÓŁOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

- **Urządzenie musi zostać wyłączone przed włożeniem akumulatora.** Włożenie akumulatora do włączonego elektronarzędzia może doprowadzić do wypadku.
- **Akumulatorki należy ładować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych, ponieważ ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.**
- **Aby ograniczyć ryzyko porażenia**

**prądem, przed przystąpieniem do czyszczenia ładowarki należy odłączyć ją od sieci zasilającej.**

- **Nie należy wystawiać akumulatora na długotrwałe działanie silnego światła słonecznego ani nie pozostawiać jej na grzejniku.** Wysoka temperatura uszkadza akumulatora i stwarza ryzyko eksplozji.
- **Przed ładowaniem rzycko akumulatora musi ostygnąć.**
- **Nie wolno otwierać akumulatora i należy unikać jego mechanicznego uszkodzenia.** Istnieje niebezpieczeństwo powstania zwarcia, w wyniku którego mogą wydzielać się drażniące dla dróg oddechowych opary. Należy zapewnić sobie dopływ świeżego powietrza, a w przypadku wystąpienia dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
- **Nie należy używać baterii nienadających się do ładowania.**

#### **Prawidłowa obsługa ładowarki do akumulatorów**

- **Sprzęt należy przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych.** Dzieci powinny być pod nadzorem, aby nie bawiły się sprzętem.
- **Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarki dołączonej do zestawu.** Ryzyko pożaru i eksplozji.
- **Przed każdym użyciem należy sprawdzić ładowarkę, kabel i wtyczkę oraz zlecać ich naprawę wykwalifikowanym specjalistom pod warunkiem użycia oryginalnych części.** Nie używać uszkodzonej ładowarki ani otwierać jej samodzielnie. Pozwoli to utrzymać bezpieczeństwo urządzenia.
- **Ładowarkę należy podłączyć tylko do gniazdka z uziemieniem.** Należy upewnić się, że napięcie sieciowe jest zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej ładowarki. Ryzyko porażenia prądem.
- **Przed podłączeniem lub odłączeniem akumulatora, elektronarzędzia lub urządzenia należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej.**
- **Ładowarka powinna zawsze być czysta. Nie wolno narażać jej na działanie wilgoci ani deszczu.** Nie używać ładowarki na wolnym powietrzu. Brud i dostająca się do środka woda zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- **Używaj ładowarki wyłącznie do**

**ładowania odpowiednich oryginalnych akumulatorów.** Ładowanie innych akumulatorów może spowodować obrażenia ciała i stwarza ryzyko pożaru.

- **Unikać uszkodzeń mechanicznych ładowarki.** Może to doprowadzić do wewnętrznych zwarców.
- **Nie używać ładowarki na łatwopalnej powierzchni takiej jak papier lub tekstylia.** Ryzyko pożaru na skutek nagrzania podczas ładowania.
- **Jeśli kabel zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, co pozwoli uniknąć niebezpieczeństwa.**
- **Nie używać ładowarki do ładowania baterii nienadających się do ładowania.** Może to uszkodzić urządzenie.

#### **Ładowanie**

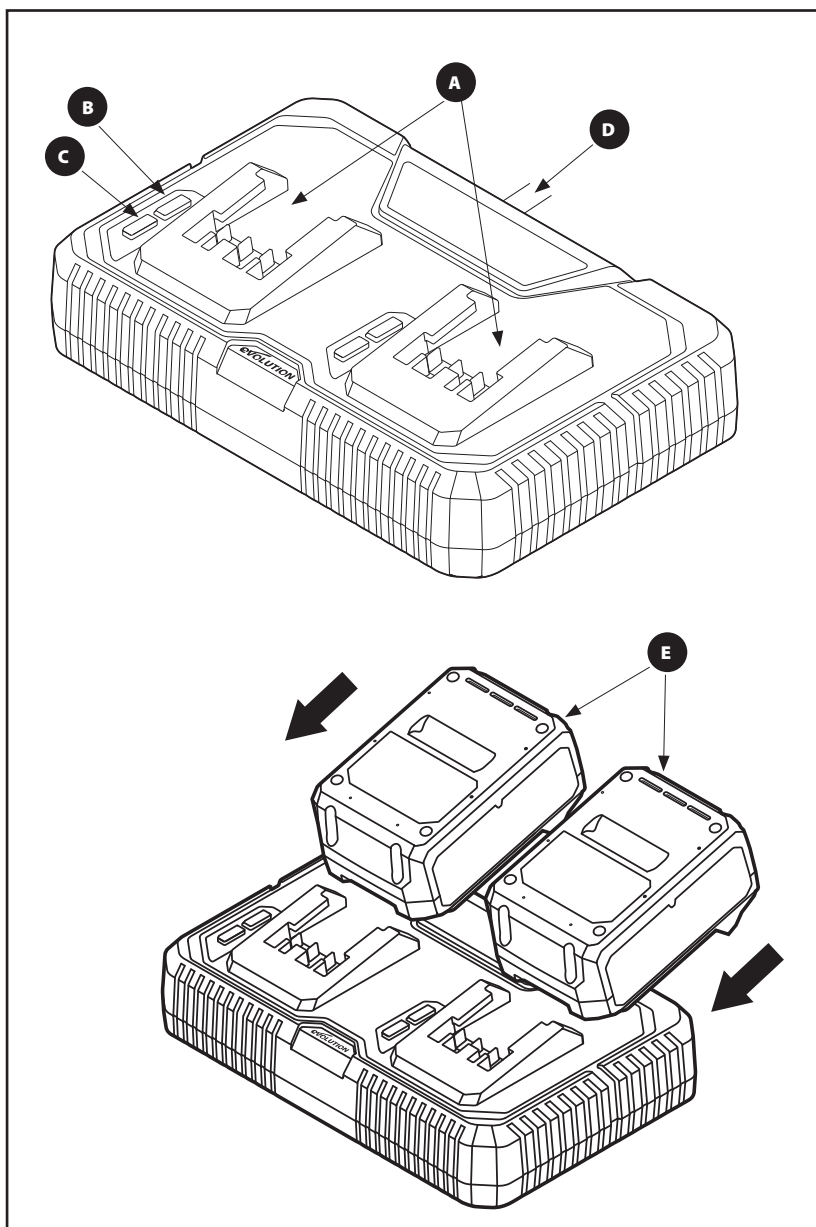
Nie wystawiać akumulatora na działanie ekstremalnych warunków takich jak wysoka temperatura lub uderzenia. Ryzyko uszkodzenia ciała przez wyciekający roztwór elektrolityczny. W przypadku kontaktu z oczami lub skórą przemyć te miejsca wodą lub środkiem neutralizującym i skonsultować się z lekarzem.

Ładować akumulatora wyłącznie w suchym pomieszczeniu. Przed podłączeniem ładowarki należy sprawdzić, czy zewnętrzna powierzchnia akumulatora jest czysta i sucha. Istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych porażeniem prądem.

Należy wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulatora przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych.

- Naładować akumulatora przed pierwszym użyciem. Nie ładować akumulatora kilka razy z rzędu przez krótki czas.
- Ładować tylko za pomocą oryginalnej ładowarki załączonej do zestawu.
- Jeśli w pełni naładowany akumulatora działa znacznie krócej niż kiedyś, oznacza to, że jest zużyty i należy go wymienić. Używać wyłącznie akumulatorów zapasowych OEM dostępnych w naszym Biurze obsługi klienta.
- Należy zawsze przestrzegać obowiązujących instrukcji bezpieczeństwa oraz przepisów i informacji dotyczących ochrony środowiska.

**ŁADOWARKA DO AKUMULATORÓW PRZEGLĄD**



1. Aby wyjąć akumulator z narzędzia, należy nacisnąć przycisk zwalniający na akumulatorku i wyciągnąć go.
2. Aby włożyć akumulator, należy umieścić go na szynie prowadzącej i wcisnąć do narzędzia. Zablokuje się z kliknięciem.

### Stan naładowania

Wskaźnik stan ładowania akumulatorka wskazuje jego poziom naładowania. Naciśnij przycisk na akumulatorku. Lampki LED (**B, C**) wskazują na stan naładowania zgodnie z poniższym opisem.

CZERWONA LAMPKA LED	ZIELONA LAMPKA LED	STAN	UWAGA
Włączona	Wyłączona	Ciepły/zimny Akumulator	Akumulator ponownie zacznie się ładować, gdy temperatura spadnie do 40°C lub wzrośnie do 5°C
Mruga	Wyłączona	Uszkodzenie	Akumulator lub ładowarka są uszkodzone
Wyłączona	Mruga	Ładowanie	—
Wyłączona	Włączona	W pełni naładowany	Odłącz ładowarkę od źródła zasilania i wyjmij akumulator z ładowarki.

### Naładowywanie akumulatorka

**OSTRZEŻENIE:** Przed ładowaniem gorący akumulator musi ostygnąć.

1. Wyjmij akumulator z narzędzia.
2. Wsuń akumulator (**E**) do komory ładowania w ładowarce (**A**).
3. Podłącz ładowarkę do odpowiedniego źródła zasilania.
4. Gdy akumulator całkowicie się naładuje, odłącz ładowarkę od sieci elektrycznej.
5. Wyjmij akumulator z ładowarki.

### Otwory do montażu ściennego

Ładowarka ma otwory do zawieszania, co ułatwia jej wygodne przechowywanie. Zamontuj śruby w ścianie w odległości 200 mm (7.87 cali) od siebie. Użyj odpowiednich śrub, które utrzymają łączny ciężar ładowarki i akumulatora.

### PRZYGOTOWANIE DO PRACY – ROZPAKOWYWANIE

**Uwaga:** Należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania. Należy upewnić się, że urządzenie jest w dobrym stanie. W przypadku braku jakiegokolwiek komponentu należy zwrócić produkt do dystrybutora w oryginalnym opakowaniu wraz ze wszystkimi akcesoriami. Nie wyrzucać opakowania. Opakowanie należy zachować na czas trwania okresu gwarancyjnego. Opakowanie należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Jeśli to możliwe, należy poddać je recyklingowi. Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę torebkami foliowymi ze względu na ryzyko uduszenia.

### KONSERWACJA

Akumulator i ładowarkę należy czyścić za pomocą suchej szczotki lub suchej szmatki. Akumulator i ładowarkę należy trzymać z dala od źródeł wilgoci i ostrych przedmiotów.

**OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, prac serwisowych lub konserwacyjnych wyjmij wtyczkę z gniazdka. Ładowarka do akumulatorów nie wymaga dodatkowego smarowania ani konserwacji. Do czyszczenia ładowarki wolno używać wody ani chemicznych środków czyszczących. Ładowarkę należy przechowywać w suchym miejscu.

### OCHRONA ŚRODOWISKA

Odpady produktów elektrycznych nie powinny być utylizowane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Jeżeli to możliwe, poddać utylizacji. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od władz lokalnych lub dystrybutora.

Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii/akumulatorów.

Baterie/akumulatory nie mogą być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Mogą one zawierać toksyczne metale ciężkie, więc podlegają zasadom i przepisom dotyczącym utylizacji odpadów niebezpiecznych. Baterie/akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Wyjmij akumulator z narzędzia przed utylizacją.



**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Producent artykułu objętego niniejszą deklaracją to:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francja.

Producent deklaruje niniejszym, że urządzenie, jak opisano w niniejszej deklaracji, spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy maszynowej i innych odpowiednich dyrektyw wymienionych poniżej. Producent oświadcza, że urządzenie, jak opisano w niniejszym oświadczeniu, w stosownych przypadkach spełnia odpowiednie przepisy w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa.

**Dyrektywy objęte niniejszą deklaracją to, jak wyszczególniono poniżej:**

<b>2014/35/UE.</b>	Dyrektywa niskonapięciowa.
<b>2014/30/UE.</b>	Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej.
<b>2011/65/UE.</b>	Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (dyrektywa RoHS).
<b>2002/96/WE.</b>	z poprawkami wniesionymi przez Dyrektywę 2003/108/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

**I jest zgodne z obowiązującymi wymaganiami określonymi w następujących dokumentach**

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 62233:2008 • EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019

**Dane produktu**

Opis: R18RCH-Li2 Szybka ładowarka z jedną stacją dokującą

Kod produktu GB/EU: 108-0001A, 108-0002A

Nazwa marki: Tarcze tnące Evolution

Dokumentacja techniczna, wykazująca że produkt spełnia wymagania dyrektywy, została opracowana i jest dostępna do wglądu dla właściwych organów egzekwowania prawa oraz potwierdza, że nasza dokumentacja techniczna zawiera dokumenty wymienione powyżej oraz że są to właściwe normy dla produktu zgodnie z powyższymi informacjami.

**Imię, nazwisko i adres posiadacza dokumentów technicznych.**

Podpisano:

Pismo drukowane: Barry Bloomer – dyrektor generalny

Data:

2021-07-09 r.

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francja.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

**UK  
CA**

Producent artykułu objętego niniejszą deklaracją to:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francja.

Producent deklaruje niniejszym, że urządzenie, jak opisano w niniejszej deklaracji, spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy maszynowej i innych odpowiednich dyrektyw wymienionych poniżej. Producent oświadcza, że urządzenie, jak opisano w niniejszym oświadczeniu, w stosownych przypadkach spełnia odpowiednie przepisy w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa.

### Dyrektywy objęte niniejszą deklaracją to, jak wyszczególniono poniżej:

**Ustawodawstwo brytyjskie – Przepisy dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej z 2016 r.**

**Ustawodawstwo brytyjskie – Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (dyrektywa RoHS).**

### I jest zgodne z obowiązującymi wymaganiami określonymi w następujących dokumentach

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN62233:2008 • BS EN 60335-1:2012+A2:2019 • BS EN 60335-2-29:2004+A11:2018 • BS EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017+A11:2020/BS EN 55014-1:2017+A11:2020 • EN 55014-2:2015/ BS EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019/BS EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019/ BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Dane produktu

Opis: R18RCH-Li2 Szybka ładowarka z jedną stacją dokującą

Kod produktu GB/EU: 108-0001A, 108-0002A

Nazwa marki: Tarcze tnące Evolution

Dokumentacja techniczna, wykazująca że produkt spełnia wymagania dyrektywy, została opracowana i jest dostępna do wglądu dla właściwych organów egzekwowania prawa oraz potwierdza, że nasza dokumentacja techniczna zawiera dokumenty wymienione powyżej oraz że są to właściwe normy dla produktu zgodnie z powyższymi informacjami.

### Imię, nazwisko i adres posiadacza dokumentów technicznych.

Podpisano:



Pismo drukowane: Barry Bloomer – dyrektor generalny

Data:

2021-07-09 r.

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francja.

### IMPORTANTE

Leia estas instruções de utilização e de segurança com atenção na sua íntegra. Para a sua própria segurança, se tiver dúvidas sobre qualquer aspeto relativo à utilização deste equipamento, entre em contacto com a linha de assistência técnica relevante, cujo número de telefone pode ser encontrado no site da Evolution Power Tools. Temos várias linhas de assistência operacionais a nível mundial, mas também poderá obter assistência técnica junto ao seu fornecedor.

### CONTACTO:

**Web:** [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)












**RU/UE/AUS:**  
[customer.services@evolutionpowertools.com](mailto:customer.services@evolutionpowertools.com)

**EUA:**  
[evolutioninfo@evolutionpowertools.com](mailto:evolutioninfo@evolutionpowertools.com)

### RÓTULOS E SÍMBOLOS

**AVISO:** Não utilize este produto se os rótulos de aviso e/ou instruções estiverem danificados ou em falta. Entre em contacto com a Evolution Power Tools para obter rótulos de substituição.

**Atenção:** Todos ou alguns dos seguintes símbolos poderão aparecer no manual ou no produto.

SÍMBOLO	DESCRIÇÃO
V	Volts
A	Amps
W	Watt
Hz	Hertz
~	Corrente alternada
	Fusível
	Uso interno
	Aviso!
	Leia o manual de instruções
	Ferramenta de classe II
	Certificação CE
	Certificação UKCA
	Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos
	Mantenha afastado do calor e chama aberta - Não eliminar no fogo
	Manter afastado da água - não submergir em líquidos
	Temperatura máx
	Tensão CC

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA		
	RU/UE/AUS 220-240 V	EUA 120 V
Código de produto	108-0001A, 108-0002A, 108-0004A	108-0003A
Potência nominal de entrada	300W	
Cada porta potência nominal de saída	21 V	6 A
Classe de proteção	Classe II	
Peso	1,66 kg	3,6 lbs
BATERIAS COMPATÍVEIS		
Código de produto	106-0001, 106-0002, 106-0003, 106-0004 EBAT18-Li-2, EBAT18-Li-4, EHPB18-Li-4, EBAT18-Li-5, EHPB18-Li-8	
Capacidade Ah	2 Ah, 4 Ah, 5 Ah, 8 Ah	
Células da bateria	2 Ah 3,6 V x 5 pçs, 4 Ah 3,6 V x 10 pçs, 5 Ah 3,6 V x 10 pçs, 8 Ah 3,6 V x 10 pçs	
Tempo de carregamento (minutos)	2 Ah - 30, 4 Ah - 50, 5A h - 60, 8 Ah - 95	

**AVISO:** Este produto não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou treinadas para a utilização segura do produto por uma pessoa responsável.

## PARA TODOS OS PRODUTOS COM DUPLO ISOLAMENTO

### 1. Peças de reposição

Utilize apenas peças de reposição idênticas na reparação.

### 2. Fichas polarizadas

Para reduzir o risco de choque elétrico, este equipamento possui uma ficha polarizada (uma lâmina é mais larga do que a outra). Esta ficha encaixa-se numa tomada polarizada apenas de uma forma. Se a ficha não se encaixar totalmente na tomada, inverta a ficha. Se ainda assim não se encaixar, entre em contacto com um electricista qualificado para instalar uma tomada adequada. Nunca modifique a ficha de qualquer forma que seja.

## SEGURANÇA ELÉTRICA

Este produto está equipado com uma ficha moldada e um cabo de alimentação corretos para o mercado designado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponível através dos fabricantes ou do técnico de manutenção local.

Para proteção adicional, use um dispositivo de corrente residual (DCR) que interrompa a alimentação se a corrente de fuga à terra exceder 30 mA por 30 ms. Verifique sempre o funcionamento do dispositivo de corrente residual (DCR) antes de utilizar o produto.

### UTILIZAÇÃO PREVISTA

Este carregador destina-se unicamente ao carregamento das baterias listadas na secção Especificação Técnica.

**AVISO:** Ao utilizar ferramentas elétricas, respeite as medidas básicas de segurança para prevenção de eletrocussões e do risco de lesões e incêndio.

Leia todas estas instruções antes de usar a ferramenta elétrica e conserve as instruções de segurança.

### INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

**Manuseie e utilize com cuidado os dispositivo a bateria**

- **Carregue apenas as baterias em carregadores recomendados pelo fabricante.** Se o carregador que foi designado para um tipo particular de bateria for usado para carregar outras baterias, subsiste o risco de incêndio.
- **Nas ferramentas elétricas, utilize apenas as baterias concebidas para as mesmas.** A utilização de outras baterias pode dar origem a lesões e ao risco de incêndio.
- **Mantenha as baterias não usadas afastadas de cliques metálicos, moedas, chaves, pregos, parafusos e outros objetos metálicos pequenos, que podem causar o curto-circuito dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos da bateria pode causar queimaduras ou um incêndio.
- **Se usada incorretamente, poderá ocorrer a fuga de líquido interior da bateria. Evite o contacto com o mesmo. Em caso de contacto accidental, enxague com água.** Se se introduzir líquido nos olhos, procure assistência médica. A fuga de líquido da bateria pode causar irritações cutâneas e queimaduras.
- **Não utilize baterias danificadas ou alteradas.** Baterias danificadas ou alteradas podem exibir comportamentos imprevisíveis que deem origem a incêndio, explosão ou risco de lesão.
- **Não exponha as baterias ao fogo ou a temperaturas elevadas.** A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C pode provocar uma explosão.
- **Siga todas as instruções para o carregamento e nunca carregue a bateria nem a ferramenta alimentada**

**a bateria fora do intervalo de temperaturas indicado nas instruções de utilização.** Um carregamento

inadequado ou a temperaturas fora do intervalo permitido pode destruir a bateria e aumentar o risco de incêndio.

- **Quando o carregador estiver a ser utilizado, deve ser vigiado.** Em caso de sinais de sobreaquecimento, desligue imediatamente o carregador da fonte de alimentação.
- **Caso seja emanado gás ou fumo da bateria durante o carregamento, desligue da fonte de alimentação e transfira-a para uma área com boa ventilação.**
- **Desligue sempre o carregador da bateria e retire a bateria do carregador quando o carregamento estiver concluído.**
- **Carregue sempre o conjunto da bateria a temperaturas entre 5 °C e 40 °C.** A temperatura de carregamento ideal é 18 °C a 24 °C.

**AVISO:** Certifique-se de que a alimentação é igual à tensão indicada na placa de classificação do carregador. O carregador está equipado com um cabo de dois núcleos com ficha. Remova a ficha da tomada de corrente antes de realizar quaisquer procedimentos de ajuste ou reparação.

### Reparação

- **Nunca repare baterias danificadas.** Todas as reparações de baterias devem ser levadas a cabo pelo fabricante ou por centros de assistência técnica autorizados apenas.

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA FERRAMENTAS OPERADAS A BATERIA

- **Certifique-se de que o dispositivo está desligado antes de inserir a bateria.** A inserção de uma bateria numa ferramenta elétrica ligada pode dar origem a acidentes.
- **Recarregue as baterias em espaços interiores; o carregador de bateria só foi concebida para ser usado em interiores.**
- **Para diminuir o perigo de eletrocussão, desligue o carregador da bateria da corrente antes de limpar o mesmo.**
- **Não sujeite a bateria à luz solar forte durante longos períodos de**

- **tempo nem a deixe próxima de um aquecedor.** O calor danifica a bateria e dá origem a um risco de explosão.
- **Permita que a bateria quente arrefeça antes de a carregar.**
- **Não abra a bateria e evite a ocorrência de danos mecânicos na mesma.** Subsiste o risco de eletrocussão e poderão ser emanados fumos irritantes para o aparelho respiratório. Desloque-se para um local com ar fresco e procure assistência médica, em caso de desconforto.
- **Não utilize baterias não recarregáveis.**

#### Manuseamento correto do carregador de bateria

- **Mantenha o equipamento afastado das crianças e animais de estimação.** As crianças devem ser monitorizadas, para garantir que não brincam com o equipamento.
- **Para carregar a bateria, use apenas o carregador fornecido.** Subsiste o risco de incêndio e explosão.
- **Antes de cada utilização, inspecione o carregador, o cabo e a ficha, e solicite a sua reparação junto de profissionais qualificados e apenas com peças de origem.** Não utilize um carregador defeituoso nem o tente abrir. Desta forma, garante a conservação da segurança do dispositivo.
- **Ligue o carregador apenas a uma tomada com ligação à terra.** Certifique-se de que a tensão de corrente corresponde às especificações na placa de classificação do carregador. Risco de eletrocussão.
- **Desligue o carregador da corrente antes de fechar ou abrir a ligação à bateria/ferramenta elétrica/dispositivo.**
- **Mantenha o carregador limpo e afastado da humidade e da chuva.** Não utilize o carregador ao ar livre. A sujidade e a introdução de água aumentam o risco de eletrocussão.
- **Opere o carregador apenas com as baterias de origem apropriadas.** O carregamento de outras baterias pode dar origem a lesões e ao risco de incêndio.
- **Evite danos mecânicos no carregador.** Isto pode resultar em curtos-circuitos internos.
- **Não opere um carregador numa superfície combustível (por ex., papel, têxteis).** Risco de incêndio devido ao aquecimento durante o carregamento.
- **Se o cabo de alimentação para este equipamento estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante ou por pessoas com qualificação semelhante, de forma a prevenir perigos.**
- **Não utilize o carregador para carregar baterias não recarregáveis.** O dispositivo pode danificar-se.

#### Processo de carregamento

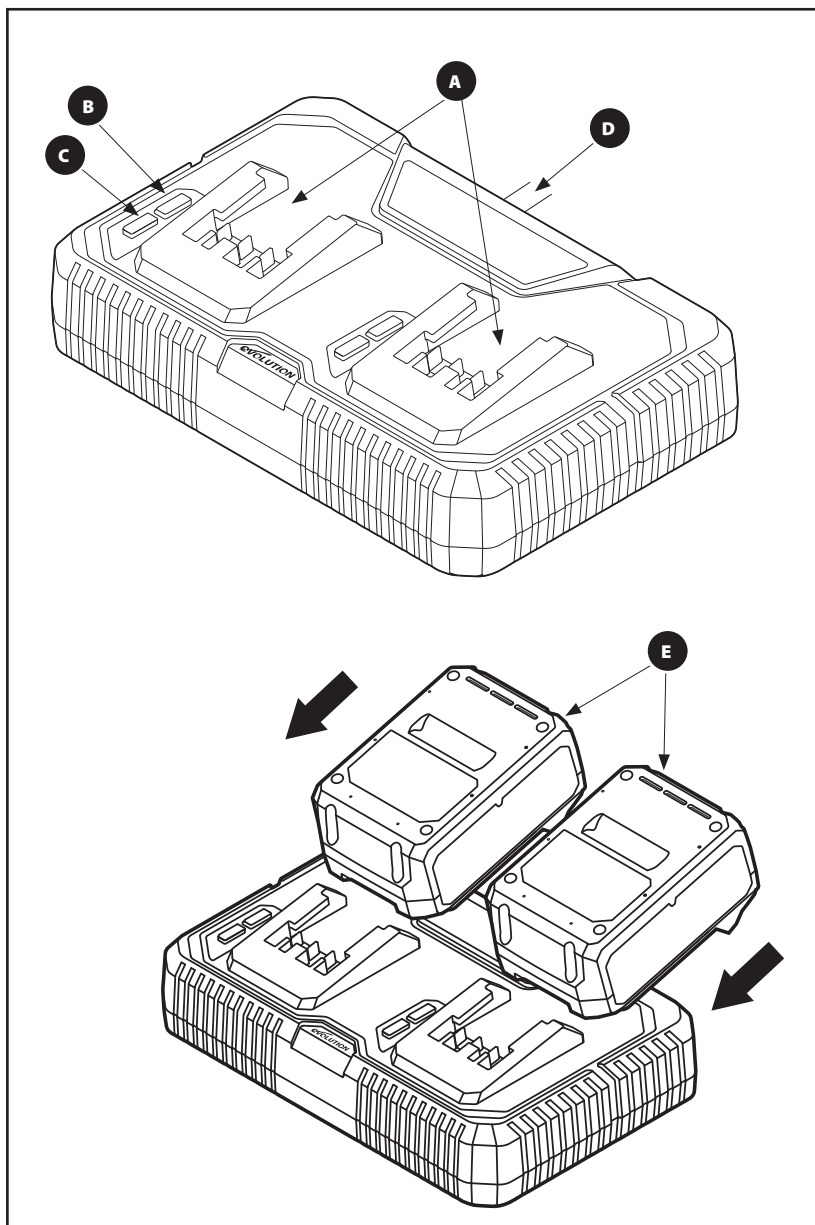
Não exponha a bateria a condições extremas tais como calor ou impactos. Risco de lesões devido à saída de solução eletrolítica. Após o contacto com a pele/olhos, lave as áreas afetadas com água ou um neutralizador e consulte um médico.

Carregue a bateria apenas numa divisão seca. Antes de ligar o carregador, certifique-se de que a superfície exterior da bateria está limpa e seca. Existe um risco de lesão, devido ao choque elétrico.

Desligue o dispositivo e remova a bateria antes de realizar qualquer trabalho de manutenção.

- Carregue a bateria antes de utilizar pela primeira vez. Não carregue brevemente a bateria várias vezes seguidas.
- Carregue apenas com o carregador que acompanha o produto.
- Se uma bateria totalmente recarregada durar tempos de funcionamento consideravelmente mais curtos, a bateria está gasta e terá de ser substituída. Utilize apenas uma bateria sobressalente OEM disponível junto do nosso serviço de atendimento ao cliente
- Respeite sempre as instruções de segurança aplicáveis, bem como os regulamentos e informações de proteção ambiental.

**VISÃO GERAL DO CARREGADOR DE BATERIA**



O indicador de estado de carga da bateria assinala o estado de carga da bateria. Pressione o botão na bateria.

As luzes LED (B,C) no carregador mostram diferentes estados conforme abaixo.

VERMELHO LED	VERDE LED	ESTADO	OBSERVAÇÃO
Ligado	Desligado	Quente/ frio Bateria	O carregador fica apto para o carregamento quando a temperatura desce abaixo de 40 °C ou sobe acima de 5 °C
Intermitente	Desligado	Defeituoso	O conjunto da bateria ou carregador está defeituoso
Desligado	Intermitente	A carregar	-
Desligado	Ligado	Totalmente carregada	Desligue o carregador da fonte de alimentação e remova o conjunto da bateria do carregador

### Carregamento da bateria

**AVISO:** Permita que a bateria quente arrefeça antes de a carregar.

1. Remova a bateria da ferramenta, conforme necessário.
2. Deslize o conjunto da bateria (E) sobre o compartimento de carga do carregador da bateria. (A)
3. Ligue o carregador a uma fonte de alimentação adequada.
4. Quando a bateria estiver totalmente carregada, desligue o carregador da bateria da corrente.
5. Remova a bateria do carregador.

### Orifícios de instalação na parede

O carregador possui orifícios de pendurar para o armazenamento conveniente. Instale os parafusos na parede a uma distância de 7,87 pol. (200 mm) entre eles. Utilize parafusos com capacidade para suportar o peso combinado do carregador e do conjunto da bateria.

### GUIA DE INICIAÇÃO – DESEMPACOTAR

**Advertência:** Tenha cuidado ao desempacotar. Verifique cuidadosamente para assegurar que o dispositivo está em bom estado. Na eventualidade de faltar algum acessório, o dispositivo e os seus acessórios devem ser devolvidos na embalagem original ao vendedor.

Não elimine a embalagem; conserve-a num lugar seguro durante o período de vigência da garantia. Elimine a embalagem de forma ambientalmente responsável. Recicle, se possível. Não deixe as crianças brincarem com sacos plásticos vazios devido ao risco de asfixia.

### MANUTENÇÃO

Limpe a bateria e o carregador com uma escovinha seca ou um pano seco. Mantenha a bateria e o carregador afastados da humidade e de objetos pontiagudos.

**AVISO:** Remova a ficha da tomada de corrente antes de realizar quaisquer procedimentos de ajuste ou reparação.

O seu carregador de bateria não requer lubrificação nem manutenção adicionais. Nunca utilize água ou produtos de limpeza químicos para limpar o carregador. Armazene sempre o seu carregador num local seguro.

### PROTEÇÃO AMBIENTAL

Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle-os nos pontos de reciclagem disponíveis. Informe-se junto das autoridades locais ou do revendedor sobre onde pode fazer a reciclagem.

Danos ambientais decorrentes da eliminação incorreta das baterias/baterias recarregáveis. As baterias/baterias recarregáveis não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos normais. Podem conter metais pesados tóxicos e estão sujeitas às normas e regulamentos de tratamento de resíduos perigosos. Elimine as baterias de acordo com as regulamentações locais relevantes. Remova a bateria do produto antes da sua eliminação.



**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

O fabricante do produto abrangido por esta Declaração é:

**Reino Unido:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

O fabricante declara que a máquina, descrita na presente declaração, cumpre todas as disposições aplicáveis da Diretiva relativa a máquinas e outras diretivas aplicáveis, conforme detalhado abaixo. O fabricante declara ainda que a máquina, descrita na presente declaração, quando aplicável, cumpre as disposições aplicáveis dos requisitos essenciais de saúde e segurança.

**As diretivas abrangidas pela presente declaração encontram-se descritas a seguir:**

<b>2014/35/UE.</b>	Diretiva Baixa Tensão.
<b>2014/30/UE.</b>	Diretiva de compatibilidade eletromagnética.
<b>2011/65/UE.</b>	Diretiva relativa à restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos (RoHS).
<b>2002/96/CE.</b>	conforme alterada pela 2003/108/CE. Diretiva relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE).

**Além disso, está em conformidade com os requisitos aplicáveis dos seguintes documentos**

**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 62233:2008 • EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019**

**Detalhes do produto**

Descrição: R18RCH-Li2 Estação de carga dupla de carregamento rápido

Código de produto RU/UE: 108-0001A, 108-0002A

Nome da marca: Evolution

A documentação técnica necessária para demonstrar que o produto cumpre os requisitos da diretiva foi compilada e está disponível para inspeção pelas autoridades competentes. Além disso, verifica se o nosso processo técnico contém os documentos listados acima e que são os padrões corretos para o produto indicado anteriormente.

**Nome e endereço do titular da documentação técnica.**

Assinatura:  Nome com letra de imprensa: Barry Bloomer - CEO

Data: 09/07/2021

**Reino Unido:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

**UK  
CA**

O fabricante do produto abrangido por esta Declaração é:

**Reino Unido:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

O fabricante declara que a máquina, descrita na presente declaração, cumpre todas as disposições aplicáveis da Diretiva relativa a máquinas e outras diretivas aplicáveis, conforme detalhado abaixo. O fabricante declara ainda que a máquina, descrita na presente declaração, quando aplicável, cumpre as disposições aplicáveis dos requisitos essenciais de saúde e segurança.

### As diretivas abrangidas pela presente declaração encontram-se descritas a seguir:

**Legislação do RU\_Regulamentos de compatibilidade eletromagnética de 2016**  
**Legislação do RU\_Regulamentos relativos à restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos de 2012**

### Além disso, está em conformidade com os requisitos aplicáveis dos seguintes documentos

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 62233:2008 • BS EN 60335-1:2012+A2:2019 • BS EN 60335-2-29:2004+A11:2018 • BS EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017+A11:2020/BS EN 55014-1:2017+A11:2020 • EN 55014-2:2015/BS EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019/BS EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019/BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Detalhes do produto


Descrição: R18RCH-Li2 Estação de carga dupla de carregamento rápido

Código de produto RU/UE: 108-0001A, 108-0002A

Nome da marca: Evolution

A documentação técnica necessária para demonstrar que o produto cumpre os requisitos da diretiva foi compilada e está disponível para inspeção pelas autoridades competentes. Além disso, verifica se o nosso processo técnico contém os documentos listados acima e que são os padrões corretos para o produto indicado anteriormente.

### Nome e endereço do titular da documentação técnica.

Assinatura:  Nome com letra de imprensa: Barry Bloomer - CEO

Data: 09/07/2021

**Reino Unido:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

PT

### IMPORTANT

Vă rugăm să citiți cu atenție și integral

aceste instrucțiuni privind utilizarea și siguranța.

Pentru siguranța dumneavoastră, dacă aveți nelămuriri cu privire la orice aspect al folosirii acestui echipament, vă rugăm să apelați Centrul corespunzător de suport tehnic, al cărui număr de telefon poate fi găsit pe site-ul web Evolution Power Tools. În cadrul organizației noastre, la nivel global, avem deschise mai multe centre de asistență telefonică, dar serviciul de asistență tehnică este oferit și de furnizorul dumneavoastră.

### CONTACT:

**Site web:** [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

**UK/EU/AUS:**

[customer.services@evolutionpowertools.com](mailto:customer.services@evolutionpowertools.com)













**SUA:**

[evolutioninfo@evolutionpowertools.com](mailto:evolutioninfo@evolutionpowertools.com)

### ETICHETE ȘI SIMBOLURI

**AVERTISMENT:** Nu utilizați acest produs dacă etichetele cu avertizări și/sau instrucțiuni lipsesc sau sunt deteriorate. Contactați Evolution Power Tools pentru înlocuirea etichetelor.

**Notă:** Toate sau unele dintre următoarele simboluri pot să apară în manual sau pe produs.

SIMBOL	DESCRIERE
V	Volți
A	Amperi
W	Watt
Hz	Hertzi
~	Curent alternativ
	Siguranța
	Utilizare în interior
	Avertisment!
	Citiți manualul de instrucțiuni
	Instrument clasa II
	Certificare CE
	Certificare UKCA
	Deșeuri electrice și echipamente electronice
	Țineți la distanță de surse de căldură și flacără deschisă - Nu aruncați în foc
	Țineți la distanță de apă - Nu scufundați în lichide
	Temperatură maximă
	Tensiune CC

SPECIFICAȚIE TEHNICĂ		
	UK/EU/AUS 220-240V	SUA 120V
Cod produs	108-0001A, 108-0002A, 108-0004A	108-0003A
Valoare nominală intrare	300W	
Valoare nominală ieșire	21V	6A
Clasa de protecție	Clasa II	
Greutate	1.66 kg	3.6 lbs

BATERII COMPATIBILE	
Cod produs	106-0001, 106-0002, 106-0003, 106-0004, EBAT18-Li-2, EBAT18-Li-4, EHPB18-Li-4, EBAT18-Li-5, EHPB18-Li-8
Capacitate Ah	2Ah, 4Ah, 5Ah, 8Ah
Celule de baterie	2Ah 3,6V x 5 buc., 4Ah 3,6V x 10 buc., 5Ah 3,6V x 10 buc., 8Ah 3,6V x 10 buc.
Timp de încărcare	2Ah 30 min, 4Ah 50 min, 5Ah 60 min, 8Ah 95 min

**AVERTISMENT:** Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copiii) ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale sunt reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, decât dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului de către o persoană răspunzătoare pentru siguranța lor și care are competențe în utilizarea acestuia în siguranță.

## PENTRU TOATE PRODUSELE DUBLU IZOLATE

### 1. Piese de schimb

Folosiți exclusiv piese de schimb identice la intervențiile de service.

### 2. Mufe polarizate

Pentru a reduce riscul de electrocutare, acest echipament este prevăzut cu o mufă polarizată (o lamă este mai lată decât cealaltă). Această mufă se va potrivi într-o priză polarizată într-un singur sens. Dacă mufa nu se fixează perfect în priză, inversați

mufa. Dacă nici așa nu se potrivește, contactați un electrician calificat care să instaleze priza corespunzătoare. Nu modificați sub nicio formă mufa, în niciun fel.

## SIGURANȚA LA CURENȚ ELECTRIC

Acest produs este prevăzut cu ștecher turnat și conectori la rețea potriviți pentru piața de destinație. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu special, disponibil de la producător sau de la agentul său de service.

Pentru mai multă protecție, folosiți un dispozitiv de curent rezidual (D.C.R.) care întrerupe alimentarea cu electricitate atunci când scurgerea de curent în pământ depășește 30 mA pentru 30 ms. Verificați întotdeauna funcționarea dispozitivului de curent rezidual (D.C.R.) înainte de a utiliza produsul.

### UTILIZAREA PRECONIZATĂ

Acest încărcător este destinat exclusiv încărcării bateriilor indicate la rubrica Specificații tehnice.

**AVERTISMENT:** La utilizarea echipamentelor electrice, trebuie respectate următoarele măsuri de siguranță de bază, pentru prevenirea electrocutării și a riscului de rănire și incendiu. Vă rugăm să citiți toate aceste instrucțiuni înainte de a utiliza acest instrument electric și să păstrați instrucțiunile privind siguranța.

### INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

#### Manevrarea și utilizarea cu prudență a dispozitivelor cu baterie

- **Încărcați bateriile doar cu încărcătoarele recomandate de producător.** Dacă un încărcător proiectat pentru un tip specific de baterie este utilizat pentru a încărca alte baterii, există riscul de incendiu.
- **Pe instrumentele electrice, utilizați doar bateriile proiectate în acest scop.** Utilizarea altor baterii poate provoca răniri și reprezintă risc de incendiu.
- **Bateriile neutilizate nu trebuie să vină în contact cu agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi și alte obiecte mici de metal, care ar putea face legătura între contacte.** Scurtcircuitarea contactelor bateriei poate provoca arsuri sau incendiu.
- **Utilizarea necorespunzătoare poate duce la scurgerea lichidului din baterie. Evitați contactul cu lichidul respectiv. În cazul unui contact accidental, clătiți cu apă.** În cazul contactului lichidului cu ochii, consultați medicul. Fluidul scurs din baterie poate provoca iritații sau arsuri ale pielii.
- **Nu utilizați bateriile deteriorate sau modificate.** Bateriile deteriorate sau modificate pot avea reacții neașteptate, ducând la incendiu, explozie sau risc de rănire.
- **Nu expuneți bateriile la surse de foc sau la temperaturi ridicate.** Focul sau temperaturile peste 130 °C pot provoca explozie.
- **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați niciodată bateria sau dispozitivul electric**

#### cu baterie la o temperatură care nu respectă valorile indicate în instrucțiunile de utilizare.

Încărcarea incorectă sau fără respectarea valorilor limită ale temperaturii prevăzute poate distruge bateria și poate crește riscul de incendiu.

- **Încărcătorul trebuie supravegheat pe durata utilizării.** Dacă remarcați orice semn de supraîncălzire, deconectați imediat încărcătorul de la sursa de alimentare.
- **Dacă din baterie iese gaz sau fum pe durata încărcării, deconectați de la sursa de alimentare și mutați într-o zonă bine ventilată.**
- **Efectuați întotdeauna operația de deconectare a încărcătorului bateriei și scoatere a bateriei din încărcător când încărcarea este completă.**
- **Încărcați întotdeauna acumulatorul la temperaturi cuprinse între 5 °C și 40 °C.** Temperatura ideală pentru încărcare este între 18 °C și 24 °C.

**AVERTISMENT:** Asigurați-vă că sursa de alimentare are același voltaj cu cel indicat pe plăcuța cu valori nominale aferentă încărcătorului. Încărcătorul este echipat cu un cablu cu două miezuri și ștecher. Scoateți ștecherul electric din priză înainte de a efectua orice operație de reglare sau reparații.

#### Service

- **Este strict interzisă repararea bateriilor defecte.** Toate reparațiile bateriei trebuie realizate exclusiv de producător sau de centrele autorizate de service pentru clienți.

### INSTRUCȚIUNI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTELE CU BATERIE

- **Asigurați-vă că dispozitivul este oprit înainte de a instala bateria.** Instalarea bateriei într-o unealtă electrică pornită poate duce la accidente.
- **Efectuați reincărcarea bateriei doar în spații interioare, încărcătorul de baterie fiind proiectat exclusiv pentru utilizare la interior.**
- **Pentru a reduce riscul de electrocutare, scoateți din priză încărcătorul de baterie înainte de a curăța încărcătorul.**
- **Nu expuneți bateria la lumina puternică a soarelui pe perioade**

**îndelungate și nu o lăsați pe un aparat de încălzire.**

Căldura deteriorează bateria, existând riscul de explozie.

- **Dacă bateria este fierbinte, lăsați-o să se răcească înainte de reincărcare.**
- **Nu desfaceți bateria și evitați deteriorarea mecanică a bateriei.** Există riscul unui scurtcircuit și al emiterii unor vapori care irită tractul respirator. Ieșiți la aer curat și solicitați asistență medicală în cazul unui disconfort.
- **Nu utilizați baterii care nu se reincarcă.**

**Manevrarea corectă a încărcătorului de baterie**

- **Nu permiteți accesul copiilor și animalelor de casă la echipament.** Supravegheați copiii, pentru a vă asigura că nu se joacă cu echipamentul.
- **Pentru încărcarea bateriei, utilizați doar încărcătorul furnizat.** Risc de incendiu și explozie.
- **Înainte de fiecare utilizare, verificați încărcătorul, cablul și ștecherul și încredințați repararea acestora unor persoane calificate și specializate, doar cu piese originale.** Nu utilizați încărcătorul dacă este defect și nu îl desfaceți dumneavoastră. Astfel, vă veți asigura de menținerea siguranței dispozitivului.
- **Conectați încărcătorul doar la o priză cu împământare.** Verificați ca tensiunea rețelei de alimentare să corespundă specificațiilor de pe plăcuța cu valori nominale de pe încărcător. Risc de electrocutare.
- **Deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare înainte de a închide sau de a deschide conexiunea la baterie/unealtă electrică/dispozitiv.**
- **Păstrați încărcătorul curat și la adăpost de umezeală și ploaie.** Nu utilizați încărcătorul la exterior. Murdăria și apa infiltrată cresc riscul de electrocutare.
- **Utilizați încărcătorul doar cu bateriile originale potrivite.** Încărcarea altor baterii poate provoca răniri și reprezintă risc de incendiu.
- **Evitați deteriorarea mecanică a încărcătorului.** În caz contrar, pot apărea scurtcircuite interne.

- **Nu utilizați încărcătorul pe o suprafață combustibilă ( de ex., hârtie, textile).** Risc de incendiu din cauza încălzirii pe durata încărcării.
- **Cablurile deteriorate aferente acestui echipament trebuie înlocuite de producător sau de o persoană având calificare similară, pentru prevenirea oricărui risc.**
- **Nu utilizați încărcătorul pentru a încărca baterii nereincărcabile.** Dispozitivul riscă să se deterioreze.

**Procesul de încărcare**

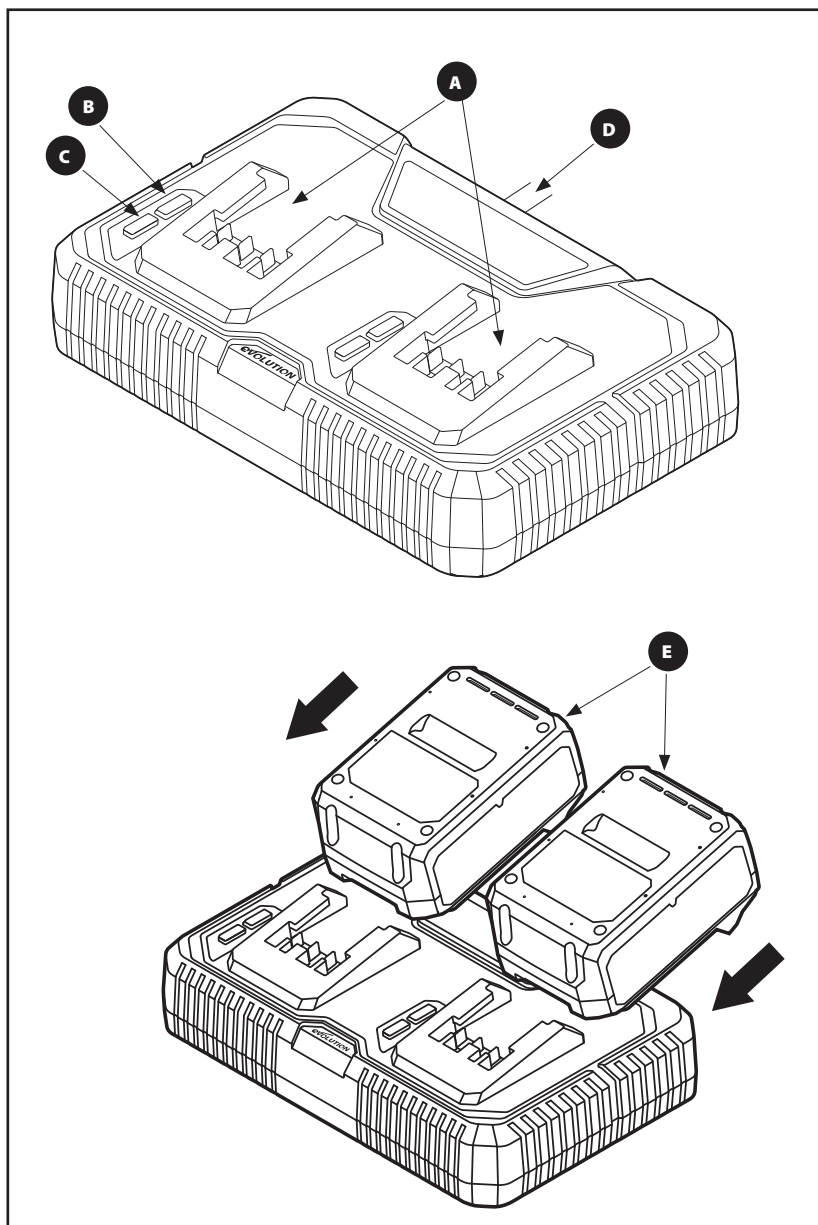
Nu expuneți bateria la condiții extreme, cum ar fi căldură sau impact. Risc de rănire din cauza soluției electrolitice care se scurge.

În cazul contactului cu ochii/pielea, clățiți zonele afectate cu apă sau o soluție de neutralizare și consultați medicul.

Încărcați bateria doar într-o încăpere uscată. Înainte de a o conecta la încărcător, verificați dacă suprafața exterioară a bateriei este curată și uscată. Există risc de vătămare ca urmare a electrocutării.

Întrerupeți alimentarea electrică a dispozitivului și scoateți bateria înainte de a realiza orice lucrare de întreținere.

- Încărcați bateria înainte de prima utilizare. Nu încărcați parțial bateria de mai multe ori la rând.
- Încărcați doar cu încărcătorul furnizat inițial.
- Dacă bateria este încărcată complet, dar ține mult mai puțin decât este normal, înseamnă că este uzată și trebuie înlocuită. Utilizați doar o baterie de schimb echipament original de la producător disponibilă prin intermediul Serviciului nostru pentru clienți
- Respectați întotdeauna instrucțiunile aplicabile privind siguranța, precum și informațiile și reglementările privind protecția mediului.

**ÎNCĂRCĂTOR DE BATERIE - PREZENTARE GENERALĂ**

**1.** Pentru a scoate bateria din aparat, apăsați pe butonul de eliberare de pe baterie și scoateți bateria.

**2.** Pentru a introduce bateria, plasați-o pe șina de ghidaj și împingeți-o înăuntru al aparatului. La fixare se va auzi un sunet.

### Stare de încărcare

Indicatorul aferent stării de încărcare a bateriei semnalizează nivelul de încărcare a bateriei.

Apăsați butonul de pe baterie.

LED-urile (**B, C**) de pe încărcător indică diferite stări, după cum se arată mai jos.

LED ROȘU	LED VERDE	STARE	OBSERVAȚIE
On - pornit	Off - oprit	Cald/Rece Baterie	Încărcătorul va reîncepe să încarce când temperatura scade la 40 °C sau crește la 5 °C
Intermitent	Off - oprit	Defect	Acumulatorul sau încărcătorul este defect
Off - oprit	Intermitent	În curs de încărcare	-
Off - oprit	On - pornit	Complet încărcat	Deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare și scoateți acumulatorul din la încărcător

### Reîncărcarea bateriei

**AVERTISMENT:** Dacă baterie este fierbinte, lăsați-o să se răcească înainte de reîncărcare.

- Scoateți bateria din aparat, după caz.
- Instalați prin glisare acumulatorul (**E**) în compartimentul de încărcare al încărcătorului de baterie (**A**).
- Conectați încărcătorul la o sursă potrivită de alimentare.
- Când bateria este complet reîncărcată, scoateți din priză încărcătorul de baterie.
- Scoateți bateria din încărcător.

### Găuri de montare în perete

Încărcătorul are găuri de agățare pentru o depozitare ușoară. Fixați în perete șuruburi la distanță de 200 mm (7,87 inci) între ele. Utilizați șuruburi destul de puternice pentru a susține greutatea totală a încărcătorului și a acumulatorului.

### PRIMII PAȘI - DESPACHETAREA

**Atenție:** Aveți grijă când despachetați. Verificați cu atenție, asigurându-vă că dispozitivul este în stare corespunzătoare. Dacă descoperiți că lipsesc piese, atunci dispozitivul și accesoriile sale trebuie returnate împreună, în ambalajul original, la unitatea de unde l-ați achiziționat. Nu aruncați ambalajul; păstrați-l la loc sigur pe toată perioada de garanție. Eliminați ambalajul într-un mod ecologic. Reciclați, dacă este posibil. Nu lăsați copiii să se joace cu pungile de plastic goale. Există risc de sufocare.

### ÎNȚREȚINEREA

Curățați bateria și încărcătorul cu o perie uscată sau o cârpă uscată.

Țineți bateria și încărcătorul la distanță de surse de umezeală și obiecte ascuțite.

**AVERTISMENT:** Scoateți ștecherul electric din priză înainte de a efectua orice operație de reglare, reparație sau întreținere.

Încărcătorul de baterie nu are nevoie de lubrifiere sau întreținere suplimentară. Nu utilizați sub nicio formă apă sau produse chimice de curățare pentru a curăța încărcătorul.

Depozitați întotdeauna încărcătorul într-un loc uscat.

### PROTEJAREA MEDIULUI

Deșeurile din produse electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să reciclați la locurile special amenajate. Adresați-vă autorității locale sau vânzătorului pentru îndrumări cu privire la reciclare.

Distrugearea mediului înconjurător din cauza eliminării necorespunzătoare a bateriilor/bateriilor reîncărcabile.

Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie aruncate împreună cu gunoii domestic obișnuit. Acestea pot conține metale grele toxice și sunt supuse normelor și reglementărilor privind tratarea deșeurilor periculoase. Vă rugăm să eliminați bateriile în conformitate cu cerințele locale relevante. Scoateți bateria din produs înainte de a-l elimina.



**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

Fabricantul produsului acoperit de prezenta Declarație este:

**MAREA BRITANIE:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FRANȚA:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Franța.

Prin prezenta, fabricantul declară că unealta, așa cum este descrisă în această declarație, respectă toate prevederile relevante ale Directivei privind echipamentele tehnice și alte directive specifice, după cum se detaliază mai jos.

Fabricantul mai declară că unealta, așa cum este descrisă în această declarație, acolo unde este cazul, respectă prevederile relevante ale Cerințelor esențiale de sănătate și siguranță.

**Directivele acoperite de această Declarație sunt cele detaliate mai jos:**

<b>2014/35/UE.</b>	Directiva privind joasa tensiune.
<b>2014/30/UE.</b>	Directiva privind compatibilitatea electromagnetică.
<b>2011/65/UE.</b>	Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice.
<b>2002/96/CE.</b>	modificată prin 2003/108/CE - Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

**Și este în conformitate cu cerințele aplicabile ale următoarelor documente**

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 62233:2008 • EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019

**Detalii produs**


Descriere: R18RCH-Li2 Încărcător rapid cu o singură ieșire

Cod produs UK/EU: 108-0001A, 108-0002A

Nume de marcă: Evolution

Documentația tehnică necesară pentru a demonstra că produsul respectă cerințele directivei a fost completată și este disponibilă pentru a fi inspectată de autoritățile relevante și demonstrează că dosarul nostru tehnic conține documentele enumerate mai sus și că acestea reprezintă standardele corecte pentru produs, așa cum este descris mai sus.

**Numele și adresa deținătorului documentației tehnice.**

Semnătura:  Numele cu litere de tipar: Barry Bloomer- Director Executiv

Data: 09.07.2021

**MAREA BRITANIE:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FRANȚA:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Franța.

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

**UK  
CA**

Fabricantul produsului acoperit de prezenta Declarație este:

**MAREA BRITANIE:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FRANȚA:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Franța.

Prin prezenta, fabricantul declară că unealta, așa cum este descrisă în această declarație, respectă toate prevederile relevante ale Directivei privind echipamentele tehnice și alte directive specifice, după cum se detaliază mai jos.

Fabricantul mai declară că unealta, așa cum este descrisă în această declarație, acolo unde este cazul, respectă prevederile relevante ale Cerințelor esențiale de sănătate și siguranță.

### Directivele acoperite de această Declarație sunt cele detaliate mai jos:

**Legislație britanică \_ Reglementarea din 2016 privind compatibilitatea electromagnetică**

**Legislație britanică \_ Reglementarea din 2012 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice**

### Și este în conformitate cu cerințele aplicabile ale următoarelor documente

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN62233:2008 • BS EN 60335-1:2012+A2:2019 • BS EN 60335-2-29:2004+A11:2018 • BS EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017+A11:2020/BS EN 55014-1:2017+A11:2020 • EN 55014-2:2015/BS EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019/BS EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019/BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Detalii produs

Descriere: R18RCH-Li2 Încărcător rapid cu o singură ieșire

Cod produs UK/EU: 108-0001A, 108-0002A

Nume de marcă: Evolution

Documentația tehnică necesară pentru a demonstra că produsul respectă cerințele directivei a fost completată și este disponibilă pentru a fi inspectată de autoritățile relevante și demonstrează că dosarul nostru tehnic conține documentele enumerate mai sus și că acestea reprezintă standardele corecte pentru produs, așa cum este descris mai sus.

### Numele și adresa deținătorului documentației tehnice.

Semnătura:



Numele cu litere de tipar: Barry Bloomer- Director Executiv

Data:

09.07.2021

**MAREA BRITANIE:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FRANȚA:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Franța.

### ÖNEMLİ

Lütfen çalıştırma ve güvenlik talimatlarını dikkatle ve tamamen okuyun. Kendi güvenliğiniz açısından, bu ekipmanın kullanımıyla ilgili herhangi bir konuda emin olamıyorsanız, lütfen numarasını Evolution Power Tools web sitesinde bulabileceğiniz ilgili Teknik Yardım Hattı ile irtibata geçin. Dünya çapındaki organizasyonumuzda birkaç Yardım Hattına sahip olmamızın yanı sıra tedarikçinizden de Teknik yardım alabilirsiniz.

### İLETİŞİM:

**Web:** www.evolutionpowertools.com

**BK/AB/AU:** customer.services@evolutionpowertools.com

**ABD:** evolutioninfo@evolutionpowertools.com

### ETİKETLER VE SEMBOLLER

**UYARI:** Uyarı ve/veya talimat etiketleri eksik veya hasarlı ise bu ürünü kullanmayın. Etiketleri yenilemek için Evolution Power Tools ile iletişime geçin.

**Not:** Aşağıdaki sembollerin hepsi ya da bazıları kılavuzda veya ürün üzerinde bulunabilir.

SEMBOL	TANIM
V	Volt
A	Amp
W	Watt
Hz	Hertz
~	Alternatif Akım
T3, 15A	Sigorta
	İç mekan kullanımı
	Uyarı!
	Talimat Kılavuzunu Okuyun
	Sınıf II Alet
	CE Sertifikası
	UKCA Sertifikası
	Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman
	Isı ve açık ateşten uzak tutun - Ateşe atmayın
	Sudan uzak tutun - Sıvılara daldırmayın
	Maksi. sıcaklık
	DC gerilimi

TEKNİK ÖZELLİKLER		
	BK/AB/AU 220 V-240 V	ABD 120 V
Ürün kodu	108-0001A, 108-0002A, 108-0004A	108-0003A
Anma girişi	300W	
Anma çıkışı	21 V	6 A
Koruma Sınıfı	Sınıf II	
Ağırlık	1.66kg	3.6lbs

UYUMLU PİLLER	
Ürün kodu	106-0001, 106-0002, 106-0003, 106-0004, EBAT18-Li-2, EBAT18-Li-4, EHPB18-Li-4, EBAT18-Li-5, EHPB18-Li-8
Kapasite Ah	2 Ah, 4 Ah, 5 Ah, 8 Ah
Pil hücreleri	2 Ah 3,6 V x 5 ad., 4 Ah 3,6 V x 10 ad., 5 Ah 3,6 V x 10 ad., 8 Ah 3,6 V x 10 ad.
Şarj süresi	2 Ah 30 dak, 4 Ah 50 dak, 5Ah 60 dak, 8 Ah 95 dak

**UYARI:** Bu makine, güvenliklerinden sorumlu ve makinenin güvenli kullanımı konusunda yetkin bir kişi tarafından denetlenmeyen ve makinenin güvenli kullanımı ile ilgili talimat almayan zayıf fiziksel, algısal veya zihinsel kapasiteye sahip kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır.

## BÜTÜN ÇİFT YALITIMLI ÜRÜNLER İÇİN

### 1. Yedek Parçalar

Servis işlemlerinde sadece birebir yedek parçaları kullanın.

### 2. Kutuplanmış Fişler

Elektrik çarpma riskini azaltmak için bu ekipmanda kutuplanmış bir fiş vardır (fişin bir ucu diğerinden daha kalındır). Bu fiş kutuplanmış bir prize yalnızca bir yönde takılabilir. Prize girmiyorsa, fişi ters çevirin. Hala girmiyorsa, uygun bir priz takması için kalifiye bir elektrikçiyle görüşün. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin.

## ELEKTRİKSEL GÜVENLİK

Bu üründe belirtilen pazara uygun kalıplanmış fiş ve ana elektrik kablosu bulunmaktadır. Besleme kablosu hasarlı ise, üreticiden veya hizmet temsilcisinden bulunabilen özel bir kablo veya tertibat ile değiştirilmelidir.

İlave koruma için, toprağa giden kaçak akımın 30 ms boyunca 30 mA'yı geçmesi halinde elektrik beslemesini kesen bir kaçak akım rölesi (R.C.D.) kullanın. Ürünü kullanmadan önce daima kaçak akım rölesinin (R.C.D.) çalışmasını kontrol edin.

### KULLANIM AMACI

Bu şarj aleti sadece Teknik Özellikler bölümünde verilen pillerin şarj edilmesi içindir.

**UYARI:** Elektrikli aletleri kullanırken elektrik çarpması, yaralanma ve yangın risklerini önlemek için aşağıdaki temel güvenlik önlemlerine dikkat edin.

Bu elektrikli aleti kullanmadan önce bu talimatların hepsini okuyun ve lütfen güvenlik talimatlarını saklayın.

### GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI

#### Pil cihazlarının dikkatli taşınması ve kullanımı

- **Pilleri sadece üretici tarafından tavsiye edilen şarj aletlerinde şarj edin.** Belirli bir pil türü için tasarlanmış bir şarj aleti başka pilleri şarj etmek için kullanılırsa, yangın riski ortaya çıkar.
- **Elektrikli aletlerde sadece amaca uygun tasarlanmış pilleri kullanın.** Başka pillerin kullanılması yaralanmalara ve yangın riskine yol açabilir.
- **Kullanılmayan pilleri ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida ve diğer küçük metal nesnelere uzak tutun; bunlar kontaklar arası teması neden olabilir.** Pil kontakları arasında kısa devre olması yangın ve yangına sebep olabilir.
- **Yanlış kullanılırsa, pilden sıvı sızıntısı olabilir. Buna temas etmeyin. Kazara temas ederseniz, suyla yıkayın.** Sıvı gözlerle temas ederse, tıbbi yardım alın. Sızan pil sıvısı cilt tahrişine ve yanıklara neden olabilir.
- **Hasarlı ve değiştirilmiş pilleri kullanmayın.** Hasarlı ve değiştirilmiş pillerin davranışı tahmin edilemez ve yangın, patlama ve yaralanma riskine yol açabilir.
- **Pilleri ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.** 130 °C üzerindeki ateş ve sıcaklıklar patlamaya neden olabilir.
- **Şarj işlemi için bütün talimatları takip edin ve asla pili veya pil takılı aleti çalıştırma talimatlarında**

#### verilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin.

Yanlış şarj veya izin verilen aralıkların dışında şarj pili tahrip edebilir ve yangın riskini artırır.

- **Şarj aleti kullanılırken gözlem altında olmalıdır.** Herhangi bir aşırı ısınma belirtisi olduğunda, hemen şarj aletini güç beslemesinden çıkarın.
- **Şarj sırasında pilden gaz veya duman çıkarsa, güç beslemesini kapatın ve iyi havalandırılan bir alana götürün.**
- **Şarj tamamlandığında her zaman pil şarj aletinin bağlantısını kesin ve pili şarj aletinden çıkarın.**
- **Pil grubunu her zaman 5 °C ila 40 °C sıcaklıklar arasında şarj edin.** İdeal şarj sıcaklığı 18 °C ila 24 °C'dir.

**UYARI:** Beslemenin şarj aleti için anma plakasında verilenle aynı olduğundan emin olun. Şarj aleti iki telli bir kablo ve fişle takılıdır. Ayar ve servis işlemlerinden önce şebeke fişini prizden çekin.

#### Servis

- **Asla hasarlı pilleri tamir etmeyin.** Bütün pil tamiratları yalnızca üretici veya yetkili müşteri servis merkezleri tarafından yapılmalıdır.

#### PİLE ÇALIŞAN ALETLER İÇİN ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI

- **Pili takmadan önce cihazın kapalı olduğundan emin olun.** Açık bir cihaza pil takılması kazalara yol açabilir.
- **Pilleri sadece kapalı alanlarda şarj edin. Pil şarj aleti sadece kapalı alanda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.**
- **Elektrik çarpma riskini azaltmak için, şarj aletini temizlemeden önce pil şarj aletinin fişini prizden çıkarın.**
- **Pili uzun süre güçlü güneş ışığına maruz bırakmayın ve bir ısıtıcının üzerinde bırakmayın.** Isı pile zarar verir ve patlama riski doğar.
- **Şarj etmeden önce pil sıcaksa, soğumasını bekleyin.**
- **Pili açmayın ve pilin mekanik hasar görmesini önleyin.** Kısa devre riski vardır ve çıkarılan dumanlar solunum

yolunu tahriş edebilir. Bir rahatsızlık duyarsanız temiz havaya çıkın ve tıbbi yardım alın.

- **Tekrar şarj edilemeyen pilleri kullanmayın.**

#### **Pil şarj aletinin doğru taşınması**

- **Ekipmanı çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun.** Çocuklar, ekipmanla oynamadıklarından emin olmak için gözlemlenmelidir.
- **Pili şarj etmek için, sadece verilen şarj aletini kullanın.** Yangın ve patlama riski.
- **Her kullanımdan önce şarj aletini, kabloyu ve fişi kontrol edin. Bu parçaları kalifiye profesyonellere ve sadece orijinal parçalar kullanarak tamir ettirin.** Arızalı bir şarj aletini kullanmayın ve aleti kendiniz açmayın. Böylece elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlamış olur.
- **Şarj aletini sadece topraklı bir prize bağlayın.** Şebeke geriliminin şarj aleti anma plakasında bulunan teknik özelliklere uygun olduğundan emin olun. Elektrik çarpması riski.
- **Pil/elektrikli alet/cihazı takmadan ve çıkarmadan önce şarj aletini prizden çıkarın.**
- **Şarj aletini temiz, ıslaklık ve yağmurdan uzak tutun.** Şarj aletini açık alanda kullanmayın. Kirlenme ve su girişi elektrik çarpması riskini artırır.
- **Şarj aletini sadece uygun orijinal pillerle kullanın.** Başka pillerin şarj edilmesi yaralanmalara ve yangın riskine yol açabilir.
- **Şarj aletinin mekanik hasar görmesini önleyin.** Bu dahili kısa devrelere yol açabilir.
- **Şarj aletini yanıcı bir yüzeyde (ör. kağıt, tekstil) çalıştırmayın.** Şarj sırasında ısınmaya bağlı yangın riski.
- **Bu ekipmanın güç kablosu hasarlıysa, tehlikelerin önlenmesi için üretici veya benzer kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.**
- **Şarj aletini tekrar şarj edilmeyen pilleri şarj etmek için kullanmayın.** Cihaz hasar görebilir.

#### **Şarj İşlemi**

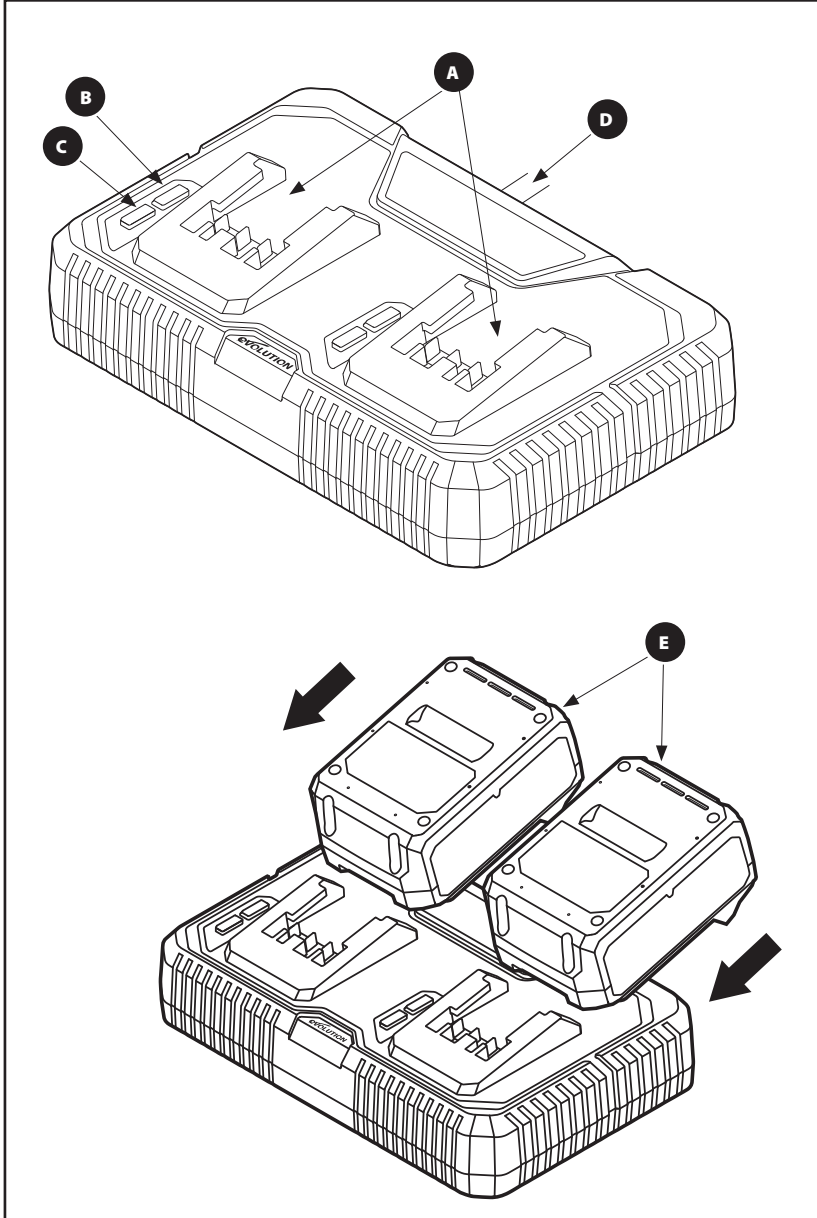
Pili ısı ve darbe gibi aşırı koşullara maruz bırakmayın. Elektrolitik sıvı çıkışına bağlı yaralanma riski.

Göze/cilde temas etmesi halinde, etkilenen bölgeleri su ve nötralize edici bir maddeyle yıkayın ve doktora danışın.

Pili sadece kuru bir odada şarj edin. Şarj aletini takmadan önce, pilin dış yüzeyinin temiz ve kuru olduğunu kontrol edin. Elektrik çarpmasına bağlı yaralanma riski vardır.

Bakım işlemleri yapmadan önce cihazı kapatın ve pili çıkarın.

- İlk kullanımdan önce pili şarj edin. Pili peş peşe kısa sürelerle şarj etmeyin.
- Sadece verilen orijinal şarj aletiyle şarj edin.
- Tamamen şarj olmuş bir pille çalışma belirgin bir şekilde daha kısa sürüyorsa, pil eskimiştir ve değiştirilmesi gerekir. Sadece Müşteri Hizmetlerimizde bulunan OEM yedek pilleri kullanın
- Her zaman yürürlükteki güvenlik talimatlarını ve çevrenin korunması üzerine düzenleme ve bilgileri takip edin.

**PİL ŞARJ ALETİNE GENEL BAKIŞ**

1. Pili aletten çıkarmak için, pilin üzerindeki çıkarma butonuna basın ve pili çekin.
2. Pili takmak için, pili kılavuz yoluna yerleştirin ve alete doğru itin. Oturma sesi duyulacaktır.

### Şarj durumu

Pil şarj durum göstergesi pilin şarj durumunu gösterir. Pil üzerindeki butona basın.

Şarj aleti üzerindeki LED ışıklar (B,C) aşağıdaki gibi farklı durumları gösterir.

KIRMIZI LED	YEŞİL LED	DURUM	UYARI
Açık	Kapalı	Sıcak/ Soğuk Pil	Sıcaklık 40°C'ye düştüğünde veya 5°C'ye çıktığında şarj aleti tekrar şarj edilmeye hazır hale gelir.
Yanıp sönme	Kapalı	Arızalı	Pil grubu veya şarj aleti arızalı
Kapalı	Yanıp sönme	Şarj oluyor	-
Kapalı	Açık	Tam dolu	Şarj aletinin güç besleme bağlantısını kesin ve pil grubunu şarj aletinden çıkarın

### Pilin şarj edilmesi

**UYARI:** Şarj etmeden önce pil sıcaksa, soğumasını bekleyin.

1. Gerekirse pili aletten çıkarın.
2. Pil grubunu (E) pil şarj aletinin şarj kompartımanına (A) kaydırın.
3. Şarj aletini uygun bir güç beslemesine takın.
4. Pil tamamen şarj olduğunda pil şarj aletinin fişini prizden çıkarın.
5. Pili şarj aletinden çıkarın

### Duvara montaj delikleri

Şarj aletinde kolay saklanması için askı delikleri vardır. Vidaları duvara 7.87 inç (200mm) aralıkla takın. Şarj aleti ve pil grubunun birlikte ağırlığını taşımak için yeterince kuvvetli vidalar kullanın.

### BAŞLARKEN - PAKETTEN ÇIKARMA

**Dikkat:** Paketinden çıkarırken dikkatli olun. Cihazın iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik olduğu anlaşılırsa cihaz ve aksesuarlar, orijinal paketinde satıcıya iade edilmelidir. Paketi atmayın, garanti süresi boyunca emniyetli biçimde saklayın. Paketi çevre sorumluluğu bilincinde imha edin. Mümkünse geri dönüştürün. Boğulma riski sebebiyle, çocukların boş plastik poşetlerle oynamalarına izin vermeyin.

### BAKIM

Pil ve şarj aletini kuru bir fırça veya kuru bir bezle temizleyin. Pil ve şarj aletini nemden ve keskin nesnelere uzak tutun.

**UYARI:** Herhangi bir ayar, servis ve bakım işleminden fişi prizden çekin.

Pil şarj aletiniz ilave yağlama veya bakım gerektirmez. Şarj aletinizi temizlemek için su veya kimyasal temizleyiciler kullanmayın.

Her zaman şarj aletinizi kuru bir yerde saklayın.

### ÇEVRE KORUMA

Atık elektrik ürünler evsel atıklar ile birlikte imha edilmemelidir. Tesislerin bulunduğu durumlarda lütfen geri dönüştürün. Geri dönüşüm ile ilgili tavsiyeler için yerel yetkililer veya satıcınızla görüşün.

Pillerin / şarj edilebilir pillerin yanlış bertarafı çevrenin hasar görmesine neden olur. Piller / şarj edilebilir piller normal evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir. Bunlar toksik ağır metaller içerebilir ve tehlikeli atık artıma kural ve düzenlemelerine tabidir. Lütfen pilleri ilgili yerel gerekliliklere göre bertaraf edin. Bertaraftan önce pili üründen çıkarın.



**UYGUNLUK BEYANI**

Bu Bildirimin konusu olan ürünün üreticisi:

**BK:** Evolution Power Tools Ltd., Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.  
**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

İşbu üretici, bu bildirimde detayları verilen makinenin Makine Direktifi ile aşağıda ayrıntıları verilen diğer uygun direktiflerin ilgili tüm hükümlerini karşıladığını beyan eder.

Üretici ayrıca, uygulanabildiği hallerde, bu bildirimde detayları verilen makinenin Temel Sağlık ve Güvenlik gerekliliklerinin ilgili hükümlerini yerine getirdiğini de beyan eder.

**Bu Bildirimin kapsamına giren Direktifler aşağıdaki gibidir:**

<b>2014/35/EU.</b>	Düşük Gerilim Direktifi.
<b>2014/30/EU.</b>	Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi.
<b>2011/65/EU.</b>	Elektrikli Cihazlarda Belirli Tehlikeli Maddelerin Kullanımının Kısıtlanmasına İlişkin (RoHS) Direktif.
<b>2002/96/EC.</b>	2003/108/EC Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) Direktifiyle yapılan değişikliklerle.

**Ayrıca aşağıda belirtilen dokümanların geçerli gereklilikleri ile uyumludur:**

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 62233:2008 • EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019

**Ürün Detayları**

Tanım: R18RCH-Li2 Hızlı şarj aleti tek yuvalı

Ürün kodu BK/AB: 108-0001A, 108-0002A

Marka Adı: Evolution

Ürünün direktif gerekliliklerini karşıladığını göstermek için zorunlu olan teknik dokümantasyon oluşturulmuştur; ilgili yetkili makamlarca denetime hazırdır ve teknik dosyamızın yukarıda verilen dokümanları içerdiğini ve yukarıda detayları verilen ürün için doğru standartlar olduğunu doğrulamaktadır.

**Teknik dokümantasyonun sahibinin adı ve adresi.**

İmza:

Baskı: Barry Bloomer - CEO

Tarih:

09/07/2021

**BK:** Evolution Power Tools Ltd., Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.  
**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

## UYGUNLUK BEYANI

**UK  
CA**

Bu Bildirim konusu olan ürünün üreticisi:

**BK:** Evolution Power Tools Ltd., Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.  
**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

İşbu üretici, bu bildirimde detayları verilen makinenin Makine Direktifi ile aşağıda ayrıntıları verilen diğer uygun direktiflerin ilgili tüm hükümlerini karşıladığını beyan eder.

Üretici ayrıca, uygulanabildiği hallerde, bu bildirimde detayları verilen makinenin Temel Sağlık ve Güvenlik gerekliliklerinin ilgili hükümlerini yerine getirdiğini de beyan eder.

### Bu Bildirimin kapsamına giren Direktifler aşağıdaki gibidir:

**İngiltere mevzuatı\_Elektromanyetik Uygunluk Düzenlemeleri 2016**  
**İngiltere mevzuatı\_Elektrikli ve Elektronik Ekipmanda Belirli Tehlikeli Maddelerin Kullanımının Kısıtlanmasına İlişkin Düzenlemeler 2012**

### Ayrıca aşağıda belirtilen dokümanların geçerli gereklilikleri ile uyumludur:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN62233:2008 • BS EN 60335-1:2012+A2:2019 • BS EN 60335-2-29:2004+A11:2018 • BS EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017+A11:2020/BS EN 55014-1:2017+A11:2020 • EN 55014-2:2015/ BS EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019/BS EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019/ BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Ürün Detayları

Tanım: R18RCH-Li2 Hızlı şarj aleti tek yuvalı

Ürün kodu BK/AB: 108-0001A, 108-0002A

Marka Adı: Evolution

Ürünün direktif gerekliliklerini karşıladığını göstermek için zorunlu olan teknik dokümantasyon oluşturulmuştur; ilgili yetkili makamlarca denetime hazır ve teknik dosyamızın yukarıda verilen dokümanları içerdiğini ve yukarıda detayları verilen ürün için doğru standartlar olduğunu doğrulamaktadır.

### Teknik dokümantasyonun sahibinin adı ve adresi.

İmza:



Baskı: Barry Bloomer - CEO

Tarih:

09/07/2021

**BK:** Evolution Power Tools Ltd., Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.  
**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Fransa.

TR

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Внимательно и полностью прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и технике безопасности.

Для вашей собственной безопасности, если вы не уверены в каких-либо аспектах эксплуатации данного оборудования, воспользуйтесь соответствующей линией технической поддержки, номер которой указан на веб-сайте Evolution Power Tools. В рамках нашей международной организации действуют несколько линий технической поддержки, однако вы можете также обратиться за технической поддержкой к вашему поставщику.

### ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ:

**Веб-сайт:** [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

**Великобритания / ЕС / Австралия:**

[customer.services@evolutionpowertools.com](mailto:customer.services@evolutionpowertools.com)

**США:**

[evolutioninfo@evolutionpowertools.com](mailto:evolutioninfo@evolutionpowertools.com)

### ЭТИКЕТКИ И СИМВОЛЫ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не следует приступать к работе с устройством, если предупреждающие и (или) информационные этикетки отсутствуют либо повреждены. Свяжитесь с Evolution Power Tools для замены этикеток.

**Примечание:** Все или некоторые из следующих символов могут встретиться в инструкции по эксплуатации или на самом изделии.

СИМВОЛ	ОПИСАНИЕ
V	вольт
A	ампер
W	Ватт
Hz	Герц
~	Переменный ток
 T3. 15A	предохранитель
	использование в помещении
	Внимание!
	Ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации
	Инструмент класса II
	Европейский сертификат соответствия
	Сертификат UKCA
	Отходы производства электрического и электронного оборудования
	Держать вдали от источников тепла и открытого пламени — не бросать в огонь
	Держать вдали от воды — не погружать в жидкости
	Максимальная температура
	Постоянное напряжение

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
	Великобритания / ЕС / Австралия: 220–240 В	США: 120 В
Код изделия	108-0001A, 108-0002A, 108-0004A	108-0003A
Номинальная потребляемая мощность	300W	
Номинальная мощность	21 В	6 А
Класс защиты	Класс II	
Вес	1.66 кг	3.6 фунта
СОВМЕСТИМЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ		
Код изделия	106-0001, 106-0002, 106-0003, 106-0004, ЕВАТ18-Li-2, ЕВАТ18-Li-4, ЕНРВ18-Li-4, ЕВАТ18-Li-5, ЕНРВ18-Li-8	
Емкость (А·ч)	2 А·ч, 4 А·ч, 5 А·ч, 8 А·ч	
Элементы аккумулятора	2 А·ч 3,6 В x 5 шт, 4 А·ч 3,6 В x 10 шт, 5 А·ч 3,6 В x 10 шт, 8 А·ч 3,6 В x 10 шт	
Время зарядки	2 А·ч 30 мин., 4 А·ч 50 мин., 5 А·ч 60 мин., 8 А·ч 95 мин.	

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями, либо лицами, у которых отсутствуют опыт и знания, если они не находятся под присмотром и не получили инструктаж относительно безопасного использования устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность и обладающего достаточными знаниями в области безопасной эксплуатации устройства.

## ДЛЯ ВСЕХ ИЗДЕЛИЙ С ДВОЙНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ

### 1. Запасные части

При обслуживании используйте только аналогичные запасные части.

### 2. Поляризованная вилка

Для снижения риска поражения электрическим током данное оборудование оснащено поляризованной вилкой (один штырь шире другого). Такую вилку можно вставить в поляризованную розетку только в одном положении. Если вилка не входит

в розетку полностью, переверните вилку. Если она все равно не входит, обратитесь к квалифицированному электрику для установки подходящей розетки. Не подвергайте вилку никаким изменениям.

### ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Данное изделие оснащено отформованной штепсельной вилкой и шнуром питания, отвечающими требованиям целевого рынка. Если шнур питания поврежден, его следует заменить специальным шнуром или сборкой, которые можно приобрести у производителя либо его сервисного агента.

Для дополнительной защиты используйте устройство защиты от токов замыкания на землю, которое прервет подачу питания, если ток утечки на землю будет превышать 30 мА в течение 30 мс. Перед эксплуатацией изделия всегда проверяйте работу устройства защиты от токов замыкания на землю.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Данное зарядное устройство предназначено исключительно для зарядки аккумуляторов, перечисленных в разделе «Технические характеристики».

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При использовании электроинструмента соблюдайте следующие основные меры безопасности для предотвращения поражения электрическим током, получения травм и возникновения пожара. Ознакомьтесь со всеми этими инструкциями перед использованием данного электроинструмента и сохраните инструкции по технике безопасности.

## ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### Бережное обращение с аккумуляторными устройствами и их использование

- **Заряжайте аккумуляторы только в зарядных устройствах, рекомендованных производителем.** Если зарядное устройство, предназначенное для определенного типа аккумулятора, используется для зарядки других аккумуляторов, существует опасность возгорания.
- **В электроинструментах используйте только специальные аккумуляторы, предназначенные для таких инструментов.** Использование других аккумуляторов может привести к травмам и возгоранию.
- **Храните неиспользуемый аккумулятор вдали от канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других мелких металлических предметов, которые могут вызвать замыкание контактов.** Короткое замыкание между контактами аккумулятора может вызвать ожоги или возгорание.
- **При неправильном использовании аккумулятора он может протечь. Избегайте контакта с вытекшим электролитом. В случае контакта с вытекшим электролитом смойте его водой.** Если электролит попал в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Утечка электролита из аккумулятора может вызвать раздражение кожи или ожоги.
- **Не используйте поврежденные или переделанные аккумуляторы.** Поврежденные или переделанные аккумуляторы могут проявлять себя непредсказуемо и привести к возгоранию, взрыву или травме.
- **Не подвергайте аккумуляторы воздействию огня или повышенной температуры.** Воздействие огня или

температуры выше 130 °C может привести к взрыву.

- **Следуйте всем инструкциям по зарядке и никогда не заряжайте аккумулятор или инструмент с аккумуляторным источником питания вне диапазона температуры, указанного в инструкции по эксплуатации.** Неправильная зарядка или зарядка вне допустимого диапазона температуры может привести к разрушению аккумулятора и повысить риск возгорания.
- **Когда зарядное устройство используется, за ним необходимо следить.** Если имеются признаки перегрева, немедленно отключите зарядное устройство от источника питания.
- **Если во время зарядки из аккумулятора выходят газ или дым, отключите источник питания и перейдите в хорошо вентилируемое место.**
- **После завершения зарядки каждый раз отключайте зарядное устройство и вынимайте аккумулятор из зарядного устройства.**
- **Всегда заряжайте аккумуляторную батарею при температуре от 5 °C до 40 °C.** Идеальная температура для зарядки составляет от 18 °C до 24 °C.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному в табличке с техническими данными зарядного устройства. Зарядное устройство оснащено двухжильным кабелем и вилкой. Перед настройкой или обслуживанием устройства выньте сетевую вилку из розетки.

### Обслуживание

- **Никогда не ремонтируйте поврежденные аккумуляторы.** Ремонт аккумуляторов должен осуществляться только производителем или авторизованными отделами послепродажного обслуживания.

## ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТОВ, РАБОТАЮЩИХ ОТ АККУМУЛЯТОРА

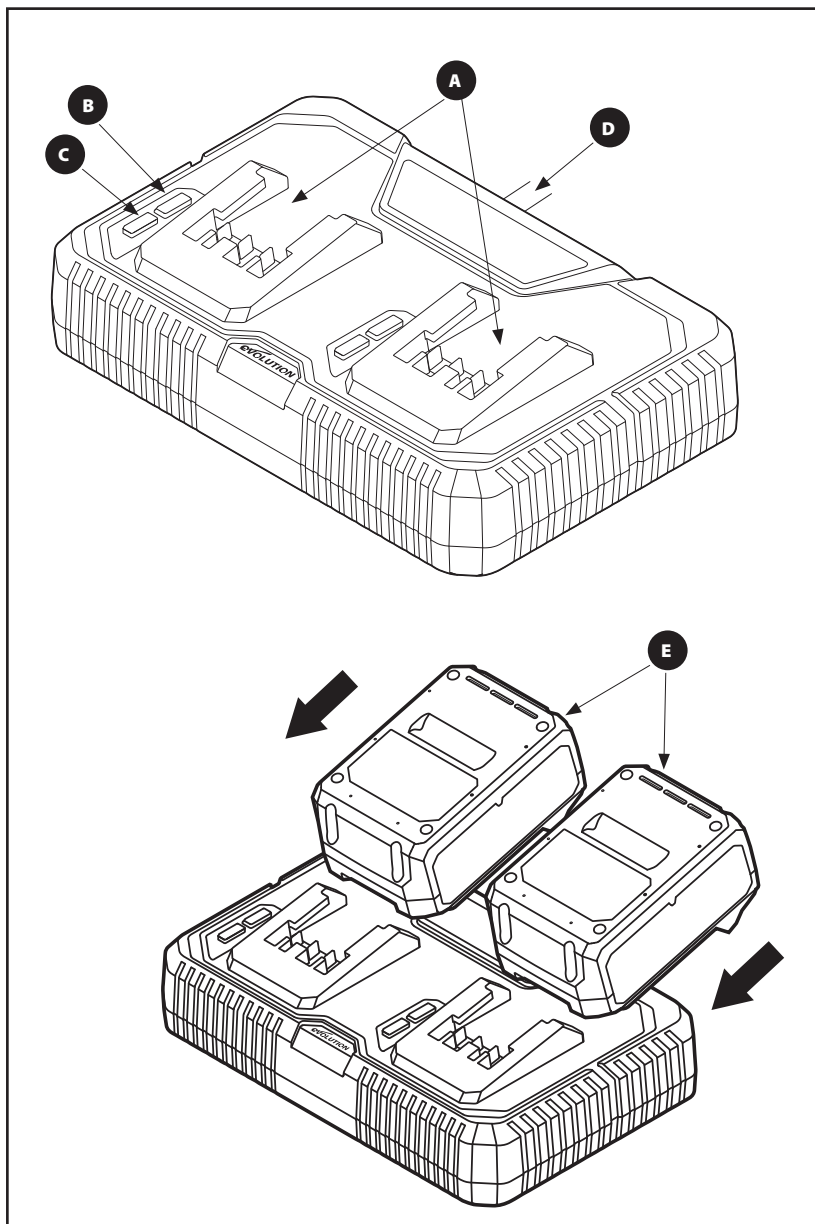
- **Перед тем как вставить аккумулятор, убедитесь, что устройство выключено.** Установка аккумулятора во включенный электроинструмент может привести к несчастному случаю.
- **Заряжайте аккумуляторы только внутри помещения, так как зарядное устройство предназначено для использования только в помещениях.**
- **Для снижения опасности поражения электрическим током отключайте зарядное устройство от сети перед его**

- **очисткой.**
- **Не подвергайте аккумулятор воздействию сильного солнечного света в течение длительного времени и не помещайте его на нагревательные приборы.** Под воздействием тепла аккумулятор повреждается и может взорваться.
- **Перед зарядкой дождитесь, пока нагретый аккумулятор охладится.**
- **Не вскрывайте аккумулятор и избегайте механических повреждений аккумулятора.** Существует опасность короткого замыкания и выделения паров, раздражающих дыхательные пути. В случае ухудшения самочувствия обеспечьте приток свежего воздуха и обратитесь за медицинской помощью.
- **Не используйте непerezаряжаемые аккумуляторы.**
- **Используйте зарядное устройство только с соответствующими оригинальными аккумуляторами.** Зарядка других аккумуляторов может привести к травмам и возгоранию.
- **Избегайте механических повреждений зарядного устройства.** Это может привести к внутреннему короткому замыканию.
- **Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющихся поверхностях (например, бумаге, тканях).** Существует риск возгорания из-за нагрева во время зарядки.
- **Если шнур питания данного устройства поврежден, он должен быть заменен производителем или специалистом, обладающим аналогичной квалификацией, для предотвращения потенциальной опасности.**
- **Не используйте зарядное устройство для зарядки непerezаряжаемых аккумуляторов.** Это может привести к повреждению устройства.

#### Правильное обращение с зарядным устройством для аккумуляторов

- **Держите устройство подальше от детей и домашних животных.** Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- **Для зарядки аккумулятора используйте только прилагаемое зарядное устройство.** Существует опасность возгорания и взрыва.
- **Перед каждым использованием проверяйте зарядное устройство, кабель и вилку. Их ремонт должен осуществлять только квалифицированный персонал с использованием оригинальных запчастей.** Не используйте неисправное зарядное устройство и не вскрывайте его самостоятельно. Благодаря этому обеспечивается безопасность работы устройства.
- **Подключайте зарядное устройство только к розетке с заземлением.** Убедитесь, что напряжение в сети соответствует характеристикам, приведенным на табличке с техническими данными зарядного устройства. Существует опасность поражения электрическим током.
- **Перед тем как установить или разомкнуть соединение с аккумулятором / электроинструментом / устройством, отключите зарядное устройство от сети.**
- **Содержите зарядное устройство в чистоте и защищайте от влаги и дождя.** Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе. Грязь и проникающая влага увеличивают риск поражения электрическим током.
- **Процесс зарядки**  
Не подвергайте аккумулятор воздействию экстремальных факторов, таких как высокая температура или удары. Имеется риск получения травмы из-за утечки электролита.  
При попадании в глаза или на кожу промойте пораженные участки водой или нейтрализующим средством и обратитесь к врачу.  
Заряжайте аккумулятор только в сухом помещении. Перед подключением зарядного устройства убедитесь, что внешняя поверхность аккумулятора чистая и сухая. Существует опасность поражения электрическим током.  
Выключите устройство и извлеките аккумулятор перед проведением технического обслуживания.
- Перед первым использованием зарядите аккумулятор. Не заряжайте аккумулятор в течение короткого времени несколько раз подряд.
- Заряжайте аккумулятор только с помощью оригинального зарядного устройства.
- Если заряда полностью заряженного аккумулятора хватает на значительно меньшее время работы, значит, ресурс аккумулятора исчерпан и он требует замены. Используйте только запасные OEM-аккумуляторы, доступные в нашем отделе послепродажного обслуживания. Всегда принимайте во внимание соответствующие инструкции по технике безопасности, а также требования нормативных документов в области охраны окружающей среды и соответствующую информацию.

**ОБЗОР ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА**



### Извлечение/установка аккумулятора

**1.** Чтобы извлечь аккумулятор из инструмента, нажмите кнопку фиксатора на аккумуляторе и вытащите аккумулятор.

**2.** Чтобы установить аккумулятор, поместите его на направляющую и вставьте в инструмент. Аккумулятор зафиксируется со щелчком.

### Состояние заряда

Индикатор состояния заряда аккумулятора сигнализирует о состоянии заряда аккумулятора. Нажмите кнопку на аккумуляторе. Светодиодные индикаторы (**В, С**) на зарядном устройстве показывают различное состояние заряда, как указано ниже.

КРАСНЫЙ ИНДИКАТОР	ЗЕЛЕНый ИНДИКАТОР	СОСТОЯНИЕ	ПРИМЕЧАНИЕ
<b>Вкл</b>	<b>Выкл</b>	Горячий/ Холодный Аккумулятор	Зарядное устройство продолжит зарядку, когда температура снизится до 40 °C или повысится до 5 °C
<b>Мигание</b>	<b>Выкл</b>	Неисправный	Аккумулятор или зарядное устройство неисправны
<b>Выкл</b>	<b>Мигание</b>	Зарядка	-
<b>Выкл</b>	<b>Вкл</b>	Полностью заряжен	Отключите зарядное устройство от источника питания и извлеките аккумулятор из зарядного устройства

### Зарядка аккумулятора

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед зарядкой дождитесь, пока нагретый аккумулятор охладится.

1. При необходимости извлеките аккумулятор из инструмента.
2. Вставьте аккумулятор (**Е**) в зарядный отсек зарядного устройства (**А**).
3. Подключите зарядное устройство к подходящему источнику питания.
4. Когда аккумулятор полностью зарядится, отключите зарядное устройство от сети.
5. Выньте аккумулятор из зарядного устройства.

### Отверстия для настенного монтажа

В зарядном устройстве имеются отверстия для подвешивания, что повышает удобство его хранения. Винтите шурупы в стену на расстоянии 7,87 дюйма (200 мм) друг от друга. Используйте достаточно мощные шурупы, чтобы они могли выдержать общий вес зарядного устройства и аккумулятора.

### НАЧАЛО РАБОТЫ - РАСПАКОВКА

**Внимание:** При распаковке соблюдайте осторожность. Внимательно проверьте состояние устройства. Если какие-либо детали отсутствуют, устройство вместе с принадлежностями следует вернуть продавцу в оригинальной упаковке. Не выбрасывайте упаковку; храните ее в течение всего гарантийного срока. Осуществляйте утилизацию упаковки экологически безопасным способом. По возможности обеспечивайте ее повторное использование. Не допускайте, чтобы дети играли с пустыми пластиковыми пакетами, из-за риска асфиксии.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очищайте аккумулятор и зарядное устройство сухой щеткой или сухой тканью. Берегите аккумулятор и зарядное устройство от воздействия влаги и острых предметов.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед настройкой, обслуживанием и операциями по уходу за устройством вынимайте сетевую вилку из розетки. Зарядное устройство не требует дополнительной смазки или обслуживания. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для очистки зарядного устройства. Всегда храните зарядное устройство в сухом месте.

### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Обработавшее электрооборудование не следует утилизировать с бытовыми отходами. Производите утилизацию на специальных объектах. Чтобы получить информацию об утилизации, свяжитесь с местным органом власти либо предприятием розничной торговли.

Неправильная утилизация аккумуляторов / перезаряжаемых аккумуляторов наносит вред окружающей среде.

Аккумуляторы / перезаряжаемые аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Они могут содержать токсичные тяжелые металлы и подпадают под действие законодательства, регулирующего обращение с опасными отходами. Утилизируйте аккумуляторы в соответствии с местными требованиями. Перед утилизацией извлеките аккумулятор из изделия.



**ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

Производителем продукции, в отношении которой действует настоящая декларация, является:  
**Великобритания:** Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Шеффилд, S20 3FR.  
**Франция:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Бордо, Франция.

Настоящим производитель заявляет, что устройство, указанное в данной декларации, соответствует всем применимым положениям Директивы по машинному оборудованию и прочим соответствующим директивам, указанным ниже.

Кроме того, производитель заявляет, что устройство, указанное в настоящей декларации, в применимых случаях, соответствует применимым положениям основных требований к охране труда и технике безопасности.

**Директивы, действие которых распространяется на настоящую декларацию:**

<b>2014/35/EU.</b>	Директива по низковольтному оборудованию.
<b>2014/30/EU.</b>	Директива по электромагнитной совместимости.
<b>2011/65/EU.</b>	Директива по ограничению использования определенных опасных веществ в электрооборудовании.
<b>2002/96/EC.</b>	с поправками, внесенными Директивой 2003/108/EC об отходах электрического и электронного оборудования.

**и соответствует применимым требованиям следующих документов:**

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 62233:2008 • EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019

**Информация об изделии**

Описание: R18RCH-Li2 Быстрое зарядное устройство с одним слотом для зарядки

Код изделия для Великобритании / EC: 108-0001A, 108-0002A

Торговое наименование: Evolution

Техническая документация, необходимая для подтверждения того, что изделие соответствует требованиям директивы, собрана и доступна для проверки соответствующими исполнительными органами по регламентам. Настоящим подтверждаем, что в нашей технической документации содержатся перечисленные выше документы и что они представляют собой верные стандарты в отношении изделия, указанного выше.

**Имя и адрес лица, у которого находится техническая документация.**

Подпись:  Расшифровка: Барри Блумер - генеральный директор

Дата: 09.07.2021

**Великобритания:** Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Шеффилд, S20 3FR.

**Франция:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Бордо, Франция.

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

**UK  
CA**

Производителем продукции, в отношении которой действует настоящая декларация, является:

**Великобритания:** Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Шеффилд, S20 3FR.

**Франция:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Бордо, Франция.

Настоящим производитель заявляет, что устройство, указанное в данной декларации, соответствует всем применимым положениям Директивы по машинному оборудованию и прочим соответствующим директивам, указанным ниже.

Кроме того, производитель заявляет, что устройство, указанное в настоящей декларации, в применимых случаях, соответствует применимым положениям основных требований к охране труда и технике безопасности.

### Директивы, действие которых распространяется на настоящую декларацию:

Законодательство Великобритании, Регламент по электромагнитной совместимости технических средств, 2016 г  
Законодательство Великобритании, Регламент по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, 2012 г

### и соответствует применимым требованиям следующих документов:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018  
EN 62233:2008 • BS EN 60335-1:2012+A2:2019 • BS EN 60335-2-29:2004+A11:2018 • BS EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017+A11:2020/BS EN 55014-1:2017+A11:2020 • EN 55014-2:2015/ BS EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019/BS EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-3:2013+A1:2019/ BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Информация об изделии

Описание: R18RCH-Li2 Быстрое зарядное устройство с одним слотом для зарядки


Код изделия для Великобритании / EC: 108-0001A, 108-0002A

Торговое наименование: Evolution

Техническая документация, необходимая для подтверждения того, что изделие соответствует требованиям директивы, собрана и доступна для проверки соответствующими исполнительными органами по регламентам. Настоящим подтверждаем, что в нашей технической документации содержатся перечисленные выше документы и что они представляют собой верные стандарты в отношении изделия, указанного выше.

### Имя и адрес лица, у которого находится техническая документация.

Подпись:  Расшифровка: Барри Блумер - генеральный директор

Дата:  09.07.2021

**Великобритания:** Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Шеффилд, S20 3FR.

**Франция:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Бордо, Франция.

RU

# evOLUTION®

[www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

## US

Evolution Power Tools LLC  
8363 Research Drive  
Davenport, IA  
52806

**T: 866-EVO-TOOL**

## EU

Evolution Power Tools SAS  
61 Avenue Lafontaine  
33560  
Carbon-Blanc  
Bordeaux

**T: +33 (0)5 57 30 61 89**

## UK

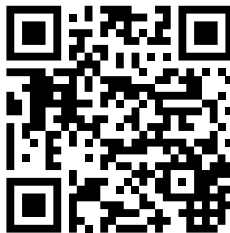
Evolution Power Tools Ltd  
Venture One, Longacre Close  
Holbrook Industrial Estate  
Sheffield  
S20 3FR

**T: 0114 251 1022**

## AUS

Total Tools (Importing) Pty Ltd  
20 Thackray Road  
Port Melbourne  
Vic 3207

**T: 03 9261 1900**



EPT QR CODE